Knowledge is power.



# Get-started guide.

Aqiila powerbird S600V2

Aqiila®

# Languages

English Page 4

German Page 16

French Page 28

Spanish Page 40

Italian Page 52

Swedish Page 64

Norwegian Page 76

Finnish Page 88

Danish Page 100

Dutch Page 112

# Scan the QR code for the digital manual

# Download the Smartlife APP



Download the app with the following QR code.

Scan the QR for the app operation guide.







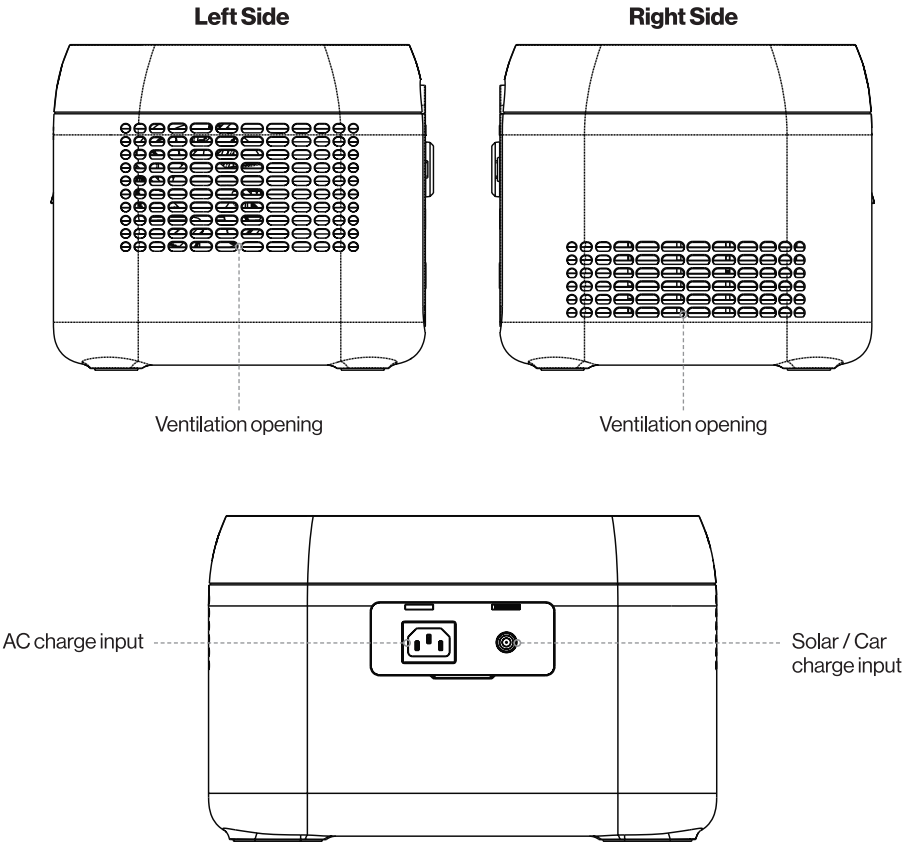
Aqiila®

OVERVIEW

# Get to know your power station.

If you look at all the inputs and outputs on the Powerbird you will surely recognize most of them. You can use them in the same way as you normally do.

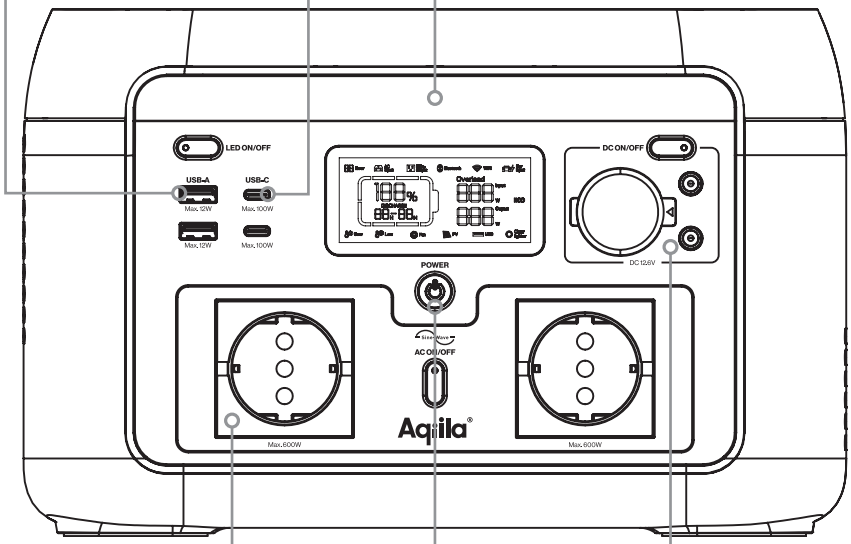
Simply put, the Powerbird is a portable battery that enables you to bring much power with you, wherever you go.



**USB-C:** Used for charging all your mobile devices.

**USB-A:** Used for charging all your mobile devices.

**LED light:** Short press the LED light button to switch modes, low light, medium light, high light, SOS and OFF




**ON/OFF**
ON (short press)
turn OFF(long press)

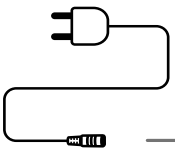
**AC sockets:** Just like home. (Can be turned on/off with the button in the middle)

**DC output:** In this area you will find the 12V DC outputs. Including a “car charger” type port and DC5521 ports. (Can be turned on/off with the button above)

## USING THE POWERBIRD

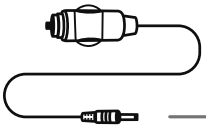
**Collect energy**

**AC Charger**
included



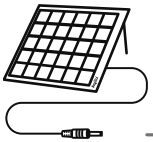
Charging time: 1.5 hour

**12V car charger**
included

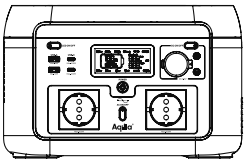


Charging time: 6.5 hours

**Solar panel (200W)**
not included



Charging time: 3 hours



**Store energy**

**512Wh**

**Use energy**

1x **DC Car** + 2x **DC5521**

**Car refrigerator**
60W
(7 h)

2x **USB A** + 2x **USB C**

**Smartphone**
11Wh
(38x)

**Tablet**
22Wh
(19x)

2x **AC**

**LED lights**
12V/10W
(33h)

**Camera**
15Wh
(22h)

**Fan**
40W
(9h)

**Laptop**
65Wh
(6h)

## SPECIFICATIONS

### General

| | |
|---|---|
| Battery Type | Cylinder aluminum case<br>LiFePO4 power battery |
| Battery Capacity | 512Wh, 25.6V, 20Ah |
| Cycle Life | 3000 Cycles |
| Wi-Fi | Supported |
| Weight | 7 Kg |
| Dimensions | 301 x 227 x 193 mm |
| Temperature Range | Discharge: -20°C to 45°C,<br>Charge: 0°C to 45°C |

### Inputs

| | |
|---|---|
| AC Input Power | 1200W Max, 6A |
| AC Input Voltage | 220-240V~, 50Hz/60Hz |
| Car Charging Input | 12V battery supported, 8A |
| Solar Charge Input | 200W Max, 12-20V, 10A |
| AC Charging Power | 600W Max |
| Solar+Car Charging Power | 200W Max |
| AC+Solar Charging Power | 600W Max |

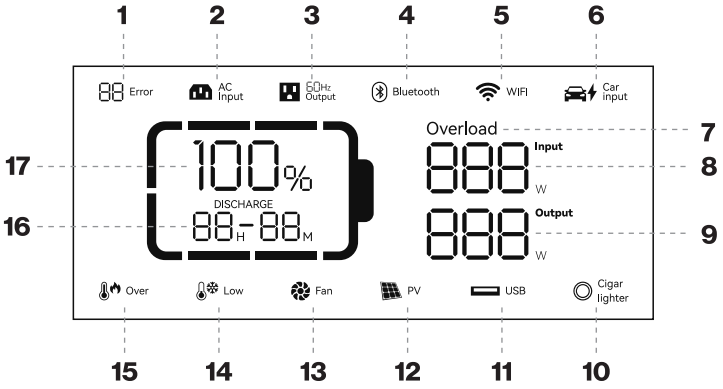
### Outputs

| | |
|---|---|
| USB-A1+A2 Output | 5V/2.4A, 12W Max |
| USB-C1/C2 Output | 5/9/12/15V 3A, 20V/5A, 100W Max |
| DC5521 Output | 12.6V, 3A |
| Car Charge Output | 12.6V/10A, 126W Max |
| AC Output (Inverter mode) | Pure sine-wave, total 600W (peak 1000W),<br>220-240V~50Hz/60Hz, 3A Max |
| AC Output (Bypass mode) | 600W Max, 3A Max |

## LED SCREEN INSTRUCTIONS

The LED screen shows the product's usage status. When the product is fully charged, the screen turns off and charging stops. The screen lights up when any function is activated. If you don't need the display, you can press the button to turn off the LED screen.

1. Fault code (see last pages of manual)
2. AC input active
3. AC output active
4. Bluetooth connection
5. WiFi Connection
6. Car charging active
7. Overload indication
8. Input power
9. Output power
10. Car charger active
11. USB output active
12. Solar charging active
13. Fan active
14. Low temperature warning
15. High temperature warning
16. Charge/discharge time
17. Battery percentage



## CONSTANT POWER MODE

With the constant power output function, you can use the product to power appliances that exceed the rated
power of the device without disruption caused by overload protection.

When the power supply needs to drive high-power electrical appliances, the inverter will intelligently regulate the output power of the power supply to maintain a constant actual output power, ensuring that the electrical appliances can still operate reliably.

**Please take note of the following when using the constant power output function:**

1. The constant power output function is not enabled by default, it can be turned on or off through the Smartlife App

2. When using an appliance that exceeds rated power of the Powerbird, please connect only one appliance. When connecting more than one electrical appliance, the change of voltage may affect the usage of other electrical appliances.

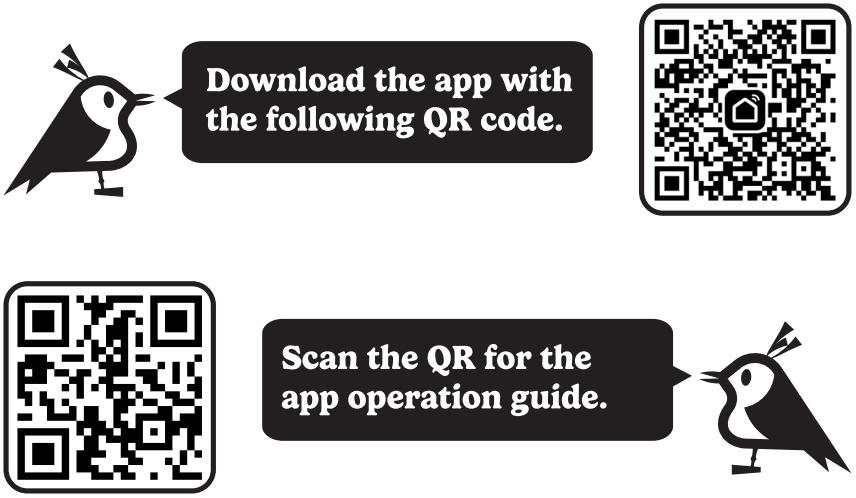
3. In the following cases, constant power output function is not enabled:
   - The Powerbird is in Bypass mode.

Constant power output is not suitable for some electrical appliances with voltage protection (such as precision instruments). Constant power output function should always be tested carefully.

## APP

You can control and monitor the Powerbird using the App.

To get it, simply search for "Smart Life" in the Google Play Store or Apple App Store. After downloading, open the app and register. Or scan the QR code below to begin the download. For full instructions on how to use the app, please check the APP Operation Guide.



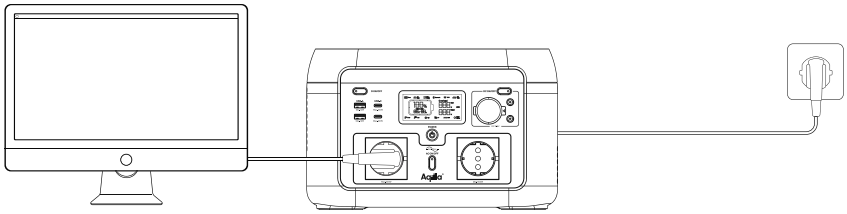
## EPS FUNCTION

This product features the EPS (Emergency Power Supply) function. To use it, connect the Powerbird to the grid using the included AC charging cable.
In this Bypass mode, AC power is sourced from the grid, not the battery.

If the grid power is lost unexpectedly, the device can automatically switch to battery power within a few milliseconds (ms) to continue supplying power. In this mode, the device switches back to in inverter mode, drawing power from the battery instead of the grid. Please note that this function does not support switching within less than a few milliseconds.

Do not connect the product to devices that require a constant, uninterrupted power supply, such as data servers, workstations or medical equipment. It is advisable to perform multiple tests to ensure compatibility with your equipment. We recommend using only one device at a time to prevent overload protection from being triggered.

Aqiila is not responsible for any malfunction or data loss resulting from failure to follow these instructions.



## SAFETY

### Important safety information

- Keep the power station away from heat sources, like fire or heaters, while it's in use.
- Never let the power station come into contact with liquids.
- Do not use the power station in areas with strong electric or magnetic fields.
- Never open the power station or pierce it with sharp objects.
- Never short-circuit the power station with wires or metal objects.
- Do not stand, sit, or climb on the power station.
- Only use original parts and accessories. For replacements, purchase from official sellers.
- Follow the temperature guidelines in the manual. Too high a temperature can cause the battery to catch fire or explode. Too low a temperature will affect the power station's performance.
- Do not place heavy objects on top of the power station.
- Do not block the fan or use the power station in a dusty or poorly ventilated area.
- Avoid dropping, colliding, or causing violent vibrations to the power station. If it gets impacted, turn it off immediately. Secure it properly during transport to avoid damage.
- If the power station falls into water, keep away from it until it dries out. Do not use it again once it's dry. Dispose of it safely as per the manual instructions. If it's on fire, use water or sand to put it out, or use a fire extinguisher (dry powder or CO2).
- Clean the power station with a dry cloth if it gets dirty.
- Place the power station carefully to avoid damage. If it's seriously damaged, turn it off and move it away from flammable materials and people. Follow local laws to dispose of it.
- Keep the power station out of reach of children and pets.
- Store the power station in a dry, well-ventilated place.
- In humid environments (like near the sea or water), use a moisture-proof bag for extra protection. If you find water inside, do not use it. Take safety precautions and contact customer service.
- Do not use the power station to power emergency medical equipment like hospital-grade breathing machines, ECMOs, or artificial lungs. It's fine for home-use CPAP machines but monitor the power closely. Always follow your doctor's advice.

- Fully discharge the battery before recycling the power station. Never throw it in regular trash. Follow local laws for safe battery recycling.
- If the battery won't fully discharge due to a fault, do not throw it in a recycling bin. Contact a professional recycling service for proper disposal.
- If the battery is over-discharged and won't turn on, dispose of it as a waste item.
- The power station has built-in protections against overheating, overcharging, overloading, and short-circuiting.
- Power stations can create electromagnetic fields, which might affect medical devices like pacemakers, hearing aids, and defibrillators. If you use such devices, consult the manufacturer to ensure safe distance.
- When using the power station with a refrigerator, it might shut down due to power fluctuations. If you're storing important items like medicine, set the AC output to "Never off" in the app to keep the power on.
- Do not place other objects on the power station when it is being moved.



**Recycling**

Please recycle the packaging materials and dispose of them in sorted waste.



**Disposal**

The "crossed-out dustbin" requires the separate disposal of waste electrical and electronic equipment (WEEE). Electrical and electronic equipment may contain hazardous and environmentally dangerous substances. Do not dispose of this product in unsorted residual waste but bring to a designated collection point for electrical and electronic equipment. For more information, please contact your point of purchase or local authorities.



**CE**

We hereby certify that this product complies with the essential requirements, regulations and directives of the EU.

## FAULT CODE

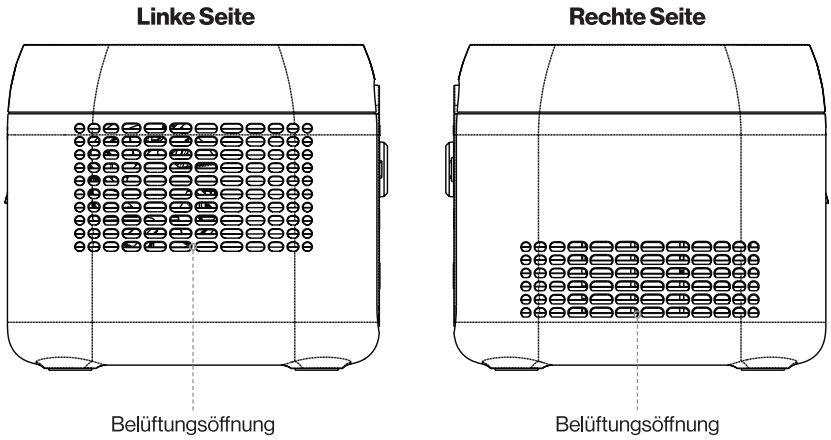
| Code | Fault Description | Solution |
|---|---|---|
| 2 | Pressure difference is too large | Automatic recovery after fault clearing; 3 consecutive locks within a certain period of time, longer recovery time. |
| 4 | Battery over temperature protection fault | Auto shutdown, fault cleared when temperature is restored. |
| 5 | Battery under temperature protection fault | Auto shutdown, fault cleared when temperature is restored. |
| 6 | OCP (over current protection) fault | Remove the over-powered device, Powerbird will automatically recover after the fault is cleared. When triggered continuously 3 times within 1 minute, Powerbird it will be locked and the recovery time will be prolonged. |
| 8 | Abnormal precharge | Power on and off again to clear the fault. |
| 9 | Battery under voltage fault | Repeated charging failures or failure to charge, please contact customer service. |
| 11 | Abnormal INV battery voltage | Automatic recovery after the fault is cleared; If it is triggered 3 times within 1 minute, it will be locked, and the recovery time will be extended, and it can be recovered by powering on and off again. |
| 12 | Grid voltage or frequency fault | The fault is cleared when the grid returns to normal. |
| 13 | Abnormal INV BUS voltage | Remove the over-powered device, Powerbird will automatically recover after the fault is cleared. When triggered continuously 3 times within 1 minute, Powerbird it will be locked and the recovery time will be prolonged. |
| 14 | Abnormal INV output | Remove the over-powered device, Powerbird will automatically recover after the fault is cleared. When triggered continuously 3 times within 1 minute, Powerbird it will be locked and the recovery time will be prolonged. |
| 15 | Overload icon always on | Automatic recovery after the fault is cleared; 3 consecutive locks within a certain period of time, longer recovery time. |
| 16 | Charge overload | Automatic recovery after the fault is cleared; If it is triggered 3 times within 1 minute, it will be locked, and the recovery time will be extended, and it can be recovered by powering on and off again. |
| 17 | INV Tz | Auto recover after fault is cleared. |

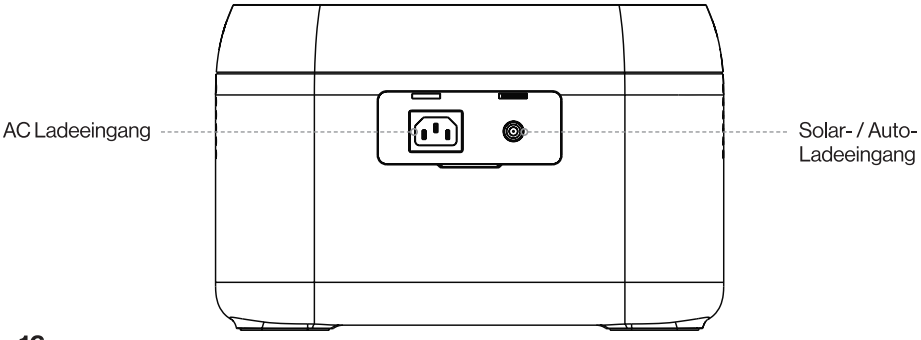
| | | |
|---|---|---|
| **20** | MOSFET OTP fault | After removing the device and restarting, the fault is cleared. |
| **21** | Fan stop | Exclude the fan abnormality, turn on and off, contact after sales if still not fixed. |
| **23** | Charge soft start fault | Automatic recovery after the fault is cleared; If it is triggered 3 times within 1 minute, it will be locked, and the recovery time will be extended, and it can be recovered by powering on and off again. |
| **24** | MOSFET UTP fault | Automatic recovery after the product heats up. |
| **27** | DC input hardware overcurrent protection | Remove the over-power device, and it will automatically recover after the fault is cleared. |
| **28** | DC input software overcurrent protection | Remove DC charge, auto recover after connecting DC and turn on. |
| **30** | Car charger output/ DC5521 output overcurrent protection | Turn off output, manual recover after fault is cleared. |
| **31** | PV output over voltage protection fault | Removing the PV charging interface will automatically restore it after a certain period of time. |
| **32** | DC input over voltage protection | Removing the PV charging interface will automatically restore it after a certain period of time. |
| **35** | DC input over temperature protection | Stop DC. Auto recover after fault is cleared. |
| **38** | Abnormal communication | Turn on and off, charge operation environment. Contact after sales if still not fixed. |
| **43** | The battery voltage is too low | Contact Aqiila |

ÜBERSICHT

# Lernen Sie Ihre Powerstation kennen.

Wenn Sie sich alle Eingänge und Ausgänge des Powerbirds ansehen, werden Sie die meisten davon sicher wiedererkennen. Sie können sie auf die gleiche Weise verwenden, wie Sie es normalerweise tun. Einfach gesagt, der Powerbird ist eine tragbare Batterie, die es Ihnen ermöglicht, viel Energie mitzunehmen, wohin Sie auch gehen.

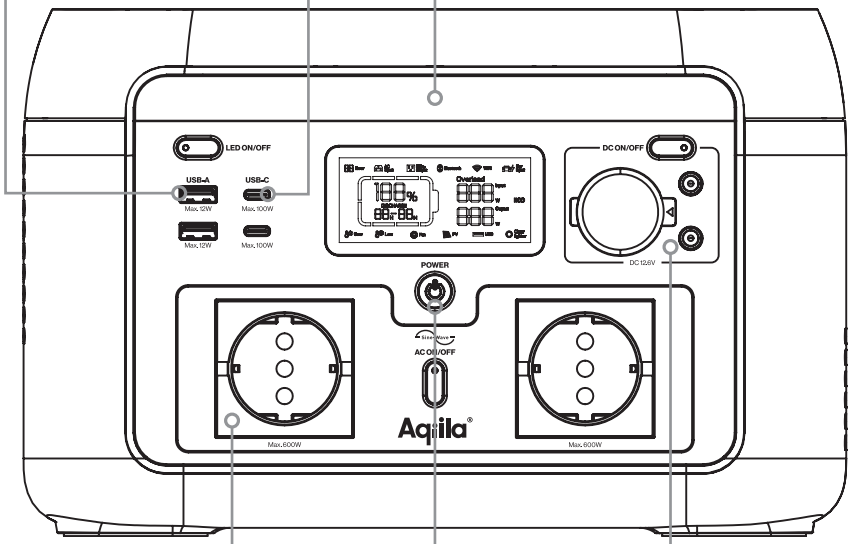


**USB-C:** Wird zum Laden aller Ihrer mobilen Geräte verwendet.

**USB-A:** Wird zum Laden aller Ihrer mobilen Geräte verwendet.

**LED-Licht:** Drücken Sie kurz den LED-Lichtknopf, um die Modi umzuschalten: schwaches Licht, mittleres Licht, helles Licht, SOS und AUS.



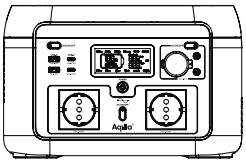

**EIN/AUS**
EIN (kurzer Druck), AUS (langer Druck)

**AC-Steckdosen:** Wie zu Hause. (Kann mit dem Knopf in der Mitte ein-/ausgeschaltet werden.)

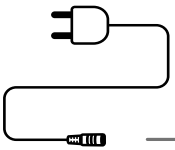
**DC-Ausgang:** In diesem Bereich finden Sie die 12V DC-Ausgänge. Einschließlich eines „Auto-Ladegerät"-Ports und DC5521-Ports. (Kann mit dem oben befindlichen Knopf ein-/ausgeschaltet werden.)

## MIT DEM POWERBIRD VERWENDEN

**Energie sammeln**

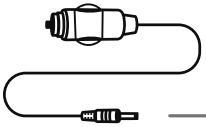


**AC-Ladegerät**
enthalten



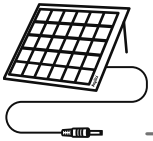
Ladezeit 1,5 Stunden

**12V-Auto-Ladegerät**
enthalten



Ladezeit: 6,5 Stunden

**Solarpanel (200W)**
nicht enthalten



Ladezeit: 3 Stunden

**Energie speichern**

**512Wh**

**Energie nutzen**

1x **DC Car** + 2x **DC5521**

**Autokühlschrank**
60W
(7 h)

2x **USB A** + 2x **USB C**

**Smartphone**
11Wh
(38x)

**Tablet**
22Wh
(19x)

2x **AC**

**LED-Lampen**
12V/10W
(33h)

**Kamera**
15Wh
(22h)

**Ventilator**
40W
(9h)

**Laptop**
65Wh
(6h)

## SPEZIFIKATIONEN

### Allgemein

| | |
|---|---|
| Batterietyp | LiFePO4 |
| Batteriekapazität | 512Wh, 25.6V, 20Ah |
| Zykluslebensdauer | 3000 Zyklen |
| WLAN | Unterstützt |
| Gewicht | 7 kg |
| Abmessungen | 301 x 227 x 193 mm |
| Temperaturbereich | Entladung: -20°C bis 45°C, Laden: 0°C bis 45°C |

### Eingänge

| | |
|---|---|
| AC-Eingangsleistung | 1200W Max, 6A |
| AC-Eingangsspannung | 220-240V-, 50Hz/60Hz |
| Kfz-Ladeeingang | 12V-Batterie unterstützt, 8A |
| Solarladeeingang | 200W Max, 12-20V, 10A |
| AC-Ladeleistung | 600W Max |
| Solar+Car Ladeleistung | 200W Max |
| AC+Solar Ladeleistung | 600W Max |

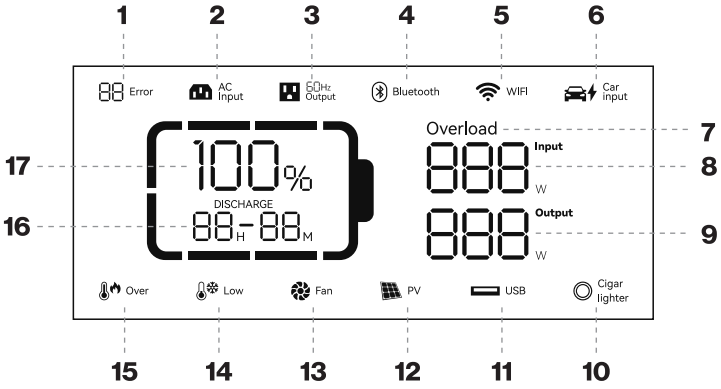
### Ausgänge

| | |
|---|---|
| USB-A1+A2 Ausgang | 5V/2.4A, 12W Max |
| USB-C1/C2 Ausgang | 5V/9V/12V/15V 3A, 20V/5A, 100W Max |
| DC5521 Ausgang | 12.6V, 3A |
| Auto-Ladeausgang | 12.6V/10A, 126W Max |
| AC-Ausgang (Invertermodus) | Reiner Sinus, insgesamt 600W (Spitze 1000W), 220-240V-50Hz/60Hz, 3A Max |
| AC-Ausgang (Bypassmodus) | 600W Max, 3A Max |

## LED-BILDSCHIRM-ANWEISUNGEN

Der LED-Bildschirm zeigt den Nutzungsstatus des Produkts an. Wenn das Produkt vollständig aufgeladen ist, schaltet sich der Bildschirm aus und das Laden stoppt. Der Bildschirm leuchtet auf, wenn eine Funktion aktiviert wird. Wenn das Display nicht benötigt wird, können Sie die Taste drücken, um den LED-Bildschirm auszuschalten.

1. Fehlercode (siehe letzte Seiten des Handbuchs)
2. Wechselstromeingang aktiv
3. Wechselstromausgang aktiv
4. Bluetooth-Verbindung
5. WLAN-Verbindung
6. Car-Ladegerät aktiv
7. Überlastungsanzeige
8. Eingangsleistung
9. Ausgangsleistung
10. Autoladegerät aktiv
11. USB-Ausgang aktiv
12. Solarladung aktiv
13. Aktiver Lüfter
14. Warnung vor niedriger Temperatur
15. Hochtemperaturwarnung
16. Lade- und Entladezeit
17. Batterieprozentsatz



## KONSTANTSTROMMODUS

Mit der Funktion der konstanten Leistungsabgabe können Sie das Produkt verwenden, um Geräte mit einer höheren Leistung als die Nennleistung des Geräts zu betreiben, ohne dass Unterbrechungen durch Überlastschutz auftreten. Wenn die Stromversorgung leistungsstarke elektrische Geräte antreiben muss, regelt der Wechselrichter die Ausgangsleistung der Stromversorgung intelligent, um eine konstante tatsächliche Ausgangsleistung aufrechtzuerhalten und sicherzustellen, dass die Geräte zuverlässig betrieben werden können.

**Bitte beachten Sie Folgendes, wenn Sie die Funktion der konstanten Leistungsabgabe verwenden:**

1. Die Funktion der konstanten Leistungsabgabe ist nicht standardmäßig aktiviert, sie kann über die Smartlife App ein- oder ausgeschaltet werden.

2. Wenn Sie ein Gerät verwenden, dessen Leistung die Nennleistung des Powerbird überschreitet, verbinden Sie bitte nur ein Gerät. Wenn mehr als ein elektrisches Gerät angeschlossen wird, kann sich die Spannung ändern und die Nutzung anderer elektrischer Geräte beeinträchtigen.

3. In den folgenden Fällen ist die Funktion der konstanten Leistungsabgabe nicht aktiviert:
   - Der Powerbird befindet sich im Bypass-Modus.

Constant power output is not suitable for some electrical appliances with voltage protection (such as precision instruments). Constant power output function should always be tested carefully.

## APP

Sie können den Powerbird mit der App steuern und überwachen. Um die App zu erhalten, suchen Sie einfach nach „Smart Life“ im Google Play Store oder im Apple App Store. Nach dem Herunterladen öffnen Sie die App und registrieren sich. Oder scannen Sie den unten stehenden QR-Code, um den Download zu starten. Für vollständige Anweisungen zur Verwendung der App lesen Sie bitte das APP-Benutzerhandbuch.



**Laden Sie die App mit dem folgenden QR-Code.**

**Scannen Sie den QR-Code für die Anleitung zur App-Benutzung.**



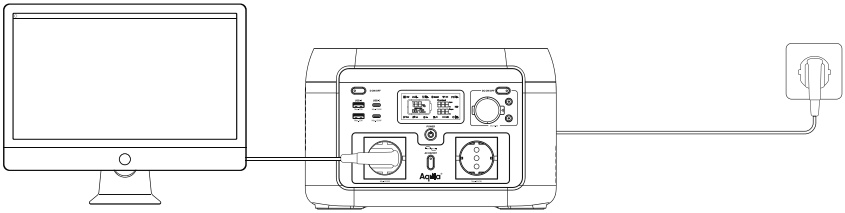
## EPS-FUNKTION

Dieses Produkt verfügt über die EPS (Notstromversorgung) Funktion. Um diese zu nutzen, schließen Sie die Powerbird über das mitgelieferte AC-Ladekabel an das Stromnetz an. Im Bypass-Modus wird die AC-Stromversorgung aus dem Netz und nicht aus der Batterie bezogen.

Wenn die Netzstromversorgung unerwartet ausfällt, kann die Powerbird innerhalb weniger Millisekunden (ms) automatisch auf Batteriestrom umschalten, um weiterhin Strom zu liefern. In diesem Modus wechselt die Powerstation wieder in den Wechselrichtermodus und bezieht Strom aus der Batterie anstelle des Netzes. Bitte beachten Sie, dass diese Funktion keinen Umschaltvorgang innerhalb weniger Millisekunden unterstützt.

Schließen Sie das Produkt nicht an Geräte an, die eine konstante, unterbrechungsfreie Stromversorgung erfordern, wie z. B. Datenserver, Workstations oder medizinische Geräte. Es wird empfohlen, mehrere Tests durchzuführen, um die Kompatibilität mit Ihrer Ausrüstung zu gewährleisten. Wir empfehlen, nur ein Gerät gleichzeitig zu verwenden, um zu verhindern, dass der Überlastschutz ausgelöst wird.

Aqiila übernimmt keine Verantwortung für Fehlfunktionen oder Datenverluste, die durch die Nichteinhaltung dieser Anweisungen entstehen.



## SICHERHEIT

### Wichtige Sicherheitsinformationen

- Halten Sie das Stromaggregat während des Betriebs von Wärmequellen wie Feuer oder Heizgeräten fern.
- Lassen Sie das Stromaggregat niemals mit Flüssigkeiten in Kontakt kommen.
- Verwenden Sie das Stromaggregat nicht in Bereichen mit starken elektrischen oder magnetischen Feldern.
- Öffnen Sie das Stromaggregat niemals oder stechen Sie es mit scharfen Gegenständen.
- Kurzschließen Sie das Stromaggregat niemals mit Drähten oder Metallgegenständen.
- Stehen, sitzen oder klettern Sie nicht auf dem Stromaggregat.
- Verwenden Sie nur originale Teile und Zubehör. Für Ersatzteile kaufen Sie nur bei offiziellen Händlern.
- Befolgen Sie die Temperaturangaben im Handbuch. Zu hohe Temperaturen können dazu führen, dass die Batterie Feuer fängt oder explodiert. Zu niedrige Temperaturen beeinträchtigen die Leistung des Stromaggregats.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Stromaggregat.
- Blockieren Sie den Ventilator nicht und verwenden Sie das Stromaggregat nicht in einer staubigen oder schlecht belüfteten Umgebung.
- Vermeiden Sie es, das Stromaggregat zu fallen, zu stoßen oder starken Vibrationen auszusetzen. Wenn es stark beschädigt wird, schalten Sie es sofort ab. Befestigen Sie es während des Transports sicher, um Schäden zu vermeiden.
- Falls das Stromaggregat ins Wasser fällt, halten Sie Abstand, bis es vollständig getrocknet ist. Verwenden Sie es nicht mehr, wenn es getrocknet ist. Entsorgen Sie es sicher gemäß den Anweisungen im Handbuch. Falls es brennt, löschen Sie das Feuer mit Wasser oder Sand oder verwenden Sie einen Feuerlöscher (mit Pulver oder CO2).
- Reinigen Sie das Stromaggregat mit einem trockenen Tuch, wenn es verschmutzt ist.
- Stellen Sie das Stromaggregat vorsichtig ab, um Schäden zu vermeiden. Wenn es ernsthaft beschädigt wird, schalten Sie es aus und stellen Sie es von brennbaren Materialien und Personen fern. Entsorgen Sie es gemäß den lokalen Vorschriften.
- Halten Sie das Stromaggregat außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.
- Lagern Sie das Stromaggregat an einem trockenen, gut belüfteten Ort.
- In feuchten Umgebungen (z. B. in der Nähe des Meeres oder Wasser) verwenden Sie einen Feuchtigkeitsschutzbeutel. Wenn Sie Wasser im Gerät finden, verwenden Sie es nicht mehr. Ergreifen Sie Sicherheitsvorkehrungen und kontaktieren Sie den Kundenservice.

- Verwenden Sie das Stromaggregat nicht für Notfallmedizinprodukte wie Krankenhaus-Atemgeräte, ECMOs oder künstliche Lungen. Es kann für Heim-CPAP-Geräte verwendet werden, aber überwachen Sie den Stromverbrauch genau. Befolgen Sie immer den Rat Ihres Arztes.
- Entladen Sie den Akku vollständig, bevor Sie das Stromaggregat recyceln. Werfen Sie es niemals in den normalen Müll. Befolgen Sie lokale Gesetze für eine sichere Batterieentsorgung.
- Wenn der Akku aufgrund eines Defekts nicht vollständig entladen werden kann, werfen Sie ihn nicht direkt in den Recyclingbehälter. Kontaktieren Sie einen professionellen Recyclingservice für die ordnungsgemäße Entsorgung.
- Wenn der Akku aufgrund einer Überentladung nicht mehr startet, entsorgen Sie ihn als Abfall.
- Das Stromaggregat hat eingebaute Schutzfunktionen gegen Überhitzung, Überladung, Überlastung und Kurzschluss.
- Stromaggregate erzeugen elektromagnetische Felder, die medizinische Geräte wie Herzschrittmacher, Hörgeräte und Defibrillatoren beeinflussen können. Wenn Sie solche Geräte verwenden, konsultieren Sie den Hersteller, um sicherzustellen, dass das Stromaggregat in sicherem Abstand zu diesen Geräten betrieben wird.
- Wenn das Stromaggregat mit einem Kühlschrank verbunden ist, kann es aufgrund von Stromschwankungen automatisch abschalten. Wenn Sie den Kühlschrank für wichtige Dinge wie Medikamente nutzen, stellen Sie den AC-Ausgang in der App auf „Nie ausschalten“, um die Stromversorgung aufrechtzuerhalten.
- Legen Sie keine anderen Gegenstände auf das Stromaggregat, wenn es bewegt wird.



**Recycling**

Bitte recyceln Sie das Verpackungsmaterial und entsorgen Sie es im sortierten Abfall.



**Entsorgung**

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne erfordert die getrennte Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE). Elektro- und Elektronikgeräte können gefährliche und umweltschädliche Substanzen enthalten. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im unsortierten Restmüll, sondern bringen Sie es zu einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Kaufort oder den lokalen Behörden.



**CE**

Wir bestätigen hiermit, dass dieses Produkt den wesentlichen Anforderungen, Vorschriften und Richtlinien der EU entspricht.

## FEHLERCODE

| Code | Fehlerbeschreibung | Lösung |
|---|---|---|
| 2 | Der Druckunterschied ist zu groß. | Automatische Wiederherstellung, nachdem der Fehler behoben wurde. 3 aufeinanderfolgende Sperren erfordern eine längere Wiederherstellungszeit. |
| 4 | Batterie-Übertemperaturschutzfehler | Automatische Abschaltung, der Fehler wird behoben, wenn die Temperatur wiederhergestellt ist. |
| 5 | Batterie-Untertemperaturschutzfehler | Entfernen Sie das übermächtige Gerät. Der Powerbird wird sich automatisch erholen, nachdem der Fehler behoben ist. Wenn er innerhalb von 1 Minute dreimal hintereinander ausgelöst wird, wird der Powerbird gesperrt und die Erholungszeit wird länger sein. |
| 6 | Überstromschutzfehler | Schalten Sie aus und wieder ein, um den Fehler zu beheben. |
| 8 | Abnormale Vorladung | Wiederholte Ladefehler oder Ladefehler, bitte wenden Sie sich an den Kundenservice. |
| 9 | Batterie-Unterspannungsfehler | Automatische Wiederherstellung, nachdem der Fehler behoben ist; Wenn er innerhalb von 1 Minute 3 Mal ausgelöst wird, wird er gesperrt, und die Wiederherstellungszeit wird verlängert. Er kann durch erneutes Ein- und Ausschalten wiederhergestellt werden. |
| 11 | Abnormale INV-Batteriespannung | Der Fehler wird behoben, wenn das Netz wieder normal funktioniert. |
| 12 | Netzspannungs- oder Frequenzfehler | Entfernen Sie das überlastete Gerät, Powerbird wird sich automatisch erholen, nachdem der Fehler behoben ist. Wenn es innerhalb von 1 Minute dreimal hintereinander ausgelöst wird, wird Powerbird gesperrt und die Erholungszeit wird verlängert. |
| 13 | Abnormale INV-BUS-Spannung | Automatische Wiederherstellung, nachdem der Fehler behoben ist; 3 aufeinanderfolgende Sperren innerhalb eines bestimmten Zeitraums, längere Wiederherstellungszeit. |
| 14 | Abnormale INV-Ausgabe | Automatische Wiederherstellung, nachdem der Fehler behoben ist; Wenn er innerhalb von 1 Minute 3 Mal ausgelöst wird, wird er gesperrt, und die Wiederherstellungszeit wird verlängert. Er kann durch erneutes Ein- und Ausschalten wiederhergestellt werden. |

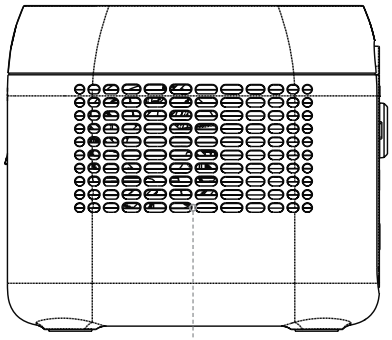
| | | |
|---|---|---|
| **15** | Überlastungssymbol immer an | Automatische Wiederherstellung, nachdem der Fehler behoben ist. |
| **16** | Ladeüberlastung | Nach dem Entfernen des Geräts und dem Neustart ist der Fehler behoben. |
| **17** | INV Tz | Schließen Sie die Lüfteranomalie aus, schalten Sie ein und aus, kontaktieren Sie den Kundendienst, wenn das Problem weiterhin besteht. |
| **20** | MOSFET-OTP-Fehler | Automatische Wiederherstellung, nachdem der Fehler behoben ist; Wenn er innerhalb von 1 Minute 3 Mal ausgelöst wird, wird er gesperrt, und die Wiederherstellungszeit wird verlängert. Er kann durch erneutes Ein- und Ausschalten wiederhergestellt werden. |
| **21** | Lüfterstopp | Automatische Wiederherstellung, nachdem das Produkt sich erhitzt hat. |
| **23** | Fehler bei sanftem Ladebeginn | Entfernen Sie das Überleistungsgerät, und es wird sich automatisch erholen, nachdem der Fehler behoben ist. |
| **24** | MOSFET-UTP-Fehler | Entfernen Sie die DC-Ladung, automatische Wiederherstellung nach dem Anschließen von DC und Einschalten. |
| **27** | Gleichstromeingangshardware-Überstromschutz | Schalten Sie die Ausgabe aus, manuelle Wiederherstellung, nachdem der Fehler behoben ist. |
| **28** | Gleichstromeingangssoftware-Überstromschutz | Das Entfernen der PV-Ladeschnittstelle wird sie nach einer bestimmten Zeit automatisch wiederherstellen. |
| **30** | Ausgang des Autoladegeräts/ DC5521-Ausgangsüberstromschutz | Das Entfernen der DC-Ladeschnittstelle wird sie nach einer bestimmten Zeit automatisch wiederherstellen. |
| **31** | PV-Ausgangsüberspannungsschut zfehler | Stoppen Sie DC. Automatische Wiederherstellung, nachdem der Fehler behoben ist. |
| **32** | Gleichstromeingang Überspannungsschutz | Ein- und Ausschalten, Ladebetriebsumgebung. Kontaktieren Sie den Kundendienst, wenn das Problem weiterhin besteht. |
| **35** | Gleichstromeingang Übertemperaturschutz | Kontaktieren Sie den Aqiila-Kundendienst |
| **38** | Abnormale Kommunikation | Turn on and off, charge operation environment. Contact after sales if still not fixed. |
| **43** | Die Batteriespannung ist zu niedrig. | Contact Aqiila |

APERÇU

# Découvrez votre station d'énergie.

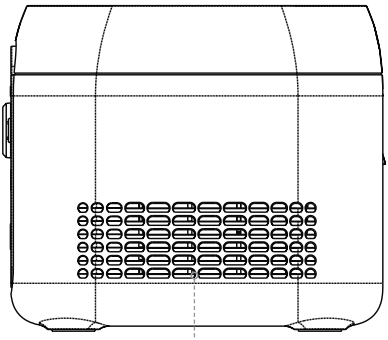
Si vous regardez toutes les entrées et sorties du Powerbird, vous reconnaîtrez sûrement la plupart d'entre elles. Vous pouvez les utiliser de la même manière que vous le faites habituellement. En termes simples, le Powerbird est une batterie portable qui vous permet d'emporter beaucoup d'énergie partout où vous allez.

**Côté gauche**

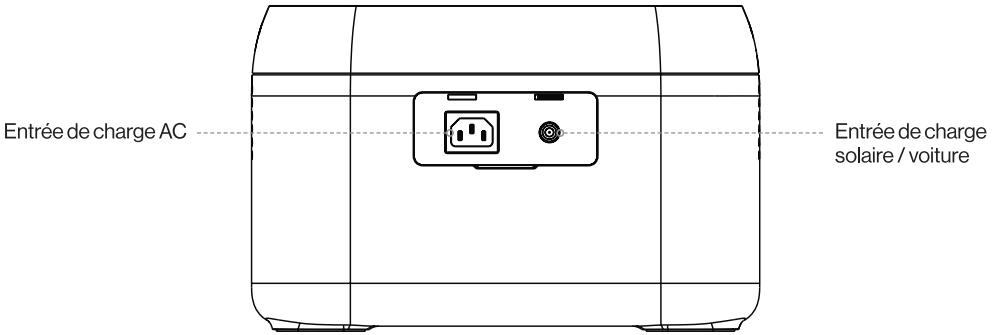


Ouverture de ventilation

**Côté droit**



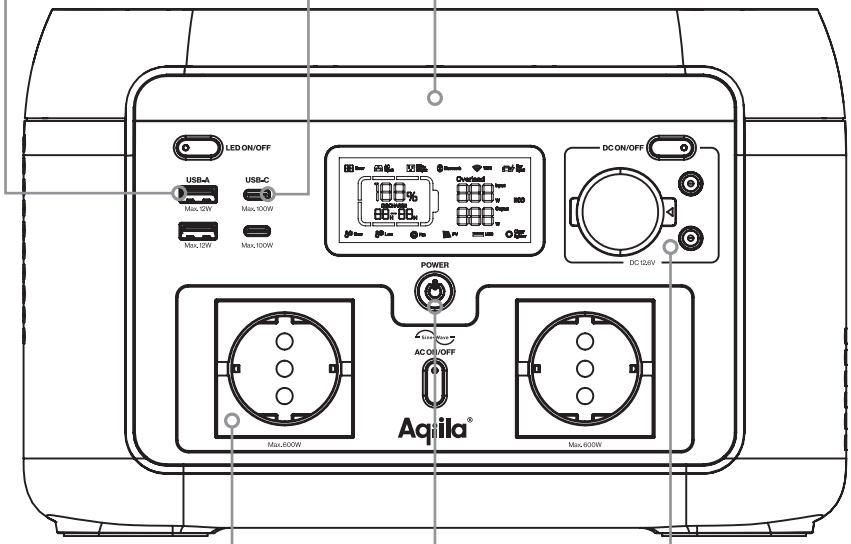
Ouverture de ventilation



**USB-C :** Utilisé pour charger tous vos appareils mobiles.

**USB-A :** Utilisé pour charger tous vos appareils mobiles.

**Lampe LED :** Appuyez brièvement sur le bouton de la lampe LED pour changer de mode, faible luminosité, luminosité moyenne, forte luminosité, SOS et ÉTEINT.




**MARCHE/ARRÊT**
MARCHE (appui court),
ARRÊTER (appui long)

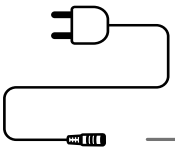
**Prises AC :** Comme à la maison. (Peut être activé/désactivé avec le bouton au milieu.)

**Sortie DC :** Dans cette zone, vous trouverez les sorties 12V DC. Y compris un port de type "chargeur de voiture" et des ports DC5521. (Peut être activé/désactivé avec le bouton ci-dessus.)

## UTILISER LE POWERBIRD

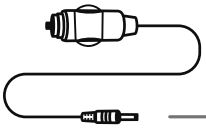
### Collecter de l'énergie

**Chargeur AC**
inclus



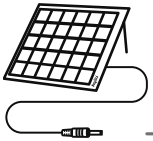
Temps de charge : 1,5 heures

**Chargeur 12V pour voiture**
inclus

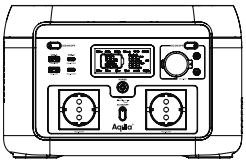


Temps de charge : 6,5 heures

**Panneau solaire (200W)**
non inclus



Temps de charge : 3 heures



**Stocker de l'énergie**

**512Wh**

**Utiliser l'énergie**

1x **DC Car** + 2x **DC5521**

**Réfrigérateur de voiture**
60W
(7 h)

2x **USB A** + 2x **USB C**

**Smartphone**
11Wh
(38x)

**Tablette**
22Wh
(19x)

2x **AC**

**Lampes LED**
12V/10W
(33h)

**Caméra**
15Wh
(22h)

**Ventilateur**
40W
(9h)

**Ordinateur portable**
65Wh
(6h)

## SPÉCIFICATIONS

### Général

| | |
|---|---|
| Type de batterie | LiFePO4 |
| Capacité de la batterie | 512Wh, 25.6V, 20Ah |
| Durée de vie des cycles | 3000 cycles |
| Wi-Fi | Pris supportée |
| Poids | 7 kg |
| Dimensions | 301 x 227 x 193 mm |
| Plage de température | Décharge : -20°C à 45°C, Charge : 0°C à 45°C |

### Entrées

| | |
|---|---|
| Puissance d'entrée AC | 1200W Max, 6A |
| Tension d'entrée AC | 220-240V-, 50Hz/60Hz |
| Entrée de charge voiture | Batterie 12V prise en charge, 8A |
| Entrée de charge solaire | 200W Max, 12-20V, 10A |
| Puissance de charge AC | 600W Max |
| Puissance de charge solaire+voiture | 200W Max |
| Puissance de charge AC+solaire | 600W Max |

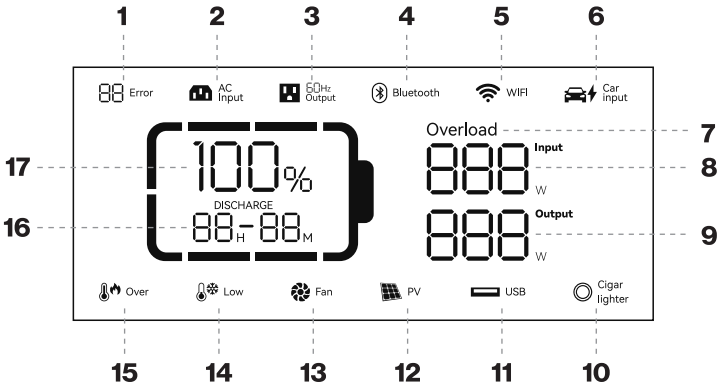
### Sorties

| | |
|---|---|
| Sortie USB-A1+A2 | 5V/2.4A, 12W Max |
| Sortie USB-C1/C2 | 5V/9V/12V/15V 3A, 20V/5A, 100W Max |
| Sortie DC5521 | 12.6V, 3A |
| Sortie de charge voiture | 12.6V/10A, 126W Max |
| Sortie AC (mode onduleur) | Onde sinusoïdale pure, total 600W (pic 1000W), 220-240V-50Hz/60Hz, 3A Max |
| Sortie AC (mode bypass) | 600W Max, 3A Max |

## INSTRUCTIONS ÉCRAN LED

L'écran LED affiche l'état d'utilisation du produit. Lorsque le produit est complètement chargé, l'écran s'éteint et la charge s'arrête. L'écran s'allume lorsqu'une fonction est activée. Si l'affichage n'est pas nécessaire, vous pouvez appuyer sur le bouton pour éteindre l'écran LED.

1. Code de défaut (voir les dernières pages du manuel)
2. Entrée CA active
3. Sortie CA active
4. Connexion Bluetooth
5. Connexion Wi-Fi
6. Charge par voiture active
7. Indication de surcharge
8. Puissance d'entrée
9. Puissance de sortie
10. Chargeur de voiture actif
11. Sortie USB active
12. Chargement solaire actif
13. Ventilateur actif
14. Avertissement de basse température
15. Avertissement de haute température
16. Temps de charge et de dÃ©charge
17. Pourcentage de la batterie Battery percentage



## MODE DE PUISSANCE CONSTANTE

Grâce à la fonction de sortie de puissance constante, vous pouvez utiliser le produit pour alimenter des appareils dont la puissance dépasse la puissance nominale de l'appareil, sans perturbation due à la protection contre les surcharges. Lorsque l'alimentation doit alimenter des appareils électriques haute puissance, l'onduleur régule intelligemment la puissance de sortie de l'alimentation pour maintenir une puissance de sortie réelle constante, garantissant que les appareils fonctionnent de manière fiable.

**Veuillez prendre note de ce qui suit lors de l'utilisation de la fonction de sortie de puissance constante :**

1. La fonction de sortie de puissance constante n'est pas activée par défaut, elle peut être activée ou désactivée via l'application Smartlife.

2. Lors de l'utilisation d'un appareil dont la puissance dépasse la puissance nominale du Powerbird, veuillez ne connecter qu'un seul appareil. Lors de la connexion de plusieurs appareils électriques, le changement de tension peut affecter l'utilisation des autres appareils électriques.

3. Dans les cas suivants, la fonction de sortie de puissance constante n'est pas activée :
   - Le Powerbird est en mode Bypass.

## APP

Vous pouvez contrôler et surveiller le Powerbird avec l'application. Pour l'obtenir, il suffit de rechercher "Smart Life" dans le Google Play Store ou l'Apple App Store. Après le téléchargement, ouvrez l'application et enregistrez-vous. Ou scannez le code QR ci-dessous pour commencer le téléchargement. Pour des instructions complètes sur la façon d'utiliser l'application, veuillez consulter le guide d'utilisation de l'application.





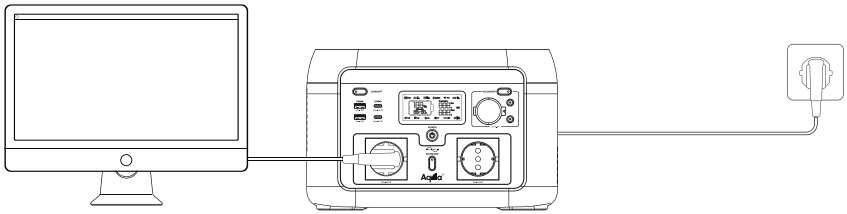

## FONCTION EPS

Ce produit dispose de la fonction EPS (alimentation de secours). Pour l'utiliser, connectez le Powerbird au réseau à l'aide du câble de charge AC inclus. En mode Bypass, l'alimentation AC provient du réseau et non de la batterie.

Si l'alimentation réseau est coupée de manière inattendue, le Powerbird peut passer automatiquement à l'alimentation par batterie en quelques millisecondes (ms) pour continuer à fournir de l'énergie. En mode Bypass, le powerstation revient en mode inverseur, puis puise de l'énergie dans la batterie au lieu du réseau. Veuillez noter que cette fonction ne prend pas en charge le changement en moins de quelques millisecondes.

Ne connectez pas le produit à des appareils nécessitant une alimentation constante et ininterrompue, tels que des serveurs de données, des stations de travail ou des équipements médicaux. Il est conseillé d'effectuer plusieurs tests pour garantir la compatibilité avec votre équipement. Nous vous recommandons de n'utiliser qu'un seul appareil à la fois pour éviter que la protection contre les surcharges ne soit déclenchée.

Aqiila décline toute responsabilité en cas de dysfonctionnement ou de perte de données résultant du non-respect de ces instructions.



## SÉCURITÉ

### Informations de sécurité importantes

- Gardez la station d'alimentation loin des sources de chaleur, comme le feu ou les chauffages, pendant son utilisation.
- Ne laissez jamais la station d'alimentation entrer en contact avec des liquides.
- N'utilisez pas la station d'alimentation dans des environnements avec des champs électrostatiques ou magnétiques puissants.
- N'ouvrez pas la station d'alimentation et ne la percez pas avec des objets pointus.
- Ne court-circuitez jamais la station d'alimentation avec des fils ou des objets métalliques.
- Ne vous tenez pas debout, ne vous asseyez pas et ne grimpez pas sur la station d'alimentation.
- Utilisez uniquement des pièces et accessoires d'origine. Pour les remplacements, achetez uniquement auprès des vendeurs officiels.
- Suivez les températures indiquées dans le manuel. Une température trop élevée peut provoquer un incendie ou une explosion de la batterie. Une température trop basse affectera les performances de la station d'alimentation.
- Ne placez pas d'objets lourds sur la station d'alimentation.
- Ne bloquez pas le ventilateur et n'utilisez pas la station d'alimentation dans un environnement poussiéreux ou mal ventilé.
- Évitez de faire tomber, heurter ou exposer violemment la station d'alimentation à des vibrations. Si elle est endommagée, éteignez-la immédiatement. Fixez-la correctement pendant le transport pour éviter les dommages.
- Si la station d'alimentation tombe dans l'eau, tenez-vous éloigné jusqu'à ce qu'elle soit complètement séchée. Ne l'utilisez pas une fois qu'elle est sèche. Jetez-la en toute sécurité selon les instructions du manuel. Si elle prend feu, éteignez-le avec de l'eau ou du sable, ou utilisez un extincteur (poudre ou CO2).
- Nettoyez la station d'alimentation avec un chiffon sec si elle est sale.
- Placez la station d'alimentation soigneusement pour éviter tout dommage. Si elle est gravement endommagée, éteignez-la et placez-la loin des matériaux inflammables et des personnes. Éliminez-la conformément aux lois locales.
- Gardez la station d'alimentation hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.
- Conservez la station d'alimentation dans un endroit sec et bien ventilé.
- Dans des environnements humides (comme près de la mer ou de l'eau), utilisez un sac anti-humidité pour une protection supplémentaire. Si de l'eau est trouvée à l'intérieur, ne l'utilisez pas. Prenez des

précautions de sécurité et contactez le service client.

- Ne utilisez pas la station d'alimentation pour des équipements médicaux d'urgence comme des appareils respiratoires de type hospitalier, ECMO ou poumons artificiels. Elle peut être utilisée pour des appareils CPAP domestiques mais surveillez attentivement la consommation d'énergie. Suivez toujours les conseils de votre médecin.

- Déchargez complètement la batterie avant de recycler la station d'alimentation. Ne la jetez jamais dans une poubelle normale. Suivez les lois locales pour le recyclage des batteries.

- Si la batterie ne peut pas être déchargée complètement en raison d'un défaut, ne la jetez pas directement dans le bac de recyclage. Contactez un service de recyclage professionnel pour une élimination correcte.

- Si la batterie ne redémarre pas après une décharge excessive, jetez-la comme déchet.

- La station d'alimentation dispose de protections intégrées contre la surchauffe, la surcharge, la surcharge, les courts-circuits et les courts-circuits.

- Les stations d'alimentation génèrent des champs électromagnétiques qui peuvent affecter les dispositifs médicaux implantés, comme les stimulateurs cardiaques, les implants cochléaires, les aides auditives et les défibrillateurs. Si vous utilisez ces appareils, consultez le fabricant pour vous assurer que la station d'alimentation est utilisée à une distance sûre.

- Lorsque la station d'alimentation est connectée à un réfrigérateur, elle peut se couper automatiquement en raison des fluctuations de puissance du réfrigérateur. Lorsqu'un réfrigérateur est utilisé pour stocker des médicaments, des vaccins ou d'autres articles importants, il est recommandé de définir la sortie AC sur « Jamais éteindre » dans l'application pour garantir une alimentation continue.

- Ne placez aucun autre objet sur la station d'alimentation lors de son déplacement.



**Recyclage**
Veuillez recycler les matériaux d'emballage et les jeter dans les déchets triés.



**Élimination**
Le "poubelle barrée" indique l'élimination séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Les équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses et nuisibles à l'environnement. Ne jetez pas ce produit dans les déchets résiduels non triés, mais apportez-le à un point de collecte désigné pour les équipements électriques et électroniques. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre point de vente ou les autorités locales.



**CE**
Nous certifions par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles, réglementations et directives de l'UE.

## CODE D'ERREUR

| Code | Description de la panne | Solution |
|---|---|---|
| 2 | La différence de pression est trop grande. | Récupération automatique après la résolution de la panne. 3 verrouillages consécutifs nécessiteront un temps de récupération plus long. |
| 4 | Défaut de protection contre la surchauffe de la batterie | Arrêt automatique, la panne est effacée lorsque la température est rétablie. |
| 5 | Défaut de protection de la batterie contre les basses températures | Retirez l'appareil surpuissant. Le Powerbird se rétablira automatiquement une fois la faute corrigée. Lorsqu'il est déclenché 3 fois de suite en moins d'une minute, le Powerbird sera verrouillé et le temps de récupération sera plus long. |
| 6 | Défaut de protection contre les surintensités | Éteignez et rallumez pour effacer la faute. |
| 8 | Précharge anormale | Échecs de charge répétés ou impossibilité de charger, veuillez contacter le service client. |
| 9 | Défaut de sous-tension de la batterie | Récupération automatique après que la panne soit résolue ; Si elle est déclenchée 3 fois en 1 minute, elle sera verrouillée, et le temps de récupération sera prolongé, et elle pourra être récupérée en éteignant et rallumant à nouveau. |
| 11 | Tension de batterie INV anormale | La panne est résolue lorsque le réseau revient à la normale. |
| 12 | Défaut de tension ou de fréquence du réseau | Retirez l'appareil surpuissant, Powerbird se rétablira automatiquement une fois la panne résolue. Lorsqu'il est déclenché 3 fois de suite en 1 minute, Powerbird sera verrouillé et le temps de récupération sera prolongé. |
| 13 | Tension INV BUS anormale | Récupération automatique après la résolution de la panne ; 3 verrouillages consécutifs dans une certaine période de temps, temps de récupération plus long. |
| 14 | Sortie INV anormale | Récupération automatique après que la panne soit résolue ; Si elle est déclenchée 3 fois en 1 minute, elle sera verrouillée, et le temps de récupération sera prolongé, et elle pourra être récupérée en éteignant et rallumant à nouveau. |
| 15 | Icône de surcharge toujours activée | Récupération automatique après la résolution de la faute. |
| 16 | Surcharge | Après avoir retiré l'appareil et redémarré, la panne est résolue. |

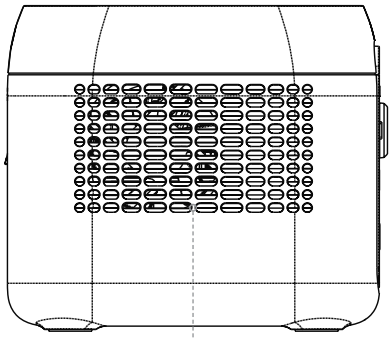
| | | |
|---|---|---|
| **17** | INV Tz | Exclure l'anomalie du ventilateur, allumer et éteindre, contacter le service après-vente si ce n'est toujours pas résolu. |
| **20** | Défaut OTP MOSFET | Récupération automatique après que la panne soit résolue ; Si elle est déclenchée 3 fois en 1 minute, elle sera verrouillée, et le temps de récupération sera prolongé, et elle pourra être récupérée en éteignant et rallumant à nouveau. |
| **21** | Arrêt du ventilateur | Récupération automatique après que le produit chauffe. |
| **23** | Défaut de démarrage progressif de charge | Retirez le dispositif de surpuissance, et il se rétablira automatiquement une fois la panne résolue. |
| **24** | Défaut MOSFET UTP | Retirez la charge DC, récupération automatique après connexion du DC et mise en marche. |
| **27** | Protection contre les surintensités du matériel d'entrée CC | Coupez la sortie, récupérez manuellement après que la faute soit résolue. |
| **28** | Protection contre les surintensités du logiciel d'entrée CC | La suppression de l'interface de charge PV la restaurera automatiquement après un certain temps. |
| **30** | Sortie du chargeur de voiture/ protection contre les surintensités de la sortie DC5521 | La suppression de l'interface de charge DC la restaurera automatiquement après un certain temps. |
| **31** | Défaut de protection contre la surtension de sortie PV | Arrêter DC. Récupération automatique après la résolution de la faute. |
| **32** | Protection contre les surtensions d'entrée CC | Allumez et éteignez, chargez l'environnement de fonctionnement. Contactez le service après-vente si le problème persiste. |
| **35** | Protection contre la surchauffe de l'entrée DC | Contactez le service client d'Aqiila |
| **38** | Communication anormale | Turn on and off, charge operation environment. Contact after sales if still not fixed. |
| **43** | La tension de la batterie est trop basse. | Contact Aqiila |

RESUMEN

# Conozca su estación de energía.

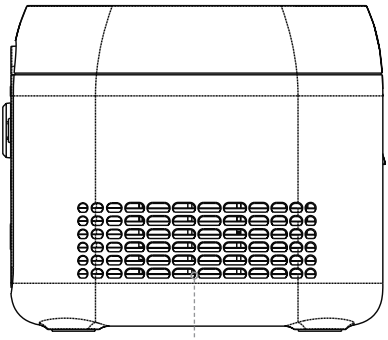
Si observas todas las entradas y salidas del Powerbird, seguramente reconocerás la mayoría de ellas. Puedes usarlas de la misma manera que normalmente lo haces. En pocas palabras, el Powerbird es una batería portátil que te permite llevar mucha energía a dondequiera que vayas.

**Lado izquierdo**

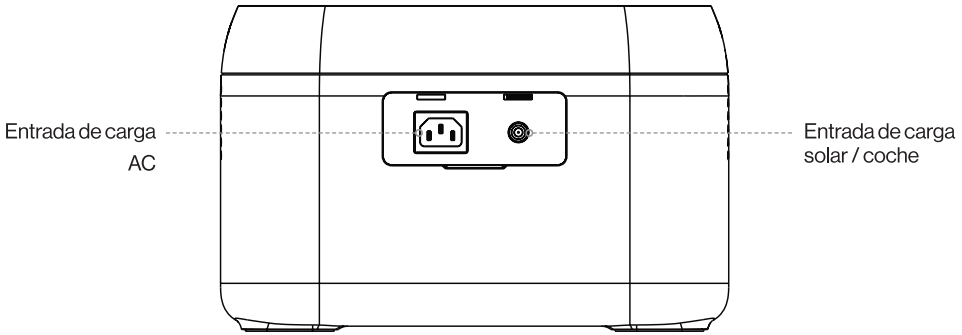


Abertura de ventilación

**Lado derecho**



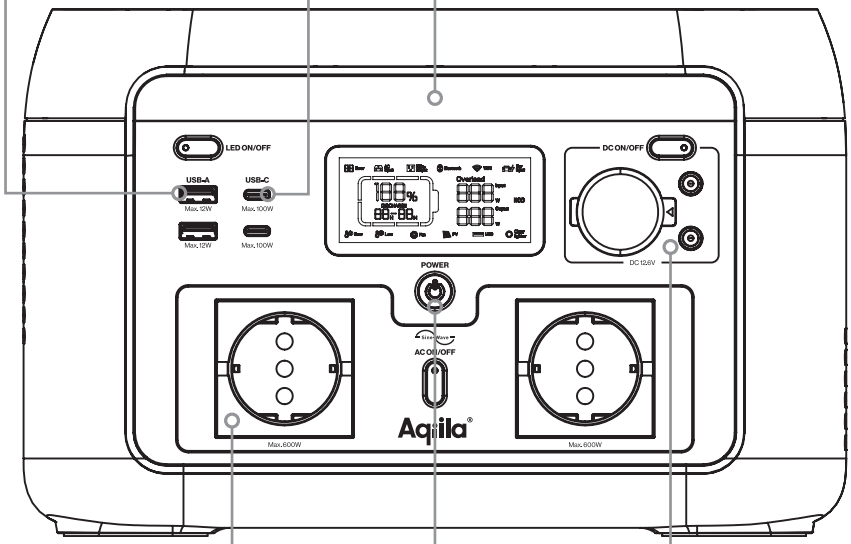
Abertura de ventilación



**USB-C:** Se utiliza para cargar todos tus dispositivos móviles.

**USB-A:** Se utiliza para cargar todos tus dispositivos móviles.

**Luz LED:** Presione brevemente el botón de la luz LED para cambiar de modo: luz baja, luz media, luz alta, SOS y APAGADO.



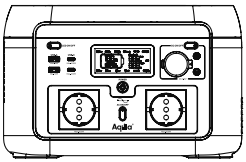

**ENCENDIDO/APAGADO,**
ENCENDIDO (presión corta),
APAGAR (presión larga)

**Enchufes AC:** Como en casa. (Se puede activar/desactivar con el botón en el centro.)

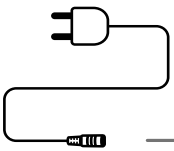
**Salida DC:** En esta área encontrará las salidas de 12V DC. Incluye un puerto de tipo "cargador de coche" y puertos DC5521. (Se puede activar/desactivar con el botón de arriba.)

## USAR EL POWERBIRD

**Recoger energía**

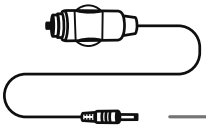


**Cargador AC**
incluido



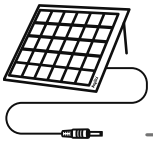
Tiempo de carga: 1,5 horas

**Cargador para coche 12V**
incluido



Tiempo de carga: 6,5 horas

**Panel solar (200W)**
no incluido



Tiempo de carga: 3 horas

**Almacenar energía**

**512Wh**

**Usar energía**

1x **DC Car** + 2x **DC5521**

**Refrigerador de coche**
60W
(7 h)

2x **USB A** + 2x **USB C**

**Teléfono inteligente**
11Wh
(38x)

**Tableta**
22Wh
(19x)

2x **AC**

**Luces LED**
12V/10W
(33h)

**Cámara**
15Wh
(22h)

**Ventilador**
40W
(9h)

**Ordenador portátil**
65Wh
(6h)

## ESPECIFICACIONES

### General

| | |
|---|---|
| Tipo de batería | LiFePO4 |
| Capacidad de la batería | 512Wh, 25.6V, 20Ah |
| Ciclo de vida | 3000 ciclos |
| Wi-Fi | Compatible |
| Peso | 7 kg |
| Dimensiones | 301 x 227 x 193 mm |
| Rango de temperatura | Descarga: -20°C a 45°C, Carga: 0°C a 45°C |

### Entradas

| | |
|---|---|
| Potencia de entrada AC | 1200W Max, 6A |
| Voltaje de entrada AC | 220-240V-, 50Hz/60Hz |
| Entrada de carga para coche | Batería de 12V compatible, 8A |
| Entrada de carga solar | 200W Max, 12-20V, 10A |
| Potencia de carga AC | 600W Max |
| Potencia de carga solar+coche | 200W Max |
| Potencia de carga AC+solar | 600W Max |

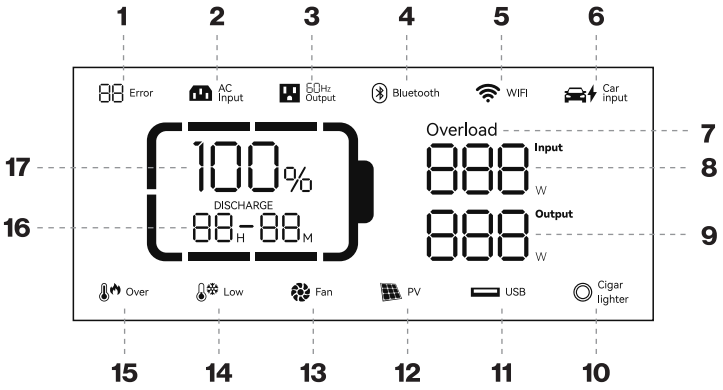
### Salidas

| | |
|---|---|
| Salida USB-A1+A2 | 5V/2.4A, 12W Max |
| Salida USB-C1/C2 | 5V/9V/12V/15V 3A, 20V/5A, 100W Max |
| Salida DC5521 | 12.6V, 3A |
| Salida de carga para coche | 12.6V/10A, 126W Max |
| Salida AC (modo inversor) | Onda sinusoidal pura, total 600W (pico 1000W), 220-240V-50Hz/60Hz, 3A Max |
| Salida AC (modo bypass) | 600W Max, 3A Max |

## INSTRUCCIONES PANTALLA LED

La pantalla LED muestra el estado de uso del producto. Cuando el producto está completamente cargado, la pantalla se apaga y deja de cargar. La pantalla se enciende cuando se activa alguna función. Si no necesitas la pantalla, puedes presionar el botón para apagar la pantalla LED.

1. Código de falla (ver las últimas páginas del manual)
2. Entrada de CA activa
3. Salida de CA activa
4. Conexión Bluetooth
5. Conexión WiFi
6. Carga por coche activa
7. Indicación de sobrecarga
8. Potencia de entrada
9. Potencia de salida
10. Cargador de coche activo
11. Salida USB activa
12. Carga solar activa
13. Ventilador activo
14. Advertencia de baja temperatura
15. Advertencia de alta temperatura
16. Tiempo de carga y descarga
17. Porcentaje de la batería



## MODO DE POTENCIA CONSTANTE

Con la función de salida de potencia constante, puede usar el producto para alimentar electrodomésticos que superen la potencia nominal del dispositivo sin interrupciones causadas por la protección contra sobrecarga. Cuando la fuente de alimentación necesita alimentar electrodomésticos de alta potencia, el inversor regulará inteligentemente la potencia de salida de la fuente de alimentación para mantener una potencia de salida constante, asegurando que los electrodomésticos sigan funcionando de manera confiable.

**Tenga en cuenta lo siguiente al usar la función de salida de potencia constante:**

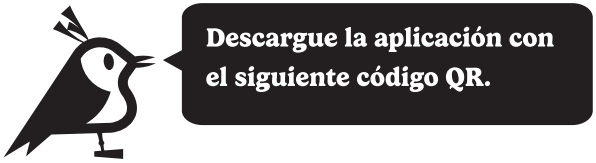
1. La función de salida de potencia constante no está habilitada de forma predeterminada, se puede activar o desactivar a través de la aplicación Smartlife.

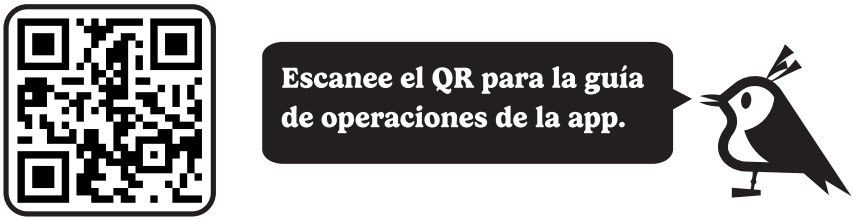
2. Al utilizar un electrodoméstico que exceda la potencia nominal del Powerbird, conecte solo un electrodoméstico. Al conectar más de un electrodoméstico, el cambio de voltaje puede afectar el uso de otros electrodomésticos.

3. En los siguientes casos, la función de salida de potencia constante no está habilitada:
   - El Powerbird está en modo Bypass.

## APP

Puedes controlar y monitorear el Powerbird utilizando la aplicación. Para obtenerla, simplemente busque "Smart Life" en Google Play Store o Apple App Store. Después de descargarla, abra la aplicación y regístrese. O escanee el código QR a continuación para comenzar la descarga. Para obtener instrucciones completas sobre cómo usar la aplicación, consulte la guía de operaciones de la APP.



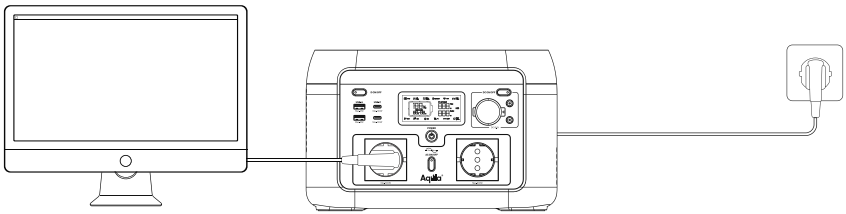
## FUNCIÓN EPS

Este producto cuenta con la función EPS (Suministro de energía de emergencia). Para usarla, conecte el Powerbird a la red utilizando el cable de carga AC incluido. En este modo Bypass, la energía AC proviene de la red, no de la batería.

Si se pierde la energía de la red de manera inesperada, el Powerbird puede cambiar automáticamente a energía de la batería en pocos milisegundos (ms) para continuar suministrando energía. En este modo, el powerstation vuelve al modo inversor, tomando energía de la batería en lugar de la red. Tenga en cuenta que esta función no admite cambios en menos de unos pocos milisegundos.

No conecte el producto a dispositivos que requieran un suministro de energía constante e ininterrumpido, como servidores de datos, estaciones de trabajo o equipos médicos. Se recomienda realizar varias pruebas para asegurar la compatibilidad con su equipo. Recomendamos usar solo un dispositivo a la vez para evitar que se active la protección contra sobrecarga.

Aqiila no se hace responsable de fallos o pérdidas de datos resultantes del incumplimiento de estas instrucciones.



## SEGURIDAD

### Información de seguridad importante

- Mantenga la estación de energía alejada de fuentes de calor, como fuego o calefacción, mientras esté en uso.
- Nunca deje que la estación de energía entre en contacto con líquidos.
- No utilice la estación de energía en entornos con campos eléctricos o magnéticos fuertes.
- Nunca abra la estación de energía ni la perfore con objetos puntiagudos.
- No haga un cortocircuito en la estación de energía con cables o objetos metálicos.
- No se suba, se siente ni se suba sobre la estación de energía.
- Utilice solo piezas y accesorios originales. Para reemplazos, compre únicamente a los vendedores oficiales.
- Siga las temperaturas indicadas en el manual. Una temperatura demasiado alta puede hacer que la batería se incendie o explote. Una temperatura demasiado baja afectará el rendimiento de la estación de energía.
- No coloque objetos pesados sobre la estación de energía.
- No bloquee el ventilador ni use la estación de energía en un entorno polvoriento o mal ventilado.
- Evite caídas, golpes o vibraciones fuertes. Si la estación de energía se daña gravemente, apáguela inmediatamente. Fíjela correctamente durante el transporte para evitar daños.
- Si la estación de energía cae en agua, manténgase alejado hasta que se seque por completo. No la use una vez seca. Dispóngala correctamente según las instrucciones del manual. Si está en llamas, apáguela con agua o arena, o use un extintor (de polvo o CO2).
- Limpie la estación de energía con un paño seco si está sucia.
- Coloque la estación de energía con cuidado para evitar daños. Si se daña gravemente, apáguela y colóquela lejos de materiales inflamables y personas. Deséchela conforme a las leyes locales.
- Mantenga la estación de energía fuera del alcance de niños y mascotas.
- Guarde la estación de energía en un lugar seco y bien ventilado.
- En entornos húmedos (como cerca del mar o agua), use una bolsa impermeable para mayor protección. Si se encuentra agua dentro, no la use. Tome precauciones de seguridad y contacte con el servicio al cliente.

- No utilice la estación de energía para equipos médicos de emergencia como respiradores de grado hospitalario, ECMO o pulmones artificiales. Puede usarse para CPAP domésticos, pero supervise de cerca el consumo de energía. Siga siempre el consejo de su médico.
- Descargue completamente la batería antes de reciclar la estación de energía. Nunca la tire a la basura normal. Siga las leyes locales para el reciclaje de baterías.
- Si la batería no se puede descargar completamente debido a una falla, no la tire directamente al contenedor de reciclaje. Póngase en contacto con una empresa de reciclaje profesional para una disposición adecuada.
- Si la batería no se reinicia después de una sobrecarga, deséchela como un desecho.
- La estación de energía tiene protecciones integradas contra sobrecalentamiento, sobrecarga, sobrecarga, cortocircuitos y sobrecorriente.
- Las estaciones de energía generan campos electromagnéticos que pueden afectar los dispositivos médicos implantados, como marcapasos, implantes cocleares, audífonos y desfibriladores. Si usa estos dispositivos, consulte con el fabricante para asegurarse de que la estación de energía se opere a una distancia segura de estos dispositivos.
- Cuando la estación de energía esté conectada a un refrigerador, puede apagarse automáticamente debido a las fluctuaciones de energía del refrigerador. Si se utiliza para almacenar medicamentos, vacunas u otros artículos importantes, se recomienda configurar la salida de corriente alterna a "Nunca apagar" en la aplicación para garantizar el suministro continuo de energía.
- No coloque otros objetos sobre la estación de energía cuando esté en movimiento.



**Reciclaje**

Por favor, recicle los materiales de embalaje y deposítelos en los residuos clasificados.



**Eliminación**

El símbolo de la "papelera tachada" requiere la eliminación separada de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos (RAEE). Los equipos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias peligrosas y medioambientalmente peligrosas. No deseche este producto en los residuos no clasificados, sino llévelo a un punto de recogida designado para equipos eléctricos y electrónicos. Para más información, póngase en contacto con su punto de compra o con las autoridades locales.



**CE**

Por la presente certificamos que este producto cumple con los requisitos esenciales, regulaciones y directivas de la UE.

## CÓDIGO DE ERROR

| Código | Descripción de la falla | Solución |
|---|---|---|
| 2 | La diferencia de presión es demasiado grande | Recuperación automática después de que se haya despejado la falla. 3 bloqueos consecutivos requerirán un tiempo de recuperación más largo. |
| 4 | Fallo de protección por sobretemperatura de la batería | Apagado automático, la falla se elimina cuando se restaura la temperatura. |
| 5 | Fallo de protección por temperatura baja de la batería | Retire el dispositivo sobrealimentado. El Powerbird se recuperará automáticamente después de que se haya solucionado la falla. Cuando se active continuamente 3 veces en 1 minuto, el Powerbird se bloqueará y el tiempo de recuperación será más largo. |
| 6 | Fallo de OCP (protección contra sobrecorriente) | Apaga y enciende de nuevo para eliminar la falla. |
| 8 | Precarga anormal | Repetidos fallos de carga o fallos al cargar, por favor contacte al servicio de atención al cliente. |
| 9 | Fallo de batería por bajo voltaje | Recuperación automática después de que se haya despejado la falla; si se activa 3 veces en 1 minuto, se bloqueará, se extenderá el tiempo de recuperación y se podrá recuperar encendiendo y apagando nuevamente. |
| 11 | Voltaje anormal de la batería INV | La falla se elimina cuando la red vuelve a la normalidad. |
| 12 | Fallo de voltaje o frecuencia de la red | Retire el dispositivo sobrealimentado, Powerbird se recuperará automáticamente después de que se resuelva la falla. Cuando se active continuamente 3 veces en 1 minuto, Powerbird se bloqueará y el tiempo de recuperación se prolongará. |
| 13 | Voltaje anormal de INV BUS | Recuperación automática después de que se haya despejado la falla; 3 bloqueos consecutivos dentro de un cierto período de tiempo, tiempo de recuperación más largo. |
| 14 | Salida INV anormal | Recuperación automática después de que se haya solucionado la falla; si se activa 3 veces en 1 minuto, se bloqueará, se extenderá el tiempo de recuperación y se podrá recuperar encendiendo y apagando nuevamente. |
| 15 | Icono de sobrecarga siempre activado | Recuperación automática después de que se haya solucionado la falla. |
| 16 | Sobrecarga de carga | Después de quitar el dispositivo y reiniciar, la falla se elimina. |

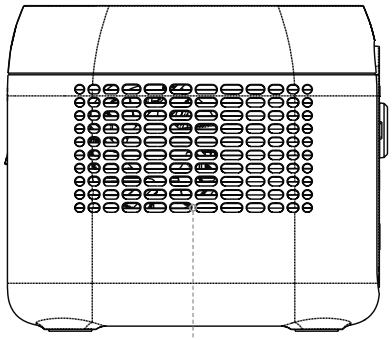
| | | |
|---|---|---|
| **17** | INV Tz | Excluya la anomalía del ventilador, encienda y apague, contacte con el servicio postventa si aún no está solucionado. |
| **20** | Fallo OTP de MOSFET | Recuperación automática después de que se haya solucionado la falla; si se activa 3 veces en 1 minuto, se bloqueará, se extenderá el tiempo de recuperación y se podrá recuperar encendiendo y apagando de nuevo. |
| **21** | Parada del ventilador | Recuperación automática después de que el producto se calienta. |
| **23** | Fallo de arranque suave de carga | Retire el dispositivo de sobrepotencia, y se recuperará automáticamente después de que se haya solucionado la falla. |
| **24** | Fallo de MOSFET UTP | Retire la carga de CC, se recupera automáticamente después de conectar CC y encender. |
| **27** | Protección contra sobrecorriente del hardware de entrada de CC | Apague la salida, recupere manualmente después de que se haya solucionado la falla. |
| **28** | Protección contra sobrecorriente del software de entrada de CC | Eliminar la interfaz de carga PV la restaurará automáticamente después de un cierto período de tiempo. |
| **30** | Protección contra sobrecorriente de salida de cargador de coche/salida DC5521 | Eliminar la interfaz de carga DC la restaurará automáticamente después de un cierto período de tiempo. |
| **31** | Fallo de protección por sobretensión de salida de PV | Detener DC. Recuperación automática después de que se haya solucionado la falla. |
| **32** | Protección contra sobretensión de entrada de CC | Encienda y apague, cargue el entorno de operación. Contacte con el servicio postventa si aún no está solucionado. |
| **35** | Protección contra sobretemperatura de entrada de CC | Contacta al servicio de atención al cliente de Aqiila |
| **38** | Comunicación anormal | Turn on and off, charge operation environment. Contact after sales if still not fixed. |
| **43** | El voltaje de la batería es demasiado bajo. | Contact Aqiila |

PANORAMICA

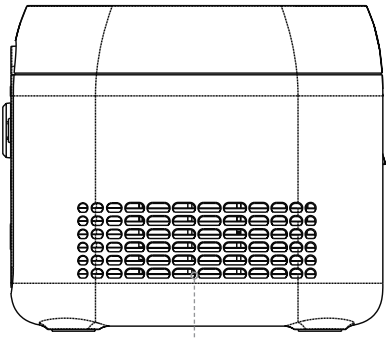
# Conosci la tua stazione di energia.

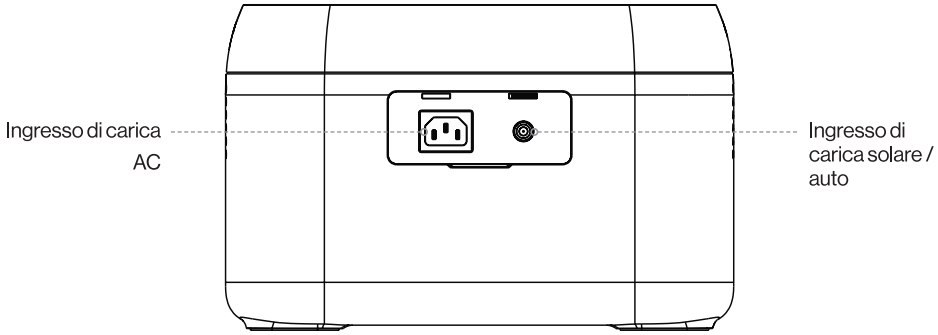
Se guardi tutte le entrate e uscite del Powerbird, riconoscerai sicuramente la maggior parte di esse. Puoi usarle nello stesso modo in cui fai normalmente. In poche parole, il Powerbird è una batteria portatile che ti permette di portare con te molta energia ovunque tu vada.

**Lato sinistro**




**Lato destro**

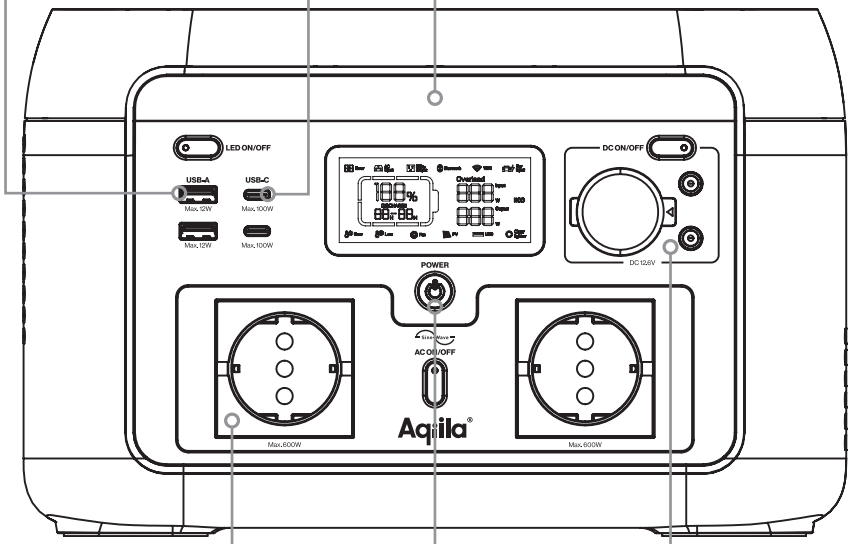


**USB-C:** Utilizzato per caricare tutti i tuoi dispositivi mobili.

**USB-A:** Utilizzato per caricare tutti i tuoi dispositivi mobili.

**Luce LED:** Premi brevemente il pulsante della luce LED per cambiare modalità: luce bassa, luce media, luce alta, SOS e SPENTO.




**ON/OFF**
ON (pressione breve),
OFF (pressione lunga)

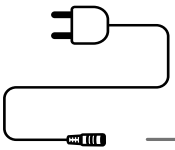
**Prese AC:** Proprio come a casa. (Può essere acceso/spento con il pulsante al centro.)

**Uscita DC:** In questa zona troverai le uscite 12V DC. Inclusi un port di tipo ”caricatore per auto” e porte DC5521. (Può essere acceso/spento con il pulsante sopra.)

## UTILIZZARE IL POWERBIRD

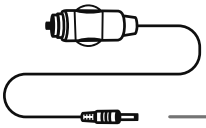
**Raccogli energia**

**Caricatore AC**
incluso



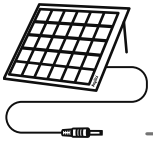
Tempo di ricarica: 1,5 ore

**Caricatore per auto 12V**
incluso

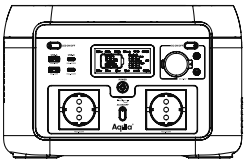


Tempo di ricarica: 6,5 ore

**Pannello solare (200W)**
non incluso



Tempo di ricarica: 3 ore



**Conservare energia**

**512Wh**

**Utilizzare energia**

1x **DC Car** + 2x **DC5521**

**Frigorifero per auto**
60W
(7 h)

2x **USB A** + 2x **USB C**

**Smartphone**
11Wh
(38x)

**Tablet**
22Wh
(19x)

2x **AC**

**Luci LED**
12V/10W
(33h)

**Foto camera**
15Wh
(22h)

**Ventilatore**
40W
(9h)

**Computer portatile**
65Wh
(6h)

## SPECIFICHE

### Generale

| | |
|---|---|
| Tipo di batteria | LiFePO4 |
| Capacità della batteria | 512Wh, 25.6V, 20Ah |
| Durata dei cicli | 3000 cicli |
| Wi-Fi | Supportato |
| Peso | 7 kg |
| Dimensioni | 301 x 227 x 193 mm |
| Intervallo di temperatura | Scarica: -20°C a 45°C, Carica: 0°C a 45°C |

### Ingressi

| | |
|---|---|
| Potenza in ingresso AC | 1200W Max, 6A |
| Tensione di ingresso AC | 220-240V-, 50Hz/60Hz |
| Ingresso di carica auto | Batteria 12V supportata, 8A |
| Ingresso di carica solare | 200W Max, 12-20V, 10A |
| Potenza di carica AC | 600W Max |
| Potenza di carica solare+auto | 200W Max |
| Potenza di carica AC+solare | 600W Max |

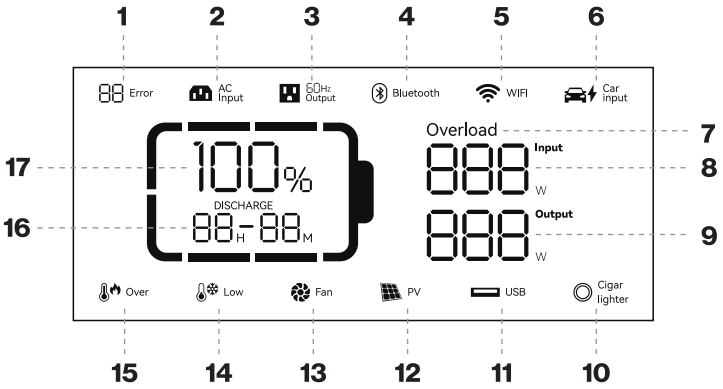
### Uscite

| | |
|---|---|
| Uscita USB-A1+A2 | 5V/2.4A, 12W Max |
| Uscita USB-C1/C2 | 5V/9V/12V/15V 3A, 20V/5A, 100W Max |
| Uscita DC5521 | 12.6V, 3A |
| Uscita di carica auto | 12.6V/10A, 126W Max |
| Uscita AC (modalità inverter) | Sine onda pura, totale 600W (picco 1000W), 220-240V-50Hz/60Hz, 3A Max |
| Uscita AC (modalità bypass) | 600W Max, 3A Max |

## ISTRUZIONI SCHERMO LED

Lo schermo LED mostra lo stato di utilizzo del prodotto. Quando il prodotto è completamente carico, lo schermo si spegne e la ricarica si ferma. Lo schermo si accende quando viene attivata una funzione. Se non è necessario visualizzare lo schermo, puoi premere il pulsante per spegnere lo schermo LED.

1. Codice di errore (vedi ultime pagine del manuale)
2. Ingresso CA attivo
3. Uscita CA attiva
4. Connessione Bluetooth
5. Connessione WiFi
6. Carica auto attiva
7. Indicazione di sovraccarico
8. Potenza in ingresso
9. Potenza in uscita
10. Caricabatterie auto attivo
11. Uscita USB attiva
12. Ricarica solare attiva
13. Ventola attiva
14. Avviso di bassa temperatura
15. Avviso di alta temperatura
16. Tempo di carica e scarica
17. Percentuale della batteria



## MODALITÀ POTENZA COSTANTE

Con la funzione di uscita a potenza costante, è possibile utilizzare il prodotto per alimentare apparecchiature che superano la potenza nominale del dispositivo senza interruzioni causate dalla protezione da sovraccarico. Quando l'alimentatore deve alimentare apparecchiature elettriche ad alta potenza, l'inverter regola intelligentemente la potenza di uscita dell'alimentatore per mantenere una potenza di uscita effettiva costante, garantendo che gli apparecchi possano continuare a funzionare in modo affidabile.

**Si prega di prendere nota di quanto segue quando si utilizza la funzione di uscita a potenza costante:**

1. La funzione di uscita a potenza costante non è attivata di default, può essere attivata o disattivata tramite l'app Smartlife.

2. Quando si utilizza un apparecchio che supera la potenza nominale del Powerbird, si prega di connettere solo un apparecchio. Quando si collegano più apparecchi elettrici, il cambiamento di tensione può influire sull'uso degli altri apparecchi elettrici.

3. Nei seguenti casi, la funzione di uscita a potenza costante non è attivata:
   - Il Powerbird è in modalità Bypass.

## APP

Puoi controllare e monitorare il Powerbird utilizzando l'app. Per ottenerla, cerca semplicemente "Smart Life" nel Google Play Store o nell'Apple App Store. Dopo averla scaricata, apri l'app e registrati. Oppure scansiona il codice QR qui sotto per iniziare il download. Per istruzioni complete su come utilizzare l'app, consulta la guida operativa dell'app.





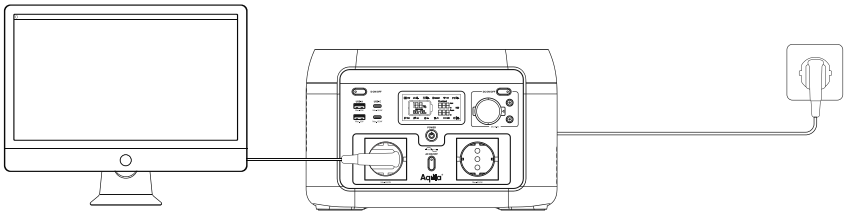

## FUNZIONE EPS

Questo prodotto è dotato della funzione EPS (Alimentazione di Emergenza). Per utilizzarla, collega il Powerbird alla rete utilizzando il cavo di ricarica AC incluso. In modalità Bypass, l'alimentazione AC proviene dalla rete e non dalla batteria.

Se l'alimentazione di rete viene interrotta inaspettatamente, il Powerbird può passare automaticamente all'alimentazione a batteria in pochi millisecondi (ms) per continuare a fornire energia. In questa modalità, la powerstation torna in modalità inverter, prelevando energia dalla batteria invece che dalla rete. Si prega di notare che questa funzione non supporta il cambio in meno di pochi millisecondi.

Non collegare il prodotto a dispositivi che richiedono una fornitura di energia costante e ininterrotta, come server di dati, stazioni di lavoro o apparecchiature mediche. È consigliabile eseguire più test per garantire la compatibilità con la propria attrezzatura. Raccomandiamo di utilizzare un solo dispositivo alla volta per evitare che venga attivata la protezione contro il sovraccarico.

Aqiila non è responsabile per malfunzionamenti o perdita di dati derivanti dal mancato rispetto di queste istruzioni.



## SICUREZZA

### Informazioni importanti sulla sicurezza

- Mantieni la stazione di alimentazione lontano da fonti di calore, come fuoco o riscaldatori, durante l'uso.
- Non lasciare mai che la stazione di alimentazione entri in contatto con liquidi.
- Non utilizzare la stazione di alimentazione in ambienti con campi elettrostatici o magnetici forti.
- Non aprire la stazione di alimentazione né perforarla con oggetti appuntiti.
- Non cortocircuitare mai la stazione di alimentazione con fili o oggetti metallici.
- Non salire, sedersi o arrampicarsi sulla stazione di alimentazione.
- Utilizzare solo pezzi e accessori originali. Per i ricambi, acquistare solo da venditori ufficiali.
- Seguire rigorosamente le temperature indicate nel manuale. Temperature troppo elevate possono causare incendi o esplosioni della batteria. Temperature troppo basse influenzeranno negativamente le prestazioni della stazione di alimentazione.
- Non posizionare oggetti pesanti sopra la stazione di alimentazione.
- Non bloccare la ventola e non utilizzare la stazione di alimentazione in ambienti polverosi o mal ventilati.
- Evitare urti, cadute o vibrazioni violente. Se la stazione di alimentazione subisce danni gravi, spegnila immediatamente. Fissala correttamente durante il trasporto per evitare danni.
- Se la stazione di alimentazione cade in acqua, tieniti lontano da essa fino a quando non sarà completamente asciutta. Non usarla dopo che è asciutta. Smaltiscila correttamente secondo le istruzioni del manuale. Se prende fuoco, usa acqua o sabbia per spegnerlo, oppure un estintore (a polvere o CO2).
- Pulisci la stazione di alimentazione con un panno asciutto se si sporca.
- Posiziona la stazione di alimentazione con attenzione per evitare danni. Se subisce danni gravi, spegnila immediatamente e allontanala da materiali infiammabili e persone. Smaltiscila in conformità con le leggi locali.
- Tieni la stazione di alimentazione fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Conserva la stazione di alimentazione in un luogo asciutto e ben ventilato.
- In ambienti umidi (come vicino al mare o all'acqua), è consigliato utilizzare una borsa impermeabile per protezione aggiuntiva. Se trovi acqua all'interno, non usarla. Prendi le precauzioni di sicurezza e contatta il servizio clienti.
- Non utilizzare la stazione di alimentazione per apparecchiature mediche di emergenza,

come respiratori ospedalieri, ECMO o polmoni artificiali. Può essere utilizzata per apparecchi CPAP domestici, ma monitora attentamente il consumo energetico. Segui sempre il consiglio del medico.

- Scarica completamente la batteria prima di riciclare la stazione di alimentazione. Non gettarla mai nella spazzatura normale. Segui le leggi locali per il riciclo delle batterie.
- Se la batteria non si scarica completamente a causa di un guasto, non gettarla direttamente nel contenitore del riciclaggio. Contatta un'azienda di riciclaggio professionale per una corretta disposizione.
- Se la batteria non si riavvia dopo una scarica eccessiva, smaltiscila come rifiuto.
- La stazione di alimentazione è dotata di protezioni integrate contro il surriscaldamento, la sovraccarica, il cortocircuito e la sovracorrente.
- Le stazioni di alimentazione generano campi elettromagnetici che possono influire su dispositivi medici impiantabili, come pacemaker, impianti cocleari, apparecchi acustici e defibrillatori. Se si utilizzano questi dispositivi, consulta il produttore per assicurarti che la stazione di alimentazione venga utilizzata a una distanza sicura da questi dispositivi.
- Quando la stazione di alimentazione è collegata a un frigorifero, potrebbe spegnersi automaticamente a causa delle fluttuazioni di potenza del frigorifero. Se si utilizza per conservare medicinali, vaccini o altri oggetti importanti, è consigliato impostare l'uscita AC su "Mai spegnere" nell'app per garantire una fornitura continua di energia.
- Non posizionare altri oggetti sulla stazione di alimentazione quando è in movimento.



**Riciclaggio**

Si prega di riciclare i materiali di imballaggio e smaltirli nei rifiuti separati.



**Smaltimento**

Il simbolo del "bidone barrato" richiede lo smaltimento separato dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere sostanze pericolose e dannose per l'ambiente. Non smaltire questo prodotto nei rifiuti residui non separati, ma portalo in un punto di raccolta designato per apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per ulteriori informazioni, contatta il tuo punto vendita o le autorità locali.



**CE**

Certifichiamo che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali, alle normative e alle direttive dell'UE.

## CODICE DI ERRORE

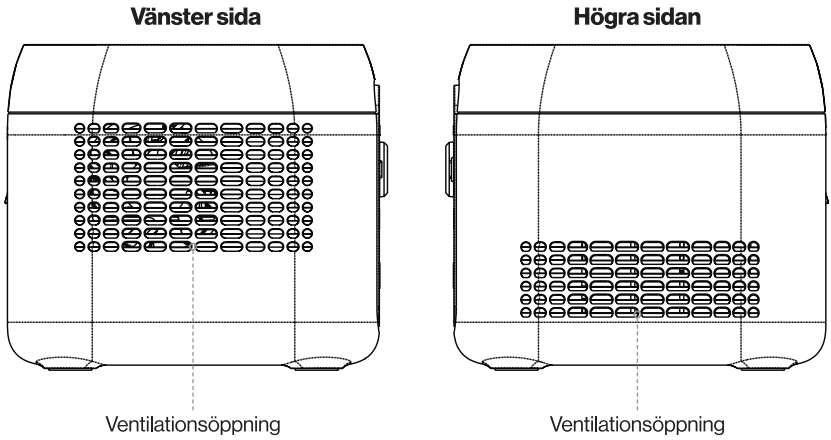
| Codice | Descrizione del guasto | Soluzione |
|---|---|---|
| 2 | La differenza di pressione è troppo grande. | Recupero automatico dopo l'eliminazione del guasto. 3 blocchi consecutivi richiederanno un tempo di recupero più lungo. |
| 4 | Guasto alla protezione da sovratemperatura della batteria | Spegnimento automatico, il guasto viene risolto quando la temperatura viene ripristinata. |
| 5 | Guasto di protezione della batteria per temperatura sotto il limite | Rimuovi il dispositivo sovrapotente. Il Powerbird si ripristinerà automaticamente dopo l'eliminazione del guasto. Quando viene attivato continuamente 3 volte entro 1 minuto, Powerbird sarà bloccato e il tempo di recupero sarà più lungo. |
| 6 | Guasto OCP (protezione da sovracorrente) | Spegni e riaccendi di nuovo per risolvere il problema. |
| 8 | Precarica anomala | Ripetuti fallimenti di carica o impossibilità di caricare, si prega di contattare il servizio clienti. |
| 9 | Guasto di sottotensione della batteria | Ripristino automatico dopo l'eliminazione del guasto; Se viene attivato 3 volte entro 1 minuto, sarà bloccato, e il tempo di recupero sarà esteso, e può essere recuperato accendendo e spegnendo di nuovo. |
| 11 | Tensione anomala della batteria INV | Il guasto viene risolto quando la rete torna alla normalità. |
| 12 | Guasto di tensione o frequenza della rete | Rimuovi il dispositivo sovralimentato, Powerbird si ripristinerà automaticamente dopo che il guasto è stato risolto. Quando viene attivato continuamente 3 volte entro 1 minuto, Powerbird verrà bloccato e il tempo di recupero sarà prolungato. |
| 13 | Tensione BUS INV anomala | Recupero automatico dopo la risoluzione del guasto; 3 blocchi consecutivi entro un certo periodo di tempo, tempo di recupero più lungo. |
| 14 | Uscita INV anomala | Recupero automatico dopo che il guasto è stato risolto; Se viene attivato 3 volte entro 1 minuto, sarà bloccato, e il tempo di recupero sarà prolungato, e si può recuperare accendendo e spegnendo di nuovo. |
| 15 | Icona di sovraccarico sempre attiva | Recupero automatico dopo che il guasto è stato risolto. |
| 16 | Sovraccarico di carica | Dopo aver rimosso il dispositivo e riavviato, il guasto è risolto. |
| 17 | INV Tz | Escludere l'anomalia del ventilatore, accendere e spegnere, contattare il post vendita se non è ancora risolto. |

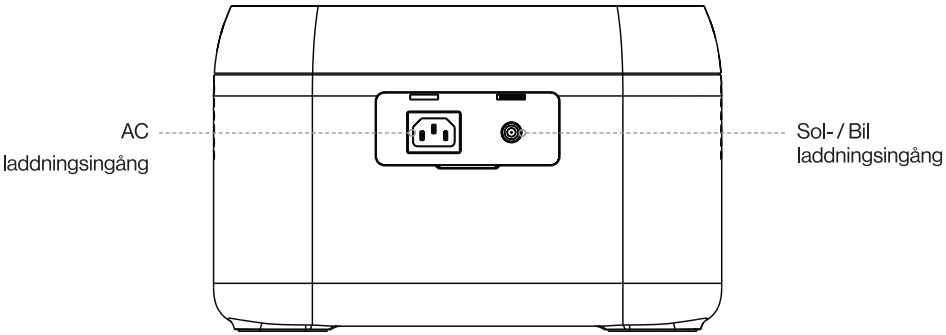
| | | |
|---|---|---|
| **20** | Guasto OTP MOSFET | Recupero automatico dopo che il guasto è stato risolto; Se viene attivato 3 volte entro 1 minuto, sarà bloccato, e il tempo di recupero sarà prolungato, e può essere recuperato accendendo e spegnendo di nuovo. |
| **21** | Arresto ventola | Recupero automatico dopo il riscaldamento del prodotto. |
| **23** | Guasto avvio morbido carica | Rimuovi il dispositivo sovralimentato e si ripristinerà automaticamente dopo la risoluzione del guasto. |
| **24** | Guasto MOSFET UTP | Rimuovere la carica DC, recupero automatico dopo aver collegato il DC e accenderlo. |
| **27** | Protezione da sovracorrente dell'hardware di ingresso DC | Spegni l'output, recupero manuale dopo che il guasto è stato risolto. |
| **28** | Protezione da sovracorrente del software di ingresso CC | Rimuovendo l'interfaccia di carica PV, essa verrà ripristinata automaticamente dopo un certo periodo di tempo. |
| **30** | Protezione da sovracorrente in uscita caricabatterie auto/uscita DC5521 | Rimuovendo l'interfaccia di ricarica DC, essa si ripristinerà automaticamente dopo un certo periodo di tempo. |
| **31** | Guasto di protezione da sovratensione dell'uscita fotovoltaica | Ferma DC. Ripristino automatico dopo che il guasto è stato risolto. |
| **32** | Protezione da sovratensione in ingresso CC | Accendi e spegni, operazione di carica ambiente. Contatta il post vendita se non è ancora risolto. |
| **35** | Protezione da sovratemperatura dell'ingresso DC | Contatta il servizio clienti di Aqiila |
| **38** | Comunicazione anomala | Turn on and off, charge operation environment. Contact after sales if still not fixed. |
| **43** | La tensione della batteria è troppo bassa. | Contact Aqiila |

ÖVERSIKT

# Lär känna din energistation.

Om du tittar på alla ingångar och utgångar på Powerbird kommer du säkert att känna igen de flesta av dem. Du kan använda dem på samma sätt som du normalt gör. Enkelt sagt är Powerbird ett bärbart batteri som gör att du kan ta med dig mycket kraft vart du än går.

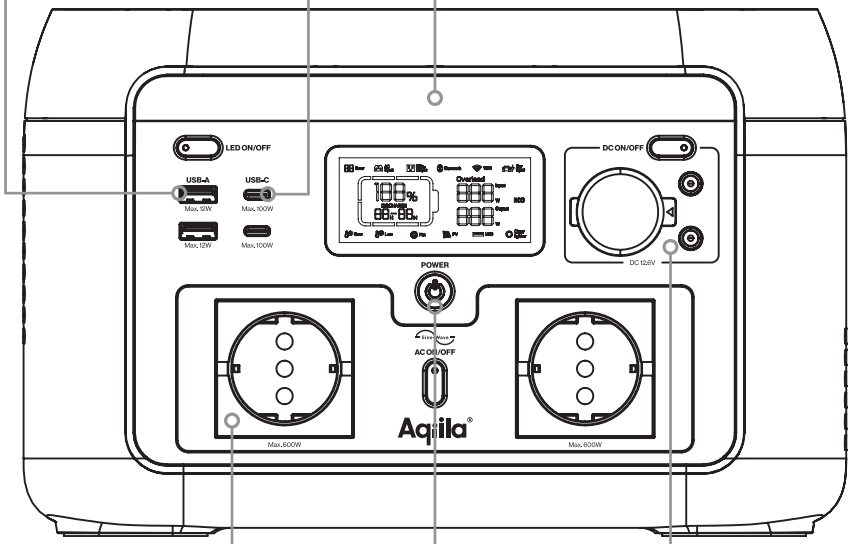


**USB-C:** Används för att ladda alla dina mobila enheter.

**USB-A:** Används för att ladda alla dina mobila enheter.

**LED-lampa:** Tryck kort på LED-ljuskontrollen för att växla mellan lägen: låg ljusstyrka, medelhög ljusstyrka, hög ljusstyrka, SOS och AV.



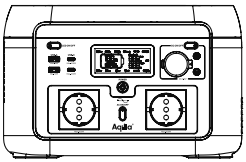

**PÅ/AV**
PÅ (kort tryck), AV (långt tryck)

**AC-uttag:** Precis som hemma. (Kan slås på/av med knappen i mitten.)

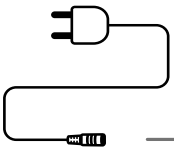
**DC-utgång:** I det här området hittar du 12V DC-utgångarna. Inklusive en port av typ ”bil-laddare” och DC5521-portar. (Kan slås på/av med knappen ovan.)

## ANVÄNDA POWERBIRD

**Samla energi**

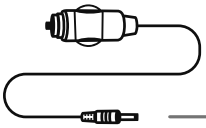


**AC-laddare**
ingår



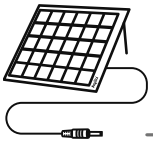
Laddningstid 1,5 timmar

**12V bil-laddare**
ingår



Laddningstid: 6,5 timmar

**Solpanel (200W)**
ingår inte



Laddningstid: 3 timmar

**Lagra energi**

**512Wh**

**Använd energi**

1x **DC Car** + 2x **DC5521**

**Bilkylskåp**
60W
(7 h)

2x **USB A** + 2x **USB C**

**Smartphone**
11Wh
(38x)

**Surfplatta**
22Wh
(19x)

2x **AC**

**LED-lampor**
12V/10W
(33h)

**Kamera**
15Wh
(22h)

**Fläkt**
40W
(9h)

**Laptop**
65Wh
(6h)

## SPECIFIKATIONER

### Allmänt

| | |
|---|---|
| Batterityp | LiFePO4 |
| Batterikapacitet | 512Wh, 25.6V, 20Ah |
| Cykellivslängd | 3000 cykler |
| Wi-Fi | Stöds |
| Vikt | 7 kg |
| Dimensioner | 301 x 227 x 193 mm |
| Temperaturområde | Urladdning: -20°C till 45°C, Laddning: 0°C till 45°C |

### Ingångar

| | |
|---|---|
| Ingångar | 1200W Max, 6A |
| AC Input Voltage | 220-240V-, 50Hz/60Hz |
| Car Charging Input | 12V-batteri stöds, 8A |
| Solar Charge Input | 200W Max, 12-20V, 10A |
| AC Charging Power | 600W Max |
| Solar+Car Charging Power | 200W Max |
| AC+Solar Charging Power | 600W Max |

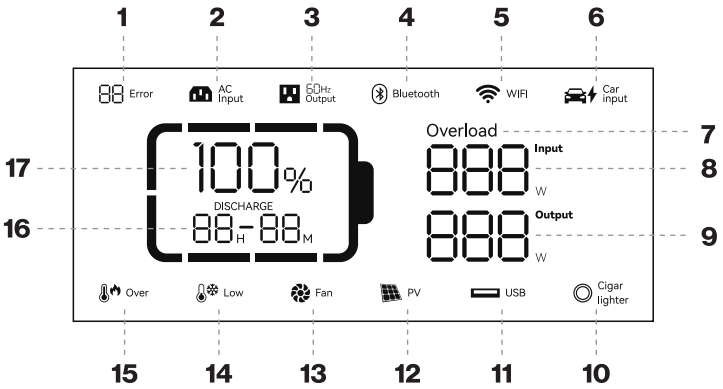
### Utgångar

| | |
|---|---|
| USB-A1+A2-utgång | 5V/2.4A, 12W Max |
| USB-C1/C2-utgång | 5V/9V/12V/15V 3A, 20V/5A, 100W Max |
| DC5521-utgång | 12.6V, 3A |
| Bil-laddningsutgång | 12.6V/10A, 126W Max |
| AC-utgång (Inverterläge) | Ren sinusvåg, totalt 600W (spets 1000W), 220-240V-50Hz/60Hz, 3A Max |
| AC-utgång (Bypassläge) | 600W Max, 3A Max |

## LED-SKÄRM INSTRUKTIONER

LED-skärmen visar produktens användningsstatus. När produkten är fulladdad stängs skärmen av och laddningen stoppas. Skärmen tänds när någon funktion aktiveras. Om du inte behöver skärmen kan du trycka på knappen för att stänga av LED-skärmen.

1. Felkod (se sista sidorna i manualen)
2. AC-ingång aktiv
3. AC-utgång aktiv
4. Bluetooth-anslutning
5. WiFi-anslutning
6. Biluppladdning aktiv
7. Överbelastningsindikering
8. Inmatningseffekt
9. Uteffekt
10. Bilbatteriladdare aktiv
11. USB-utgång aktiv
12. Soluppladdning aktiv
13. Fläkt aktiv
14. Varning för låg temperatur
15. Varning för hög temperatur
16. Laddnings- och urladdningstid
17. BatteriprocentBattery percentage



## KONSTANT EFFEKTLÄGE

Med funktionen för konstant uteffekt kan du använda produkten för att driva apparater som överstiger enhetens nominella effekt utan störningar orsakade av överbelastningsskydd. När strömförsörjningen behöver driva hög effektapparater, kommer omvandlaren att intelligensreglera strömutgången för att bibehålla en konstant faktisk uteffekt och säkerställa att apparaterna kan fortsätta att fungera pålitligt.

**Vänligen notera följande när du använder funktionen för konstant uteffekt:**

1. Funktionen för konstant uteffekt är inte aktiverad som standard, den kan slås på eller av via Smartlife-appen.

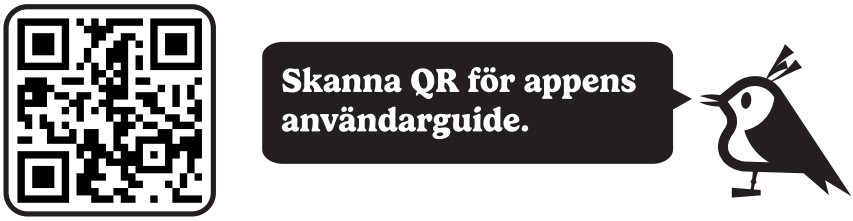
2. När du använder en apparat som överstiger nominell effekt för Powerbird, anslut endast en apparat. När fler än en elektrisk apparat ansluts kan spänningsändringen påverka användningen av andra elektriska apparater.

3. I följande fall är funktionen för konstant uteffekt inte aktiverad:
   - Powerbird är i Bypass-läge.

## APP

Du kan styra och övervaka Powerbird med appen. För att hämta den, sök helt enkelt efter ”Smart Life” i Google Play Store eller Apple App Store. Efter nedladdning, öppna appen och registrera dig. Eller skanna QR-koden nedan för att börja nedladdningen. För fullständiga instruktioner om hur man använder appen, vänligen kontrollera APP-användarguiden.



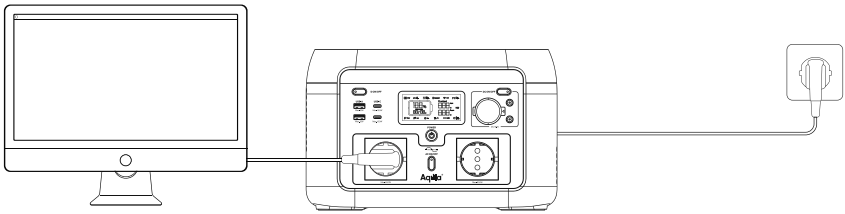
## EPS-FUNKTION

Den här produkten har funktionen EPS (Nödkraftförsörjning). För att använda den, anslut Powerbird till elnätet med den medföljande AC-laddningskabeln. I Bypass-läget tas AC-ström från elnätet, inte från batteriet.

Om nätströmmen förloras oväntat kan Powerbird automatiskt växla till batteriström inom några millisekunder (ms) för att fortsätta leverera ström. I detta läge byter powerstationen tillbaka till inverter-läge och hämtar ström från batteriet istället för nätet. Observera att denna funktion inte stödjer växling på mindre än några millisekunder.

Anslut inte produkten till enheter som kräver en konstant, oavbruten strömförsörjning, såsom dataservrar, arbetsstationer eller medicinsk utrustning. Det rekommenderas att utföra flera tester för att säkerställa kompatibilitet med din utrustning.
Vi rekommenderar att du använder en enhet åt gången för att förhindra att överbelastningsskyddet utlöses.

Aqiila ansvarar inte för några fel eller dataförlust som uppstår genom att dessa instruktioner inte följs.



## SÄKERHET

### Viktig säkerhetsinformation

- Håll stationen borta från värmekällor, såsom eld eller värmeelement, under användning.
- Låt aldrig stationen komma i kontakt med vätskor.
- Använd inte stationen i områden med starka elektrostatisk eller magnetiska fält.
- Öppna aldrig stationen eller stick hål på den med vassa föremål.
- Kortslut aldrig stationen med kablar eller metallföremål.
- Stå inte, sitt inte eller klättra inte på stationen.
- Använd endast originaldelar och tillbehör. Köp ersättningsdelar endast från officiella återförsäljare.
- Följ noggrant de temperaturer som anges i manualen. Om temperaturen är för hög kan batteriet börja brinna eller explodera. Om temperaturen är för låg kommer stationens prestanda att påverkas allvarligt.
- Placera inte tunga föremål på stationen.
- Blockera inte fläkten och använd inte stationen i en dammig eller dåligt ventilerad miljö.
- Undvik att tappa, stöta eller utsätta stationen för kraftiga vibrationer. Om stationen skadas allvarligt, stäng av den omedelbart. Fäst den ordentligt under transport för att undvika skador.
- Om stationen råkar falla i vatten, håll dig borta från den tills den är helt torr. Använd den inte när den är torr. Kassera den på rätt sätt enligt instruktionerna i manualen. Om den brinner, använd vatten eller sand för att släcka eller en brandsläckare (pulver eller CO2).
- Rengör stationen med en torr trasa om den blir smutsig.
- Placera stationen försiktigt för att undvika skador. Om den skadas allvarligt, stäng av den omedelbart och placera den på ett säkert avstånd från brännbara material och människor. Kassera den enligt lokala föreskrifter.
- Håll stationen utom räckhåll för barn och husdjur.
- Förvara stationen på en torr och välventilerad plats.
- I fuktiga miljöer (som nära havet eller vatten) rekommenderas det att använda en fuktskyddande påse för extra skydd. Om vatten finns inuti produkten, använd den inte. Vidta säkerhetsåtgärder och kontakta kundservice.
- Använd inte stationen för nödsjukvårdsutrustning som sjukhusklassade respiratorer, ECMO eller artificiella lungor. Den kan användas för CPAP-apparater för hemmet, men

övervaka noggrant strömförbrukningen. Följ alltid din läkares råd.

- Töm batteriet helt innan du återvinner stationen. Släng den aldrig i vanlig soptunna. Följ lokala lagar för batteriåtervinning.
- Om batteriet inte kan tömmas helt på grund av en fel, släng inte batteriet direkt i återvinningsbehållaren. Kontakta ett professionellt återvinningsföretag för korrekt bortskaffande.
- Om batteriet inte startar efter en överdriven urladdning, kassera det som avfall.
- Stationen är utrustad med inbyggda skydd mot överhettning, överladdning, överbelastning, kortslutning och överström.
- Stationer producerar elektromagnetiska fält som kan påverka implanterad medicinsk utrustning, som pacemakers, cochleära implantat, hörapparater och defibrillatorer. Om du använder dessa medicinska enheter, konsultera tillverkaren för att säkerställa att stationen används på ett säkert avstånd från dessa enheter.
- När stationen är ansluten till en kylskåp kan den automatiskt stängas av på grund av kylskåpets effektfluktuationer. När den används för att lagra viktiga saker som medicin, vacciner eller andra föremål, rekommenderas det att ställa in AC-utgången på ”Aldrig av” i appen för att säkerställa kontinuerlig strömförsörjning.
- Lägg inte andra föremål på stationen när den är i rörelse.



**Återvinning**

Vänligen återvinn förpackningsmaterialet och kassera det i sorterat avfall.



**Bortskaffande**

Symbolen ”överstruken soptunna” kräver separat bortforsling av elektriska och elektroniska produkter (WEEE). Elektriska och elektroniska produkter kan innehålla farliga och miljöfarliga ämnen. Släng inte denna produkt i osorterat restavfall, utan ta den till en utsedd insamlingspunkt för elektriska och elektroniska produkter. För mer information, kontakta din inköpspunkt eller lokala myndigheter.



**CE**

Vi bekräftar härmed att denna produkt uppfyller de väsentliga kraven, föreskrifterna och direktiven från EU.

## FELSÖKNINGKOD

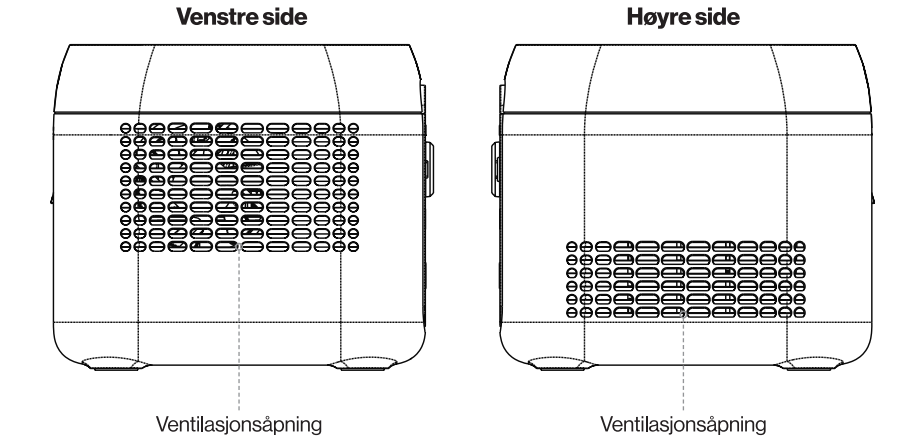
| Kod | Felbeskrivning | Lösning |
|---|---|---|
| 2 | Tryckskillnaden är för stor | Automatisk återhämtning efter att felet är avhjälpt. 3 på varandra följande låsningar kräver längre återhämtnings tid. |
| 4 | Batteri övertemperaturskyddsfel | Automatisk avstängning, felet är avhjälpt när temperaturen återställs. |
| 5 | Batterifel vid låg temperatursskydd | Ta bort den överbelastade enheten. Powerbird kommer automatiskt att återhämta sig efter att felet är avhjälpt. Om det utlöses kontinuerligt 3 gånger inom 1 minut, kommer Powerbird att låsas och återhämtningstiden kommer att bli längre. |
| 6 | OCP (överströmsskydd) fel | Slå av och på igen för att avhjälpa felet. |
| 8 | Onormal förladdning | Upprepade laddningsmisslyckanden eller oförmåga att ladda, kontakta kundtjänst. |
| 9 | Batteriunderspänningsfel | Automatisk återhämtning efter felet är avhjälpt. Om det utlöses 3 gånger inom 1 minut kommer det att låsas, och återhämtningstiden kommer att förlängas, och det kan återställas genom att slå på och av igen. |
| 11 | Onormal INV-batterispänning | Felet är avhjälpt när elnätet återgår till normalt. |
| 12 | Nätspännings- eller frekvensfel | Ta bort den överbelastade enheten, Powerbird kommer automatiskt att återhämtas efter att felet är avhjälpt. Om det utlöses kontinuerligt 3 gånger inom 1 minut kommer Powerbird att låsas och återhämtningstiden kommer att förbättras. |
| 13 | Onormal INV BUS-spänning | Automatisk återhämtning efter att felet är avhjälpt. 3 på varandra följande låsningar under en viss period kräver längre återhämtningstid. |
| 14 | Onormal INV-utgång | Automatisk återhämtning efter felet är avhjälpt. Om det utlöses 3 gånger inom 1 minut, kommer det att låsas, och återhämtningstiden kommer att förlängas, och det kan återställas genom att slå på och av igen. |
| 15 | Överbelastningsikon alltid på | Återställ automatiskt efter att felet är åtgärdat. |
| 16 | Laddningsöverbelastning | Efter att ha tagit bort enheten och startat om, är felet åtgärdat. |
| 17 | INV Tz | Exkludera fläktens onormalitet, stäng av och på, kontakta efterförsäljning om det fortfarande inte är åtgärdat. |

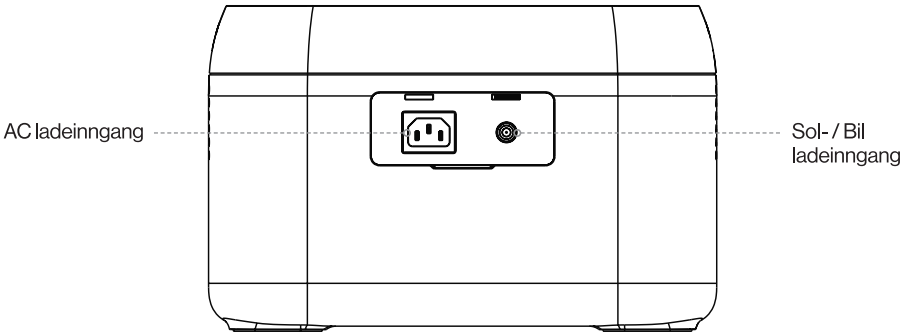
| | | |
|---|---|---|
| **20** | MOSFET OTP-fel | Automatisk återhämtning efter att felet är åtgärdat; Om det utlöses 3 gånger inom 1 minut, kommer det att låsas, och återhämtningsperioden kommer att förlängas, återställningen kan åstadkommas genom att stänga av och sätta på igen. |
| **21** | Fläktstopp | Automatisk återhämtning efter att produkten har värmts upp. |
| **23** | Laddningsmjukstartsfel | Ta bort över-ström enheten, och det kommer att återhämta sig automatiskt efter att felet är åtgärdat. |
| **24** | MOSFET UTP-fel | Ta bort DC-laddning, återhämta automatiskt efter anslutning av DC och sätta på. |
| **27** | DC-ingångshårdvara överströmsskydd | Stäng av utdata, manuell återhämtning efter att felet är åtgärdat. |
| **28** | DC-ingångsprogramvara överströmsskydd | Om du tar bort PV-laddningsgränssnittet kommer det automatiskt att återställas efter en viss tid. |
| **30** | Utgång för billaddare/DC5521-utgång överströmsskydd | Ta bort DC-laddningsgränssnittet kommer automatiskt att återställa efter en viss tid. |
| **31** | PV-utgång över spänningsskyddsfel | Stoppar DC. Återhämtar automatiskt efter att felet är åtgärdat. |
| **32** | DC-ingång över spänningsskydd | Slå på och av, ladda driftsmiljö. Kontakta efterförsäljning om det fortfarande inte är åtgärdat. |
| **35** | DC-ingång övertemperaturskydd | Kontakta Aqiila kundservice |
| **38** | Onormal kommunikation | Turn on and off, charge operation environment. Contact after sales if still not fixed. |
| **43** | Batterispänningen är för låg | Contact Aqiila |

OVERSIKT

# Bli kjent med strømstasjonen din.

Hvis du ser på alle innganger og utganger på Powerbird, vil du sikkert kjenne igjen de fleste av dem. Du kan bruke dem på samme måte som du normalt gjør. Enkelt sagt er Powerbird et bærbart batteri som lar deg ta med deg mye strøm uansett hvor du går.

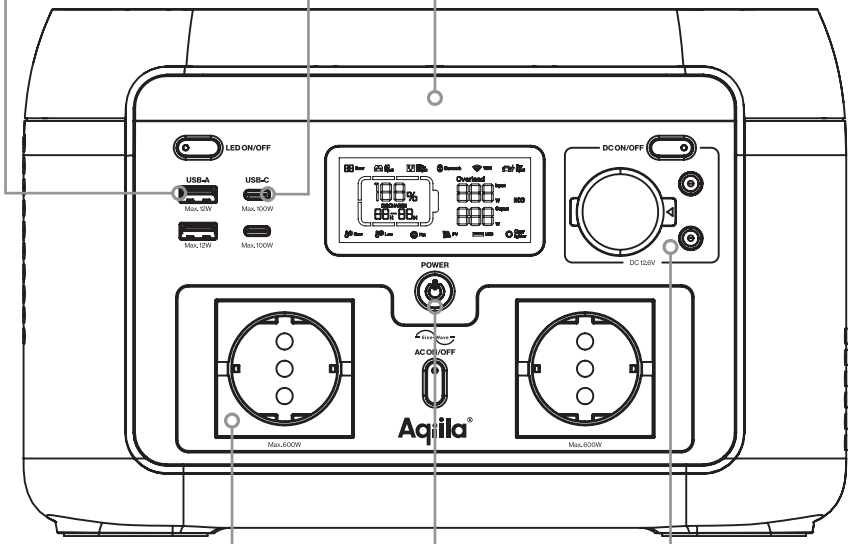


**USB-C:** Brukes til å lade alle dine mobile enheter.

**USB-A:** Brukes til å lade alle dine mobile enheter.

**LED-lys:** Trykk kort på LED-lysknappen for å bytte mellom moduser: lavt lys, middels lys, sterkt lys, SOS og AV.

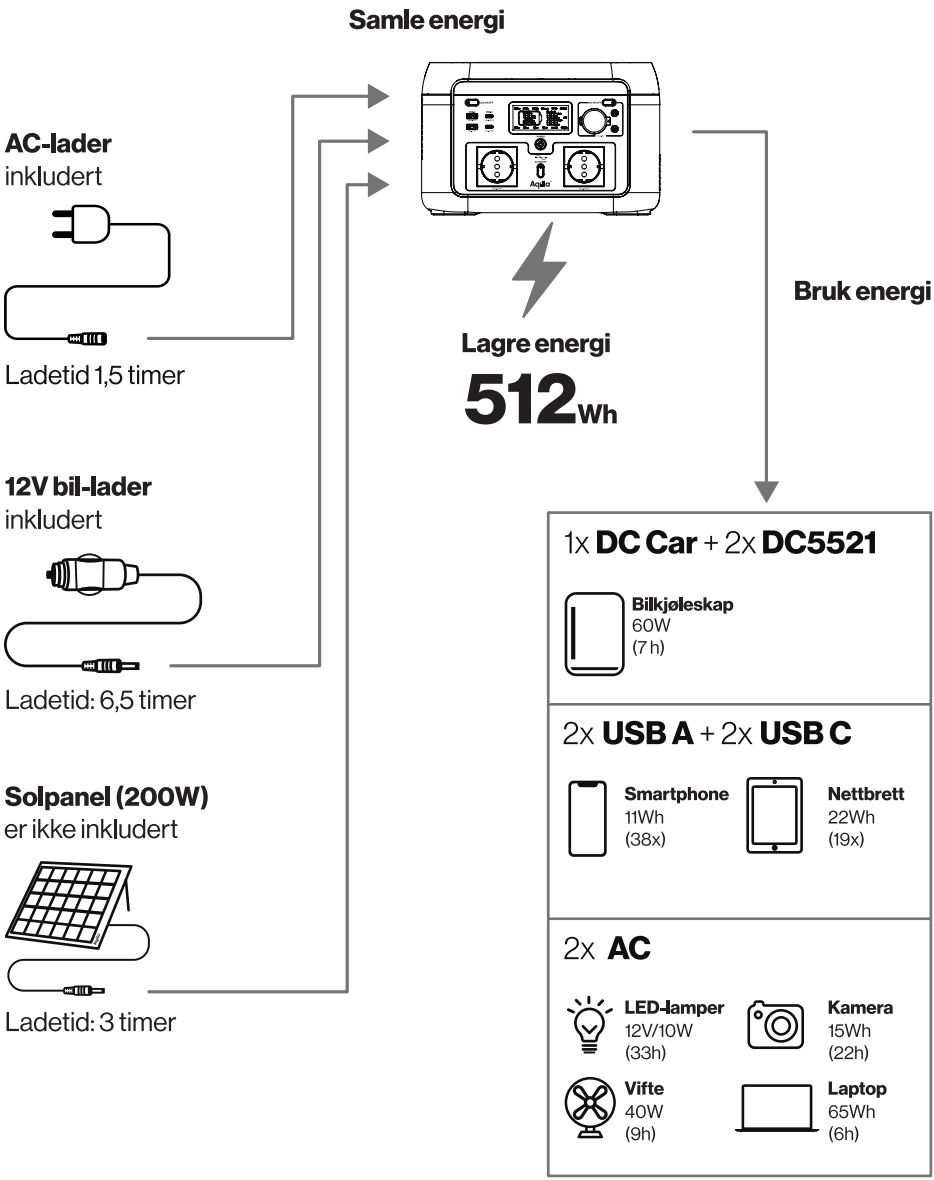



**PÅ/AV**
PÅ (kort trykk)
AV (langt trykk)

**AC-kontakter:** Som hjemme. (Kan slås på/av med knappen i midten.)

**DC-utgang:** I dette området finner du 12V DC-utgangene. Inkludert en port av typen "bil-lader" og DC5521-porter. (Kan slås på/av med knappen over.)

## BRUKE POWERBIRD



## SPESIFIKASJONER

### Generelt

| | |
|---|---|
| Batteritype | LiFePO4 |
| Batterikapasitet | 512Wh, 25.6V, 20Ah |
| Livssyklus | 3000 sykluser |
| Wi-Fi | Støttes |
| Vekt | 7 kg |
| Dimensjoner | 301 x 227 x 193 mm |
| Temperaturområde | Utlading: -20°C til 45°C, Lading: 0°C til 45°C |

### Innganger

| | |
|---|---|
| AC-inngangseffekt | 1200W Max, 6A |
| AC-inngangsspenning | 220-240V-, 50Hz/60Hz |
| Bil-ladingsinngang | 12V-batteri støttes, 8A |
| Solarladingsinngang | 200W Max, 12-20V, 10A |
| AC-ladningseffekt | 600W Max |
| Solar+Bil-ladningseffekt | 200W Max |
| AC+Solar-ladningseffekt | 600W Max |

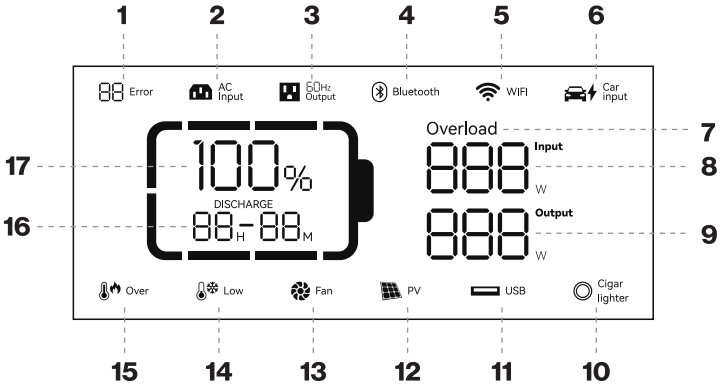
### Utganger

| | |
|---|---|
| USB-A1+A2-utgang | 5V/2.4A, 12W Max |
| USB-C1/C2-utgang | 5V/9V/12V/15V 3A, 20V/5A, 100W Max |
| DC5521-utgang | 12.6V, 3A |
| Bil-ladingsutgang | 12.6V/10A, 126W Max |
| AC-utgang (Invertermodus) | Ren sinuskurve, totalt 600W (topp 1000W), 220-240V-50Hz/60Hz, 3A Max |
| AC-utgang (Bypassmodus) | 600W Max, 3A Max |

## LED-SKJERM INSTRUKSJONER

LED-skjermen viser produktets bruksstatus. Når produktet er fullt oppladet, slår skjermen seg av og ladingen stopper. Skjermen lyser når en funksjon aktiveres. Hvis skjermen ikke er nødvendig, kan du trykke på knappen for å slå av LED-skjermen.

1. Feilkode (se siste sider av manualen)
2. AC-inngang aktiv
3. AC-utgang aktiv
4. Bluetooth-tilkobling
5. WiFi-tilkobling
6. Biloppladning aktiv
7. Overbelastningsindikasjon
8. Inngangseffekt
9. Utgangseffekt
10. Bil-lader aktiv
11. USB-utgang aktiv
12. Solcellelading aktiv
13. Fan aktiv
14. Advarsel om lav temperatur
15. Høy temperaturadvarsel
16. Lade- og utladingstid
17. Batteriprosent



## KONSTANT STRØMMODUS

Med konstant uteffektfunksjonen kan du bruke produktet til å drive apparater som overskrider enhetens nominelle effekt uten forstyrrelser forårsaket av overbelastningsbeskyttelse. Når strømforsyningen trenger å drive høy-effekt elektriske apparater, vil inverteren intelligent regulere utgangseffekten til strømforsyningen for å opprettholde en konstant faktisk utgangseffekt, og sikre at apparatene fortsatt kan operere pålitelig.

**Vennligst merk følgende når du bruker funksjonen for konstant uteffekt:**

1. Funksjonen for konstant uteffekt er ikke aktivert som standard, den kan slås på eller av via Smartlife-appen.

2. Når du bruker en enhet som overskrider nominell effekt for Powerbird, vennligst koble til kun én enhet. Når flere elektriske apparater kobles til, kan spenningsendringen påvirke bruken av andre elektriske apparater.

3. I følgende tilfeller er funksjonen for konstant uteffekt ikke aktivert:
   - Powerbird er i Bypass-modus.

## APP

Du kan kontrollere og overvåke Powerbird ved hjelp av appen. For å få den, søk enkelt etter "Smart Life" i Google Play Store eller Apple App Store. Etter nedlasting, åpne appen og registrer deg. Eller skann QR-koden nedenfor for å begynne nedlastingen. For fullstendige instruksjoner om hvordan du bruker appen, vennligst sjekk APP-brukerveiledningen.





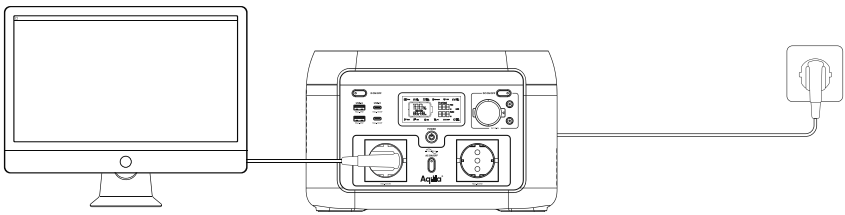

## EPS-FUNKSJON

Dette produktet har EPS (Nødkraftforsyning)-funksjonen. For å bruke den, koble Powerbird til strømnettet ved hjelp av den medfølgende AC-ladekabelen. I Bypass-modus tas AC-strøm fra strømnettet, ikke fra batteriet.

Hvis nettstrømmen plutselig går tapt, kan Powerbird automatisk bytte til batteristrøm innen noen millisekunder (ms) for å fortsette å levere strøm. I denne modusen bytter powerstation tilbake til invertermodus og trekker strøm fra batteriet i stedet for nettet. Vær oppmerksom på at denne funksjonen ikke støtter bytting på mindre enn noen millisekunder.

Koble ikke produktet til enheter som krever konstant, uavbrutt strømforsyning, som dataservere, arbeidsstasjoner eller medisinsk utstyr. Det anbefales å utføre flere tester for å sikre kompatibilitet med utstyret ditt. Vi anbefaler å bruke bare én enhet om gangen for å unngå at overbelastningsbeskyttelsen utløses.

Aqiila er ikke ansvarlig for feil eller datatap som følge av at disse instruksjonene ikke følges.



## SIKKERHET

### Viktig sikkerhetsinformasjon

- Hold stasjonen unna varmekilder, som ild eller varmeovner, under bruk.
- La aldri stasjonen komme i kontakt med væsker.
- Bruk ikke stasjonen i områder med sterke elektrostatiske eller magnetiske felt.
- Ikke åpne stasjonen eller stikk hull på den med skarpe objekter.
- Kortslutt aldri stasjonen med kabler eller metallgjenstander.
- Ikke stå, sitt eller klatre på stasjonen.
- Bruk kun originale deler og tilbehør. Kjøp erstatningsdeler kun fra offisielle forhandlere.
- Følg temperaturene som er angitt i manualen nøye. Hvis temperaturen er for høy, kan batteriet begynne å brenne eller eksplodere. Hvis temperaturen er for lav, vil stasjonens ytelse bli alvorlig svekket.
- Plasser ikke tunge gjenstander på stasjonen.
- Ikke blokker viften og bruk ikke stasjonen i et støvete eller dårlig ventilert miljø.
- Unngå å slippe, støte eller utsette stasjonen for kraftige vibrasjoner. Hvis stasjonen blir alvorlig skadet, slå den av umiddelbart. Fest den godt under transport for å unngå skader.
- Hvis stasjonen faller i vann, hold deg unna den til den er helt tørr. Ikke bruk den etter at den er tørr. Kast den på riktig måte i henhold til instruksjonene i manualen. Hvis den tar fyr, bruk vann eller sand for å slukke, eller bruk en brannslukker (pulver eller CO2).
- Rengjør stasjonen med en tørr klut hvis den blir skitten.
- Plasser stasjonen forsiktig for å unngå skader. Hvis den blir alvorlig skadet, slå den av umiddelbart og plasser den på et trygt sted, borte fra brannfarlige materialer og mennesker. Kast den i henhold til lokale forskrifter.
- Hold stasjonen utenfor rekkevidde for barn og kjæledyr.
- Oppbevar stasjonen på et tørt og godt ventilert sted.
- I fuktige miljøer (som nær sjøen eller vann), anbefales det å bruke en fuktsikker pose for ekstra beskyttelse. Hvis du finner vann inni produktet, ikke bruk det. Ta

nødvendige forholdsregler og kontakt kundeservice.

- Ikke bruk stasjonen til nødmedisinsk utstyr som sykehusklassifiserte respiratorer, ECMO eller kunstige lunger. Den kan brukes til hjemme-CPAP-apparater, men overvåk strømforbruket nøye. Følg alltid legens råd.
- Tøm batteriet helt før du resirkulerer stasjonen. Kast det aldri i vanlig søppel. Følg lokale lover for resirkulering av batterier.
- Hvis batteriet ikke kan tømmes helt på grunn av en feil, kast det ikke direkte i resirkuleringsbeholderen. Kontakt et profesjonelt resirkuleringsfirma for korrekt avhending.
- Hvis batteriet ikke starter etter en overdreven utladning, kast det som avfall.
- Stasjonen er utstyrt med innebygde beskyttelser mot overoppheting, overlading, overbelastning, kortslutning og overstrøm.
- Stasjoner genererer elektromagnetiske felt som kan påvirke implanterte medisinske enheter, som pacemakere, cochleære implanter, høreapparater og defibrillatorer. Hvis du bruker slike medisinske enheter, konsulter produsenten for å sikre at stasjonen brukes på en trygg avstand fra disse enhetene.
- Når stasjonen er koblet til et kjøleskap, kan den automatisk slå seg av på grunn av effektfluktuasjoner fra kjøleskapet. Når den brukes til å lagre viktige ting som medisiner, vaksiner eller andre gjenstander, anbefales det å sette AC-utgangen til "Aldri av" i appen for å sikre kontinuerlig strømforsyning.
- Legg ikke andre gjenstander på stasjonen når den er i bevegelse.



**Resirkulering**

Vennligst resirkuler emballasjematerialet og kast det i sortert avfall.

**Bortskaffelse**



Symbolet "kryss-avfallsbøtte" krever separat avhending av avfall fra elektriske og elektroniske enheter (WEEE). Elektriske og elektroniske enheter kan inneholde farlige og miljøfarlige stoffer. Kast ikke dette produktet i usortert restavfall, men ta det med til et eget innsamlingspunkt for elektrisk og elektronisk utstyr. For mer informasjon, vennligst kontakt ditt kjøpssted eller lokale myndigheter.



**CE**

Vi bekrefter herved at dette produktet er i samsvar med de vesentlige kravene, forskriftene og direktivene fra EU.

## FEILKODE

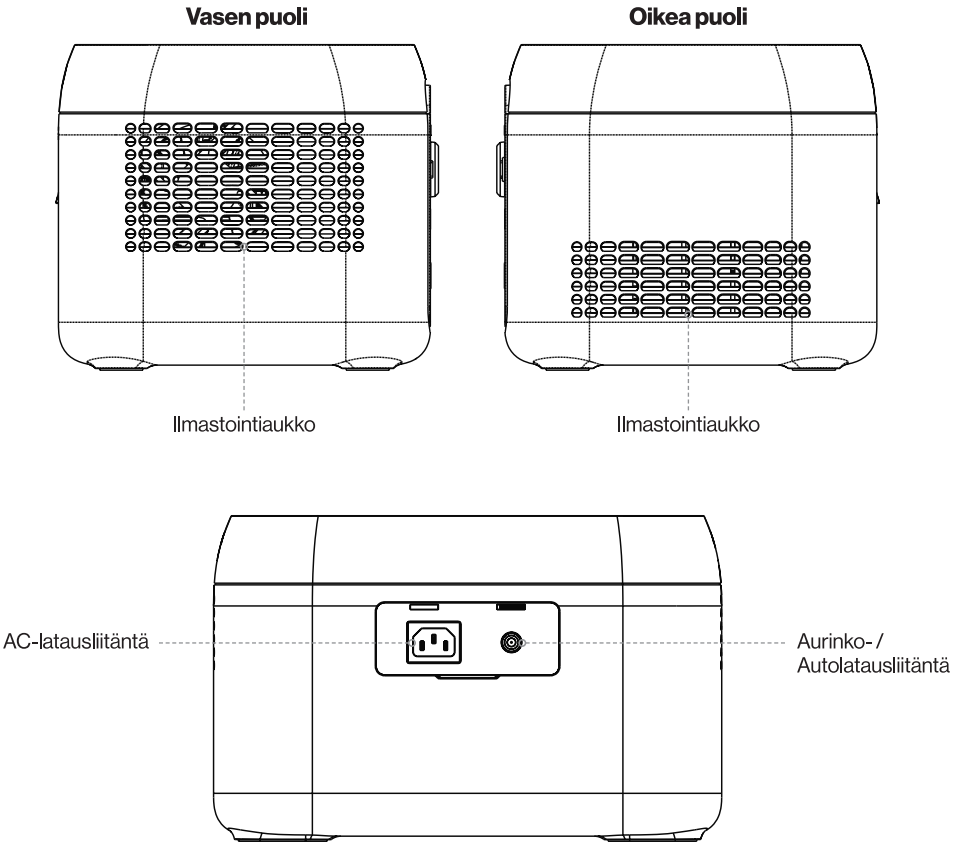
| Kode | Feilbeskrivelse | Løsning |
|---|---|---|
| 2 | Trykkforskjellen er for stor | Automatisk gjenoppretting etter feil er ryddet. 3 påfølgende låser vil kreve lengre gjenopprettingstid. |
| 4 | Batteri overtemperaturbeskyttelsesfeil | Automatisk avstenging, feilen blir ryddet når temperaturen er gjenopprettet. |
| 5 | Batteri under temperaturbeskyttelsesfeil | Fjern den overbelastede enheten. Powerbird vil automatisk gjenopprette etter feilen er ryddet. Når det utløses kontinuerlig 3 ganger innen 1 minutt, vil Powerbird være låst og gjenopprettingstiden vil være lengre. |
| 6 | OCP (overstrømsbeskyttelse) feil | Slå av og på igjen for å rydde feilen. |
| 8 | Unormal forladning | Gjentatte ladeutganger eller manglende evne til å lade, vennligst ta kontakt med kundeservice. |
| 9 | Batteri under spenning feil | Automatisk gjenoppretting etter at feilen er rettet; Hvis den utløses 3 ganger innen 1 minutt, vil den bli låst, og gjenopprettingstiden vil bli forlenget, og den kan gjenopprettes ved å slå på og av igjen. |
| 11 | Unormal INV-batterispenning | Feilen blir rettet når nettet returnerer til normal. |
| 12 | Nettspenning eller frekvensfeil | Fjern den overbelastede enheten, Powerbird vil automatisk gjenopprette etter at feilen er rettet. Når den utløses kontinuerlig 3 ganger innen 1 minutt, vil Powerbird bli låst og gjenopprettingstiden vil bli forlenget. |
| 13 | Unormal INV BUS-spenning | Automatisk gjenoppretting etter at feilen er rettet; 3 påfølgende låser innen en viss periode, lengre gjenopprettingstid. |
| 14 | Unormal INV-utgang | Automatisk gjenoppretting etter at feilen er klargjort; Hvis den utløses tre ganger innen 1 minutt, vil den bli låst, og gjenopprettingstiden vil bli forlenget, og den kan gjenopprettes ved å slå av og på igjen. |
| 15 | Overbelastningsikon alltid på | Automatisk gjenopprett etter feilen er fjernet. |
| 16 | Ladeoverbelastning | Etter å ha fjernet enheten og restartet, er feilen ryddet. |
| 17 | INV Tz | Ekskluder vifteavvik, slå på og av, ta kontakt med etter salg hvis den fortsatt ikke er fast. |
| 20 | MOSFET OTP-feil | Automatisk gjenoppretting etter at feilen er ryddet; Hvis den utløses 3 ganger innen 1 minutt, blir den låst, og gjenopprettingstiden vil bli forlenget, og den kan gjenopprettes ved å slå på og av igjen. |

| | | |
|---|---|---|
| **21** | Viftestopp | Automatisk gjenoppretting etter at produktet varmes opp. |
| **23** | Lad mykstartfeil | Fjern enheten som har for høy effekt, og den vil automatisk gjenopprette etter at feilen er ryddet. |
| **24** | MOSFET UTP-feil | Fjern DC-lading, automatisk gjenoppretting etter å ha koblet til DC og slått på. |
| **27** | DC-inngangsmaskinvare overstrømsbeskyttelse | Slå av utgang, manuell gjenoppretting etter at feilen er ryddet opp. |
| **28** | DC-inngangsprogramvare overstrømsbeskyttelse | Fjerning av PV-lade-grensesnittet vil automatisk gjenopprette det etter en viss periode. |
| **30** | Laderutgang for bil/ DC5521-utgang overstrømsbeskyttelse | Fjerning av DC-lade-grensesnitt vil automatisk gjenopprette det etter en viss periode. |
| **31** | PV-utgang over spenningsbeskyttelsesfeil | Stopp DC. Automatisk gjenoppretting etter at feilen er ryddet. |
| **32** | DC-inngang overspenningsbeskyttelse | Slå på og av, lad opp driftsmiljøet. Kontakt etter-salg hvis det fremdeles ikke er løst. |
| **35** | DC-inngang overtemperaturbeskyttelse | Kontakt Aqiila kundeservice |
| **38** | Unormal kommunikasjon | Turn on and off, charge operation environment. Contact after sales if still not fixed. |
| **43** | Batterispenningen er for lav | Contact Aqiila |

YHTEENVETO

# Tutustu virtapaneeliisi.

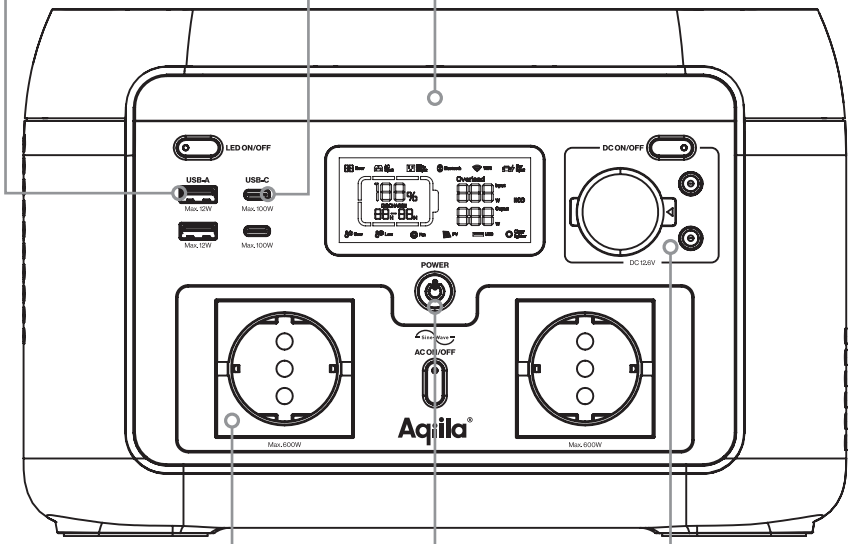
Jos katsot kaikkia Powerbirdin sisään- ja ulostuloja, tulet varmasti tunnistamaan suurimman osan niistä. Voit käyttää niitä samalla tavalla kuin normaalisti teet. Yksinkertaisesti sanottuna Powerbird on kannettava akku, joka mahdollistaa suuren energiamäärän kuljettamisen mukanasi minne ikinä menetkin.



**USB-C:** Käytetään kaikkien mobiililaitteidesi lataamiseen.

**USB-A:** Käytetään kaikkien mobiililaitteidesi lataamiseen.

**LED-valo:** Paina lyhyesti LED-valon painiketta vaihtaaksesi tiloja: heikko valo, keskivahva valo, kirkas valo, SOS ja POIS.



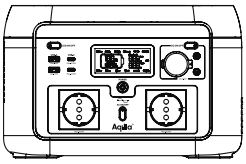

**PÄÄLLÄ/POIS**
PÄÄLLÄ (lyhyt painallus),
POIS (pitkä painallus)

**AC-pistokkeet:** Kuten kotona. (Voidaan kytkeä päälle/pois päältä keskellä olevalla painikkeella.)

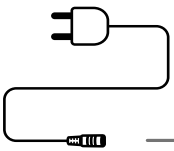
**DC-lähtö:** Tässä alueessa löydät 12V DC-lähdöt. Mukana ”autolaturi”-tyyppinen portti ja DC5521-portit. (Voidaan kytkeä päälle/pois päältä yllä olevalla painikkeella.)

## KÄYTTÄÄ POWERBIRD

**Kerää energia**

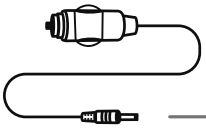


**AC-laturi**
mukana



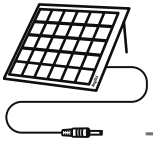
Latausaika 1,5 tuntia

**12V auton laturi**
mukana



Latausaika: 6,5 tuntia

**Aurinkopaneeli (200W)**
ei sisälly



Latausaika: 3 tuntia

**Tallenna energia**

**512Wh**

**Käytä energia**

1x **DC Car** + 2x **DC5521**

**Auton jääkaappi**
60W
(7 h)

2x **USB A** + 2x **USB C**

**Älypuhelin**
11Wh
(38x)

**Tabletti**
22Wh
(19x)

2x **AC**

**LED-valot**
12V/10W
(33h)

**Kamera**
15Wh
(22h)

**Tuuletin**
40W
(9h)

**Kannettava tietokone**
65Wh
(6h)

## TEKNISET TIEDOT

### Yleinen

| | |
|---|---|
| Paristotyyppi | LiFePO4 |
| Pariston kapasiteetti | 512Wh, 25.6V, 20Ah |
| Syklien kesto | 3000 sykli |
| Wi-Fi | Tuettu |
| Paino | 7 kg |
| Mitat | 301 x 227 x 193 mm |
| Lämpötila-alue | Purku: -20°C - 45°C, Lataus: 0°C - 45°C |

### Syötteet

| | |
|---|---|
| AC-syöttöteho | 1200W Max, 6A |
| AC-syöttöjännite | 220-240V-, 50Hz/60Hz |
| Auton latausyhteys | 12V-akku tuettu, 8A |
| Aurinkolatausyhteys | 200W Max, 12-20V, 10A |
| AC-latausteho | 600W Max |
| Aurinko+Auto latausteho | 200W Max |
| AC+Aurinko latausteho | 600W Max |

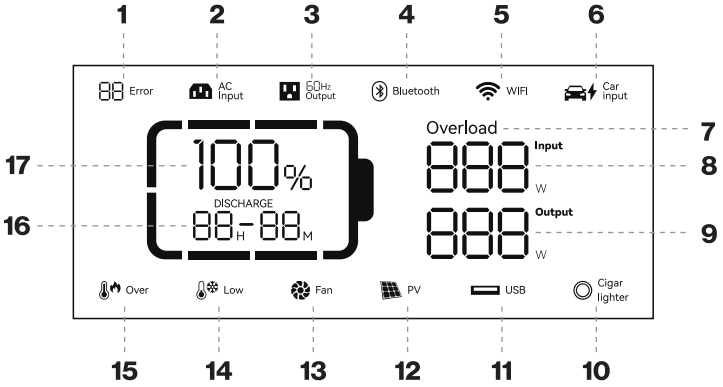
### Lähtöjä

| | |
|---|---|
| USB-A1+A2-lähtö | 5V/2.4A, 12W Max |
| USB-C1/C2-lähtö | 5V/9V/12V/15V 3A, 20V/5A, 100W Max |
| DC5521-lähtö | 12.6V, 3A |
| Auton latausyhteys | 12.6V/10A, 126W Max |
| AC-lähtö (invertteritila) | Puhdas sinimuoto, yhteensä 600W (huippu 1000W), 220-240V-50Hz/60Hz, 3A Max |
| AC-lähtö (bypass-tila) | 600W Max, 3A Max |

## LED-NÄYTTÖOHJEET

LED-näyttö näyttää tuotteen käyttötilan. Kun tuote on täysin ladattu, näyttö sammuu ja lataus pysähtyy. Näyttö syttyy, kun jokin toiminto aktivoituu. Jos näyttöä ei tarvita, voit painaa painiketta sammuttaaksesi LED-näytön.

1. Vikakoodi (katso käyttöohjeen viimeiset sivut)
2. AC-tulo aktiivinen
3. AC-lähtö aktiivinen
4. Bluetooth-yhteys
5. WiFi-yhteys
6. Auton lataus aktiivinen
7. Ylikuormitusilmaisin
8. Syöttöteho
9. Lähtöteho
10. Autolaturi aktiivinen
11. USB-lähtö aktiivinen
12. Aurinkolataus aktiivinen
13. Fani aktiivinen
14. Alhaisen lämpötilan varoitus
15. Korkean lämpötilan varoitus
16. Lataus- ja purkuaika
17. Akun prosenttiosuus



## VAKIO TEHO TILA

Vakiongelman ulostulotehon avulla voit käyttää tuotetta sähkölaitteiden virtalähteenä, jotka ylittävät laitteen nimellistehon ilman ylikuormasuojauskatkoksia. Kun virtalähteen täytyy ohjata suuritehoisia sähkölaitteita, invertteri säätää älykkäästi virtalähteen ulostulotehon pitääkseen vakion todellisen ulostulotehon ja varmistaa, että laitteet voivat silti toimia luotettavasti.

**Huomioi seuraavat seikat käyttäessäsi vakiongelman ulostulotehoa:**

1. Vakiongelman ulostuloteho ei ole oletusarvoisesti aktivoitu, se voidaan kytkeä päälle tai pois päältä Smartlife-sovelluksen kautta.

2. Kun käytät laitetta, joka ylittää Powerbirdin nimellistehon, liitä vain yksi laite. Kun liität useamman sähkölaitteen, jännite-eron muutokset voivat vaikuttaa muiden laitteiden toimintaan.

3. Seuraavissa tapauksissa vakiongelman ulostuloteho ei ole aktivoitu:
   - Powerbird on ohitustilassa.

## APP

Voit ohjata ja valvoa Powerbirdiä sovelluksella. Hae se yksinkertaisesti etsimällä ”Smart Life” Google Play -kaupasta tai Apple App Storesta. Lataa sovellus ja avaa se, ja rekisteröidy. Tai skannaa alla oleva QR-koodi aloittaaksesi lataamisen. Saat täydelliset ohjeet siitä, miten käyttää sovellusta, tarkista APP-käyttöopas.





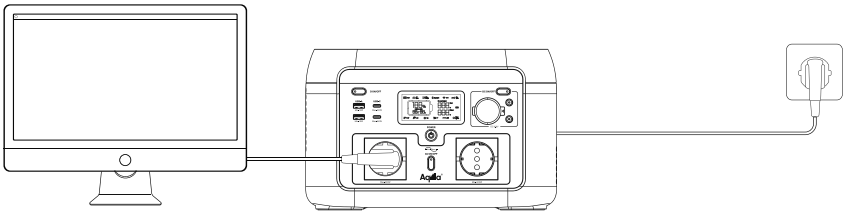

## EPS-TOIMINTO

Tämä tuote sisältää EPS (Hätävirtalähde) -toiminnon. Käyttääksesi sitä, liitä Powerbird verkkoon mukana toimitetulla AC-latauskaapelilla. Tässä Bypass-tilassa AC-virta saadaan verkosta, ei akusta. Jos verkkojännite katkeaa yllättäen, Powerbird voi automaattisesti vaihtaa akkuvirtaan muutamassa millisekunnissa (ms) jatkaakseen virransyöttöä. Tässä tilassa powerstation siirtyy takaisin invertteritilaan ja käyttää virtaa akusta verkon sijaan.

Huomaa, että tämä toiminto ei tue vaihtoa alle muutamassa millisekunnissa. Älä liitä tuotetta laitteisiin, jotka vaativat jatkuvaa, keskeytymätöntä virtalähdettä, kuten tietopalvelimia, työasemia tai lääkinnällisiä laitteita.

Suosittelemme suorittamaan useita testejä varmistaaksesi yhteensopivuuden laitteesi kanssa. Suosittelemme käyttämään vain yhtä laitetta kerrallaan estääksesi ylikuormitussuojan aktivoitumisen.

Aqiila ei ole vastuussa vikojen tai tietojen menetyksistä, jotka johtuvat näiden ohjeiden laiminlyönnistä.



## TURVALLISUUS

### Tärkeitä turvallisuusohjeita

- Pidä virtalähde poissa lämmönlähteistä, kuten tulesta tai lämpöpattereista, käytön aikana.
- Älä koskaan anna virtalähteen tulla kosketuksiin nesteiden kanssa.
- Älä käytä virtalähdettä alueilla, joissa on voimakkaita sähköstaattisia tai magneettisia kenttiä.
- Älä avaa virtalähdettä äläkä puhkaise sitä terävillä esineillä.
- Älä oikosulje virtalähdettä kaapeleilla tai metalliesineillä.
- Älä seiso, istu äläkä kiipeä virtalähteen päälle.
- Käytä vain alkuperäisiä osia ja tarvikkeita. Osta varaosat vain virallisilta jälleenmyyjiltä.
- Noudata tarkasti manuaalissa annettuja lämpötilarajoja. Liian korkea lämpötila voi aiheuttaa akun syttymisen tai räjähtämisen. Liian matala lämpötila heikentää merkittävästi virtalähteen suorituskykyä.
- Älä aseta raskaita esineitä virtalähteen päälle.
- Älä estä tuuletinta äläkä käytä virtalähdettä pölyisissä tai huonosti tuulettuvissa ympäristöissä.
- Vältä pudottamista, törmäämistä tai voimakkaita tärinöitä. Jos virtalähde vaurioituu vakavasti, sammuta se välittömästi. Kiinnitä se kunnolla kuljetuksen aikana vaurioiden estämiseksi.
- Jos virtalähde putoaa veteen, pidä etäisyyttä siihen, kunnes se on täysin kuiva. Älä käytä sitä enää, kun se on kuiva. Hävitä se oikein manuaalin ohjeiden mukaan. Jos se syttyy tuleen, sammuta se vedellä tai hiekalla tai käytä sammutusainetta (jauhe tai CO2).
- Puhdista virtalähde kuivalla liinalla, jos se likaantuu.
- Aseta virtalähde varovasti, jotta vältät vauriot. Jos se vaurioituu vakavasti, sammuta se välittömästi ja aseta se kauemmas palavista materiaaleista ja ihmisistä. Hävitä se paikallisten lakien mukaisesti.
- Pidä virtalähde lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa.
- Säilytä virtalähde kuivassa ja hyvin tuuletetussa paikassa.
- Kosteissa ympäristöissä (kuten meren läheisyydessä tai vedessä) suositellaan kosteussuojapussin käyttöä lisäsuojaksi. Jos tuote sisältää vettä, älä käytä sitä. Ota varotoimia ja ota yhteyttä asiakaspalveluun.
- Älä käytä virtalähdettä hätälääkintälaitteiden, kuten sairaalaluokan hengityslaitteiden,

ECMO-laitteiden tai keinotekoisten keuhkojen, kanssa. Sitä voi käyttää kotikäyttöiselle CPAP-laitteelle, mutta seuraa tarkasti virrankulutusta. Noudata aina lääkärisi neuvoja.

- Lataa akku kokonaan tyhjäksi ennen virtalähteen kierrättämistä. Älä heitä sitä koskaan tavalliseen roskikseen. Noudata paikallisia lakeja paristojen kierrätyksessä.
- Jos akkua ei voida purkaa kokonaan tuotteen vian vuoksi, älä heitä akkua suoraan kierrätyskonttiin. Ota yhteyttä ammattilaiseen paristojen kierrätykseen.
- Jos akku ei käynnisty ylikuormituksen jälkeen, hävitä se jätteenä.
- Virtalähteessä on sisäänrakennettu suojauksia ylikuumenemista, ylilatausta, oikosulkua ja ylivirtausta vastaan.
- Virtalähteet tuottavat sähkömagneettisia kenttiä, jotka voivat vaikuttaa implantoitaviin lääkinnällisiin laitteisiin, kuten sydämentahdistimiin, kuulolaitteisiin, kochlea-implanteihin ja defibrillaattoreihin. Jos käytät näitä laitteita, ota yhteyttä valmistajaan varmistaaksesi, että virtalähde käytetään turvallisella etäisyydellä näistä laitteista.
- Kun virtalähde on kytketty jääkaappiin, se voi sammuttaa itsensä automaattisesti jääkaapin tehovaihtelujen vuoksi. Kun sitä käytetään säilyttämään tärkeitä esineitä, kuten lääkkeitä, rokotteita tai muita arvokkaita tavaroita, suositellaan, että asetat vaihtovirran ulostulon ”Ei koskaan pois päältä” -asetukseen sovelluksessa varmistaaksesi jatkuvan virransyötön.
- Älä laita muita esineitä virtalähteen päälle, kun se on liikkeellä.



**Kierrätys**

Kierrätä pakkausmateriaalit ja hävitä ne lajitelluissa jätteissä.



**Hävittäminen**

”Yliviivattu roskakori” vaatii sähkö- ja elektroniikkalaitteiden (WEEE) erillistä hävittämistä. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voivat sisältää vaarallisia ja ympäristölle haitallisia aineita. Älä hävitä tätä tuotetta lajittelemattomaan jäteastiaan, vaan vie se sähkö- ja elektroniikkalaitteille varattuun keräyspisteeseen. Lisätietoja saat ostopaikastasi tai paikallisilta viranomaisilta.



**CE**

Tällä todistamme, että tuote täyttää EU:n olennaiset vaatimukset, säädökset ja direktiivit.

## VIKAKOODI

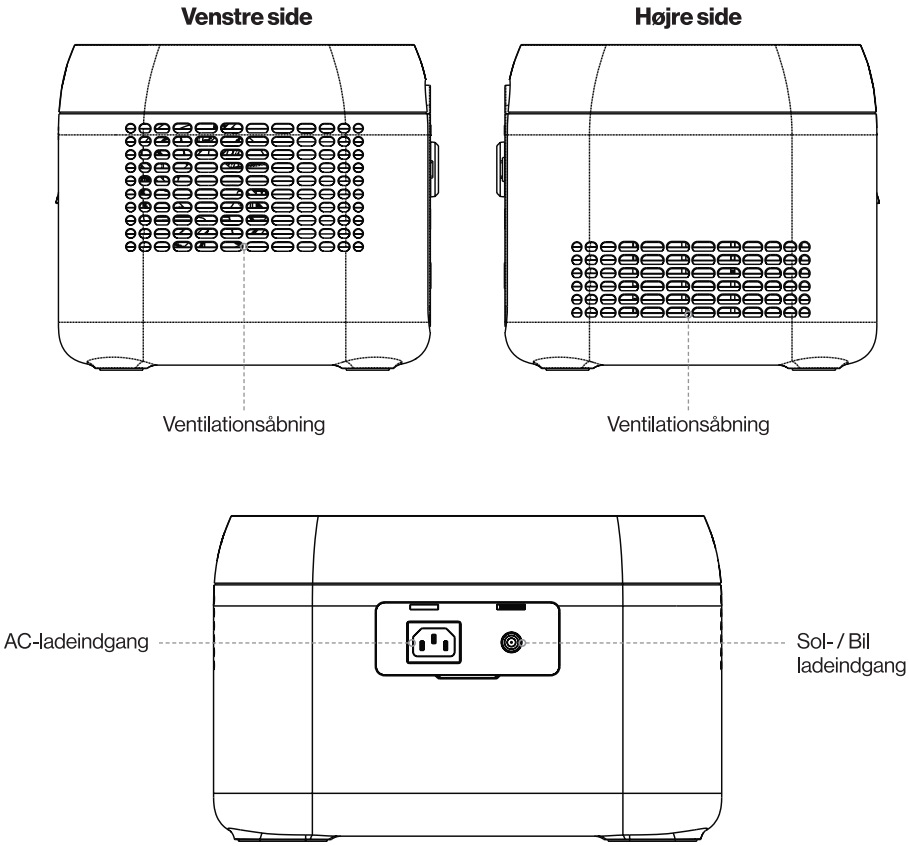
| Koodi | Vika-kuvaus | Ratkaisu |
|---|---|---|
| 2 | Paine-ero on liian suuri | Automaattinen palautuminen vikatilanteen jälkeen. Kolmen peräkkäisen lukituksen jälkeen palautuminen kestää kauemmin. |
| 4 | Akun ylikuumenemissuojauksen vika | Automaattinen sammutus, vika poistuu kun lämpötila palautuu. |
| 5 | Akun alilämpösuojavirhe | Poista ylivirran laite. Powerbird palautuu automaattisesti vian poistumisen jälkeen. Jos laite laukeaa jatkuvasti kolme kertaa minuutin sisällä, Powerbird lukitsee itsensä ja palautuminen kestää kauemmin. |
| 6 | Ylivirtasuojavika | Sammuta ja käynnistä uudelleen vian poistamiseksi. |
| 8 | Epätyypillinen esilataus | Toistuvat latausongelmat tai latauksen epäonnistuminen, ota yhteyttä asiakaspalveluun. |
| 9 | Akun alijännitevika | Automaattinen palautuminen vian poistumisen jälkeen; jos laite laukeaa kolme kertaa minuutin sisällä, se lukittuu, palautuminen kestää kauemmin ja vika voidaan poistaa sammuttamalla ja käynnistämällä uudelleen. |
| 11 | Poikkeava INV-akun jännite | Vika poistuu, kun verkko palautuu normaaliksi. |
| 12 | Verkkojännitteen tai -taajuuden vika | Poista ylivirta laite, Powerbird palautuu automaattisesti vian poistumisen jälkeen. Jos laite laukeaa jatkuvasti kolme kertaa minuutin sisällä, Powerbird lukittuu ja palautuminen kestää pidempään. |
| 13 | Poikkeava INV BUS -jännite | Automaattinen palautuminen vian poistumisen jälkeen; kolme peräkkäistä lukitusta tietyssä ajassa, pidempi palautumisaika. |
| 14 | Epätyypillinen INV-tulos | Automaattinen palautuminen vian poistumisen jälkeen; jos laite laukeaa kolme kertaa minuutin sisällä, se lukittuu, palautuminen kestää kauemmin ja vika voidaan poistaa sammuttamalla ja käynnistämällä uudelleen. |
| 15 | Ylikuormituskuvake aina päällä | Automaattinen palautuminen vian poistumisen jälkeen. |
| 16 | Latausylikuormitus | Laitteen poistamisen ja uudelleenkäynnistyksen jälkeen vika on korjattu. |
| 17 | INV Tz | Poissulje tuulettimen epänormaali toiminta, kytke päälle ja pois päältä, ota yhteys jälkimyyntiin, jos vika ei korjaudu. |

| | | |
|---|---|---|
| **20** | MOSFET OTP -vika | Automaattinen palautuminen vian korjaantumisen jälkeen; Jos se laukeaa 3 kertaa 1 minuutin sisällä, se lukitaan, ja palautumisaika pitenee. Se voidaan palauttaa uudelleen virta kytkemällä päälle ja pois. |
| **21** | Tuulettimen pysäytys | Automaattinen palautuminen tuotteen lämmettyä. |
| **23** | Pehmeäkäynnistyksen vika | Poista ylivirtalaite, ja se palautuu automaattisesti vian korjauduttua. |
| **24** | MOSFET UTP-vika | Poista DC-lataus, automaattinen palautuminen DC:n kytkemisen ja päällekytkemisen jälkeen. |
| **27** | Tasavirtasyötön laitteiston ylivirtasuojaus | Kytke lähtö pois päältä, manuaalinen palautus vian korjautumisen jälkeen. |
| **28** | Tasavirtatulo-ohjelmiston ylivirtasuojaus | PV-latausliittimen poistaminen palauttaa sen automaattisesti tietyn ajan kuluttua. |
| **30** | Autolaturin lähtö/DC5521-lähdön ylivirtasuojaus | DC-latausliittimen poistaminen palauttaa sen automaattisesti tietyn ajan kuluttua. |
| **31** | PV-lähtö ylijännitesuojavika | Pysäytä DC. Automaattinen palautuminen vian korjautumisen jälkeen. |
| **32** | Tasajännitesyötön ylijännitesuojaus | Kytke päälle ja pois, lataustoimintaympäristö. Ota yhteys jälkimyyntiin, jos vika ei korjaudu. |
| **35** | Tasasuuntajasyötön ylikuumenemissuojaus | Ota yhteyttä Aqiilan asiakaspalveluun. |
| **38** | Epätyypillinen viestintä | Turn on and off, charge operation environment. Contact after sales if still not fixed. |
| **43** | Akun jännite on liian alhainen | Contact Aqiila |

OVERSIGT

# Lær din strømstation at kende.

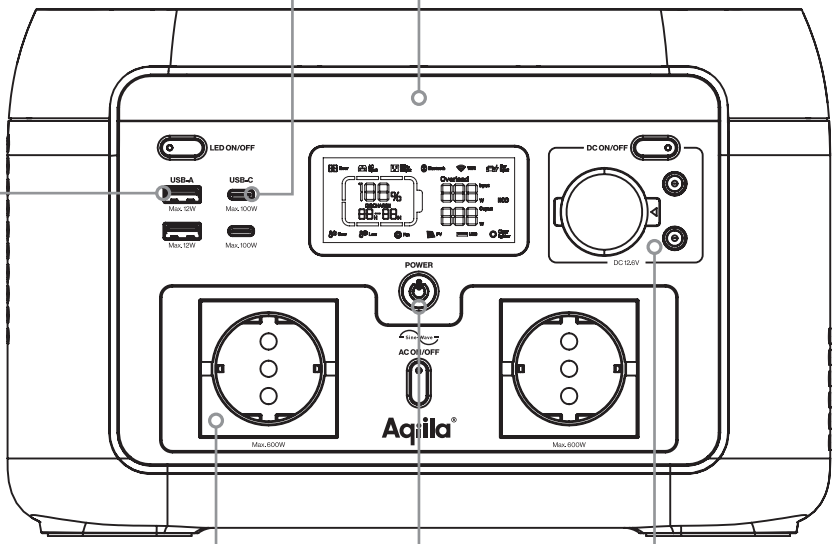
Hvis du kigger på alle indgange og udgange på Powerbird, vil du helt sikkert genkende de fleste af dem. Du kan bruge dem på samme måde, som du normalt gør. Kort sagt er Powerbird et bærbart batteri, der gør det muligt for dig at tage meget strøm med dig, uanset hvor du går.



**USB-C:** Bruges til at oplade alle dine mobile enheder.

**USB-A:** Bruges til at oplade alle dine mobile enheder.

**LED-lys:** Tryk kort på LED-lyset knappen for at skifte mellem tilstande: lavt lys, medium lys, højt lys, SOS og AF.



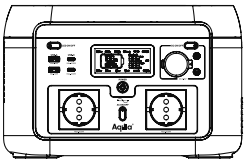

**TÆNDT/SLUKKET**
TÆNDT (kort tryk),
SLUKKET (langt tryk)

**AC-stik:** Ligesom hjemme. (Kan tændes/slukkes med knappen i midten.)

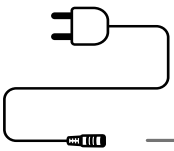
**DC-udgang:** I dette område finder du 12V DC-udgange. Inklusive en "biloplader" type port og DC5521-porte. (Kan tændes/slukkes med knappen ovenfor.)

## BRUGE POWERBIRD

**Samle energi**

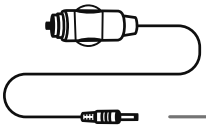


**AC-oplader**
inkluderet



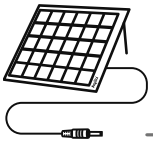
Opladningstid: 1.5 timer

**12V bil-oplader**
inkluderet



Opladningstid: 6.5 timer

**Solpanel (200W)**
er ikke inkluderet



Opladningstid: 3 timer

**Opbevar energi**

**512Wh**

**Brug energi**

1x **DC Car** + 2x **DC5521**

**Bilkøleskab**
60W
(7 h)

2x **USB A** + 2x **USB C**

**Smartphone**
11Wh
(38x)

**Tablet**
22Wh
(19x)

2x **AC**

**LED-lamper**
12V/10W
(33h)

**Kamera**
15Wh
(22h)

**Blæser**
40W
(9h)

**Laptop**
65Wh
(6h)

## SPECIFIKATIONER

### Generelt

| | |
|---|---|
| Batteritype | LiFePO4 |
| Batterikapacitet | 512Wh, 25.6V, 20Ah |
| Cykelliv | 3000 cyklus |
| Wi-Fi | Understøttet |
| Vægt | 7 kg |
| Dimensioner | 301 x 227 x 193 mm |
| Temperaturinterval | Udledning: -20°C til 45°C, Opladning: 0°C til 45°C |

### Indgange

| | |
|---|---|
| AC-indgangseffekt | 1200W Max, 6A |
| AC-indgangsspænding | 220-240V-, 50Hz/60Hz |
| Bil-ladeindgang | 12V-batteri understøttet, 8A |
| Solarladeindgang | 200W Max, 12-20V, 10A |
| AC-ladningseffekt | 600W Max |
| Sol+Bil-ladningseffekt | 200W Max |
| AC+Sol-ladningseffekt | 600W Max |

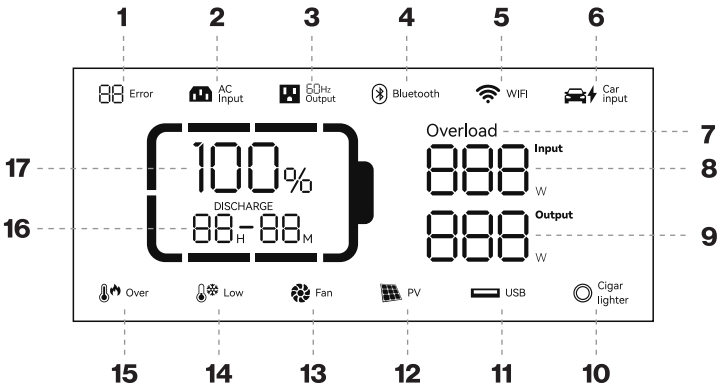
### Udgange

| | |
|---|---|
| USB-A1+A2-udgang | 5V/2.4A, 12W Max |
| USB-C1/C2-udgang | 5V/9V/12V/15V 3A, 20V/5A, 100W Max |
| DC5521-udgang | 12.6V, 3A |
| Bil-ladeudgang | 12.6V/10A, 126W Max |
| AC-udgang (invertertilstand) | Ren sinuskurve, totalt 600W (top 1000W), 220-240V-50Hz/60Hz, 3A Max |
| AC-udgang (bypass-tilstand) | 600W Max, 3A Max |

## LED-SKÆRM INSTRUKTIONER

LED-skærmen viser produktets brugstilstand. Når produktet er fuldt opladet, slukker skærmen, og opladningen stopper. Skærmen lyser op, når en funktion aktiveres. Hvis du ikke har brug for skærmen, kan du trykke på knappen for at slukke LED-skærmen.

1. Fejlkode (se sidste sider af manualen)
2. AC-indgang aktiv
3. AC-udgang aktiv
4. Bluetooth-forbindelse
5. WiFi-forbindelse
6. Bilopladning aktiv
7. Overbelastningsindikator
8. Indgangseffekt
9. Udgangseffekt
10. Biloplader aktiv
11. USB-udgang aktiv
12. Solopladning aktiv
13. Aktivér ventilator
14. Advarsel om lav temperatur
15. Advarsel om høj temperatur
16. Opladnings- og afladningstid
17. Batteriprocent



## KONSTANT STRØMTILSTAND

Med funktionen for konstant udgangseffekt kan du bruge produktet til at drive apparater, der overskrider enhedens nominelle effekt uden forstyrrelser forårsaget af overbelastningsbeskyttelse. Når strømforsyningen skal drive høj-effekt apparater, vil inverteren intelligent regulere strømforsyningens udgangseffekt for at opretholde en konstant faktisk udgangseffekt og sikre, at apparaterne stadig kan fungere pålideligt.

**Bemærk venligst følgende, når du bruger funktionen for konstant udgangseffekt:**

1. Funktionen for konstant udgangseffekt er ikke aktiveret som standard, den kan slås til eller fra via Smartlife-appen.

2. Når du bruger et apparat, der overskrider Powerbirds nominelle effekt, skal du kun tilslutte ét apparat. Når der tilsluttes mere end ét elektrisk apparat, kan spændingsændringerne påvirke brugen af andre elektriske apparater.

3. I følgende tilfælde er funktionen for konstant udgangseffekt ikke aktiveret:
   - Powerbird er i bypass-tilstand.

## APP

Du kan styre og overvåge Powerbird med appen. For at få den, søg blot efter "Smart Life" i Google Play Store eller Apple App Store. Efter download åbner du appen og registrerer dig. Eller scan QR-koden nedenfor for at begynde at downloade. For fulde instruktioner om, hvordan du bruger appen, se venligst APP-brugervejledningen.





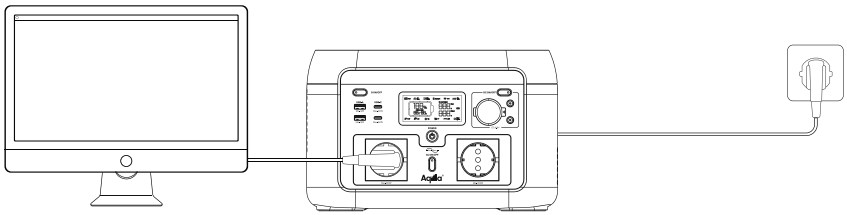

## EPS-FUNKTION

Dette produkt har EPS (Nødkraftforsyning)-funktionen. For at bruge det, tilslut Powerbird til nettet ved hjælp af den medfølgende AC-ladekabel. I Bypass-tilstand tages AC-strøm fra nettet, ikke fra batteriet. Hvis netstrømmen går tabt uventet, kan Powerbird automatisk skifte til batteristrøm inden for få millisekunder (ms) for at fortsætte med at levere strøm. I denne tilstand skifter powerstationen tilbage til invertertilstand og henter strøm fra batteriet i stedet for nettet.

Bemærk venligst, at denne funktion ikke understøtter skift på mindre end et par millisekunder. Tilslut ikke produktet til enheder, der kræver konstant, uafbrudt strømforsyning, såsom dataservere, arbejdsstationer eller medicinsk udstyr.

Det anbefales at udføre flere tests for at sikre kompatibilitet med dit udstyr. Vi anbefaler at bruge kun én enhed ad gangen for at forhindre, at overbelastningsbeskyttelsen udløses.

Aqiila er ikke ansvarlig for eventuelle fejl eller datatab, der opstår som følge af manglende overholdelse af disse instruktioner.



## SIKKERHED

### Vigtig sikkerhedsoplysning

- Hold strømstationen væk fra varmekilder som ild eller varmeapparater under brug.
- Lad aldrig strømstationen komme i kontakt med væsker.
- Brug ikke strømstationen i områder med stærke elektrostatisk eller magnetiske felter.
- Åbn aldrig strømstationen eller stik hul på den med skarpe genstande.
- Kortslut aldrig strømstationen med ledninger eller metalgenstande.
- Stå ikke, sid ikke eller kravl ikke op på strømstationen.
- Brug kun originale dele og tilbehør. Køb reservedele kun fra officielle forhandlere.
- Følg nøje de temperaturer, der er angivet i manualen. Hvis temperaturen er for høj, kan batteriet begynde at brænde eller eksplodere. Hvis temperaturen er for lav, vil strømstationens ydeevne blive alvorligt nedsat.
- Placer ikke tunge genstande ovenpå strømstationen.
- Bloker ikke for blæseren, og brug ikke strømstationen i et støvet eller dårligt ventileret område.
- Undgå at tabe, støde eller udsætte strømstationen for kraftige vibrationer. Hvis den bliver alvorligt beskadiget, skal du slukke den straks. Sørg for at fastgøre den korrekt under transport for at undgå skader.
- Hvis strømstationen falder i vand, hold dig væk fra den, indtil den er helt tør. Brug den ikke igen, når den er tør. Kassér den korrekt i henhold til instruktionerne i manualen. Hvis den brænder, skal du bruge vand eller sand til at slukke den, eller bruge en brandhæmmende enhed (pulver eller CO2).
- Rengør strømstationen med en tør klud, hvis den bliver beskidt.
- Placer strømstationen forsigtigt for at undgå skader. Hvis den bliver alvorligt beskadiget, sluk den straks, og placer den et sikkert sted væk fra brændbare materialer og personer. Kassér den i henhold til lokale love og bestemmelser.
- Hold strømstationen uden for børns og kæledyrs rækkevidde.
- Opbevar strømstationen på et tørt og godt ventileret sted.
- I fugtige omgivelser (som ved havet eller vand) anbefales det at bruge en fugtsikker pose for ekstra beskyttelse. Hvis du finder vand inde i produktet, skal du ikke bruge det. Tag nødvendige forholdsregler og kontakt kundeservice.

- Brug ikke strømstationen til nødmedicinsk udstyr som hospitalsspecifikke respiratorer, ECMO eller kunstige lunger. Det kan bruges til hjemme-CPAP-apparater, men overvåg strømforbruget nøje. Følg altid lægens råd.
- Tøm batteriet helt, før du genanvender strømstationen. Kast det aldrig i almindeligt affald. Følg de lokale love for batterigenbrug og bortskaffelse.
- Hvis batteriet ikke kan aflades fuldstændigt på grund af en fejl, skal du ikke smide det direkte i genbrugsbeholderen. Kontakt et professionelt genbrugsfirma for korrekt bortskaffelse.
- Hvis batteriet ikke starter efter en overdreven afladning, skal du kassere det som affald.
- Strømstationen har indbyggede beskyttelser mod overophedning, overopladning, overbelastning, kortslutning og overstrøm.
- Strømstationer genererer elektromagnetiske felter, som kan påvirke implanterede medicinske enheder som pacemakere, cochleære implantater, høreapparater og defibrillatorer. Hvis du bruger sådanne enheder, skal du kontakte producenten for at sikre, at strømstationen bruges på en sikker afstand fra disse enheder.
- Når strømstationen er tilsluttet et køleskab, kan den automatisk slukke på grund af strømfluktuationer fra køleskabet. Når den bruges til at opbevare vigtige ting som medicin, vacciner eller andre værdifulde genstande, anbefales det at indstille AC-udgangen til "Aldrig sluk" i appen for at sikre konstant strømforsyning.
- Læg ikke andre genstande på strømstationen, når den er i bevægelse.



**Genanvendelse**

Venligst genanvend emballagematerialet og bortskaff det i sorteret affald.



**Bortskaffelse**

Symbolet "krydset affaldsspand" kræver separat bortskaffelse af affald fra elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Elektrisk og elektronisk udstyr kan indeholde farlige og miljøskadelige stoffer. Kassér ikke dette produkt i usorteret restaffald, men bring det til et specielt indsamlingspunkt for elektrisk og elektronisk udstyr. For mere information, kontakt venligst dit købested eller de lokale myndigheder.



**CE**

Vi bekræfter hermed, at dette produkt overholder de væsentlige krav, regler og direktiver fra EU.

## FEJLKODE

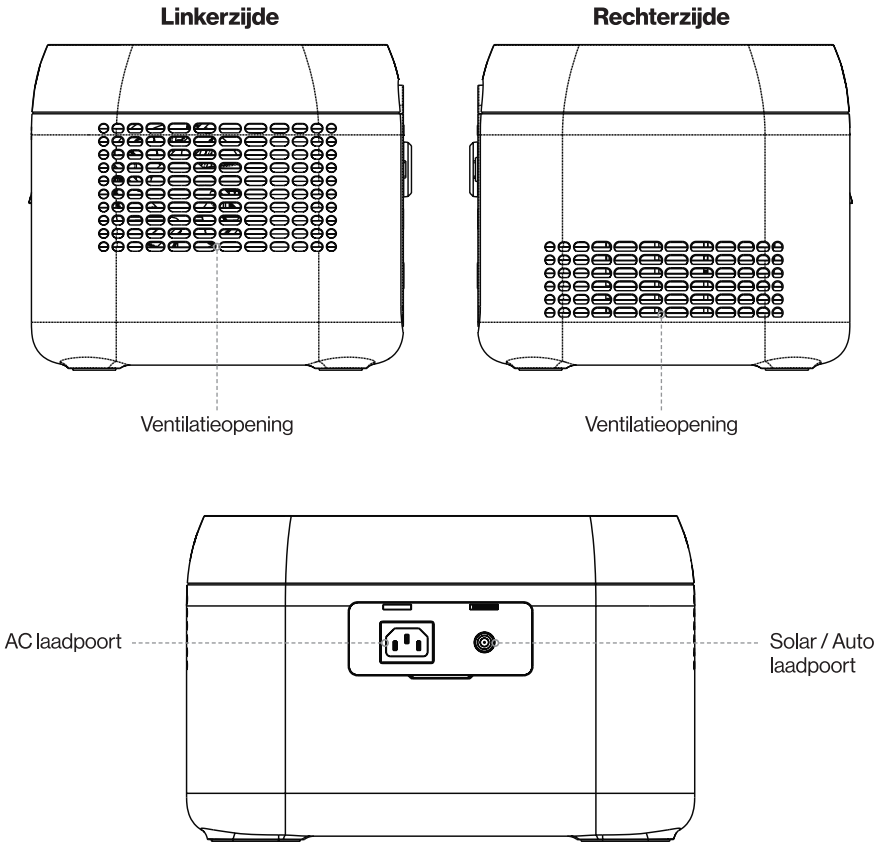
| Kode | Fejlbeskrivelse | Løsning |
|---|---|---|
| 2 | Trykforskellen er for stor | Automatisk genopretning efter fejl er afklaret. 3 på hinanden følgende låse vil kræve længere genoprettelsestid. |
| 4 | Batteri overtemperaturbeskyttelsesfejl | Auto nedlukning, fejlen er afklaret, når temperaturen er genoprettet. |
| 5 | Batteri under temperaturbeskyttelsesfejl | Fjern den overbelastede enhed. Powerbird genopretter automatisk efter fejlen er afklaret. Når det udløses kontinuerligt 3 gange indenfor 1 minut, vil Powerbird blive låst og genoprettelsestiden vil være længere. |
| 6 | OCP (overstrømsbeskyttelse) fejl | Sluk og tænd igen for at afklare fejlen. |
| 8 | Unormal foropladning | Gentagne opladningsfejl eller manglende evne til at oplade, kontakt venligst kundeservice. |
| 9 | Batteri under spændingsfejl | Automatisk genoprettelse efter fejlen er rettet; Hvis den udløses 3 gange inden for 1 minut, vil den blive låst, og genoprettelsestiden vil blive forlænget, og den kan genoprettes ved at tænde og slukke igen. |
| 11 | Unormal INV-batterispænding | Fejlen er rettet, når nettet vender tilbage til normal. |
| 12 | Netspændings- eller frekvensfejl | Fjern den overbelastede enhed, Powerbird vil automatisk gendanne efter fejlen er rettet. Når udløst kontinuerligt 3 gange inden for 1 minut, vil Powerbird blive låst og genoprettelsestiden vil blive forlænget. |
| 13 | Unormal INV BUS spænding | Automatisk genoprettelse efter fejlen er rettet; 3 på hinanden følgende låse inden for en bestemt tidsperiode, længere genoprettelsestid. |
| 14 | Unormal INV-output | |
| 15 | Overbelastningsikon altid tændt | Automatisk genopretning efter fejlen er rettet; Hvis den udløses 3 gange inden for 1 minut, vil den blive låst, og genoprettelsestiden vil blive forlænget, og den kan genoprettes ved at tænde og slukke igen. |
| 16 | Ladeoverbelastning | Genopret automatisk efter fejlen er rettet. |
| 17 | INV Tz | Efter at have fjernet enheden og genstartet, er fejlen klareret. |
| 20 | MOSFET OTP-fejl | Udelukkelse af ventilatorfejl, tænd og sluk, kontakt efter salg hvis det stadig ikke er løst. |

| | | |
|---|---|---|
| **21** | Blæserstop | Automatisk genopretning efter fejlen er rettet; Hvis den udløses 3 gange inden for 1 minut, vil den blive låst, og genoprettelsestiden vil blive forlænget, og den kan genoprettes ved at tænde og slukke igen. |
| **23** | Fejl ved blød opstart af opladning | Automatisk genoprettelse efter produktet varmes op. |
| **24** | MOSFET UTP-fejl | Fjern den overkraftige enhed, og den vil automatisk gendannes, efter fejlen er ryddet. |
| **27** | DC-indgangshardware overstrømsbeskyttelse | Fjern DC-opladning, gendannelse efter tilslutning af DC og tænding. |
| **28** | DC-indgangssoftware overstrømsbeskyttelse | Fjernelse af PV-opladningsgrænsefladen vil automatisk gendanne den efter en bestemt periode. |
| **30** | Bilopladerudgang/DC5521-udgang overstrømsbeskyttelse | Fjernelse af DC-opladningsgrænsefladen vil automatisk gendanne den efter en bestemt periode. |
| **31** | PV-udgang over spændingsbeskyttelsesfejl | Stop DC. Auto gendan efter fejl er rettet. |
| **32** | DC-indgangsoverspændingsbeskyttelse | Tænd og sluk, opladningsdriftsmiljø. Kontakt efter salg, hvis det stadig ikke er løst. |
| **35** | DC-indgang overtemperaturbeskyttelse | Kontakt Aqiila kundeservice |
| **38** | Unormal kommunikation | Turn on and off, charge operation environment. Contact after sales if still not fixed. |
| **43** | Batterispændingen er for lav | Contact Aqiila |

OVERZICHT

# Leer je powerstation kennen.

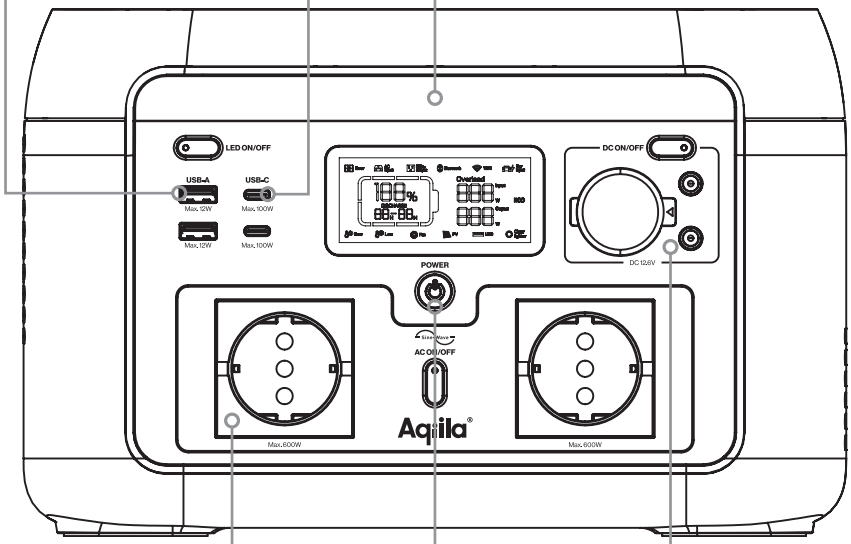
Als je naar alle ingangen en uitgangen op de Powerbird kijkt, zul je de meeste ervan vast herkennen. Je kunt ze op dezelfde manier gebruiken als je normaal doet. Kortom, de Powerbird is een draagbare batterij waarmee je veel energie mee kunt nemen, waar je ook naartoe gaat.



**USB-C:** Wordt gebruikt voor het opladen van al je mobiele apparaten.

**USB-A:** Wordt gebruikt voor het opladen van al je mobiele apparaten.

**LED-licht:** Druk kort op de LED-lichtknop om de modi te wisselen: laag licht, medium licht, hoog licht, SOS en UIT.




**AAN/UIT**
AAN (kort drukken),
UIT (lang drukken)

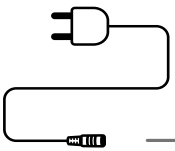
**AC-stopcontacten:** Zoals thuis. (Kan aan/uit worden gezet met de knop in het midden.)

**DC-uitgang:** In dit gebied vindt u de 12V DC-uitgangen. Inclusief een “auto-oplader” type poort en DC5521 poorten. (Kan aan/uit worden gezet met de knop hierboven.)

## POWERBIRD GEBRUIKEN

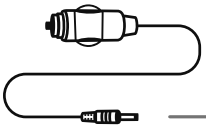
**Verzamel energie**

**AC-lader**
inbegrepen



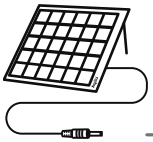
Laadtijd 1,5 uur

**12V auto-oplader**
inbegrepen

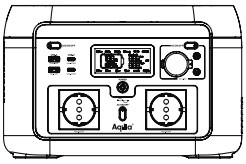


Laadtijd: 6.5 uur

**Zonnepaneel (200W)**
niet inbegrepen



Laadtijd: 3 uur



**Bewaar energie**

**512Wh**

**Gebruik energie**

1x **DC Car** + 2x **DC5521**

**Auto koelkast**
60W
(7 h)

2x **USB A** + 2x **USB C**

**Smartphone**
11Wh
(38x)

**Tablet**
22Wh
(19x)

2x **AC**

**LED-lampen**
12V/10W
(33h)

**Camera**
15Wh
(22h)

**Ventilator**
40W
(9h)

**Laptop**
65Wh
(6h)

## SPECIFICATIES

### Algemeen

| | |
|---|---|
| Batterij type | LiFePO4 |
| Batterijcapaciteit | 512Wh, 25.6V, 20Ah |
| Cyclus levensduur | 3000 cycli |
| Wi-Fi | Ondersteund |
| Gewicht | 7 kg |
| Afmetingen | 301 x 227 x 193 mm |
| Temperatuurbereik | Ontlading: -20°C tot 45°C, Opladen: 0°C tot 45°C |

### Ingangen

| | |
|---|---|
| AC-ingangsvermogen | 1200W Max, 6A |
| AC-ingangsspanning | 220-240V-, 50Hz/60Hz |
| Auto oplaad-ingang | 12V-accu ondersteund, 8A |
| Zonne-energie ingang | 200W Max, 12-20V, 10A |
| AC-oplaadvermogen | 600W Max |
| Zonne+Auto oplaadvermogen | 200W Max |
| AC+Zonne oplaadvermogen | 600W Max |

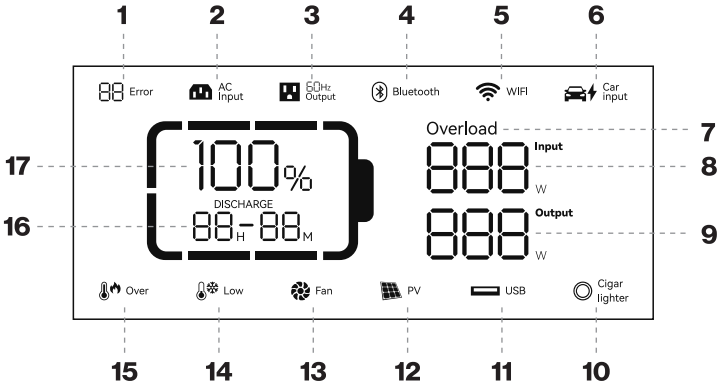
### Uitgangen

| | |
|---|---|
| USB-A1+A2-uitgang | 5V/2.4A, 12W Max |
| USB-C1/C2-uitgang | 5V/9V/12V/15V 3A, 20V/5A, 100W Max |
| DC5521-uitgang | 12.6V, 3A |
| Auto-oplaad-uitgang | 12.6V/10A, 126W Max |
| AC-uitgang (invertermode) | Pure sinusgolf, totaal 600W (piek 1000W), 220-240V-50Hz/60Hz, 3A Max |
| AC-uitgang (bypassmode) | 600W Max, 3A Max |

## LED-SCHERM INSTRUCTIES

Het LED-scherm toont de gebruiksstatus van het product. Wanneer het product volledig is opgeladen, gaat het scherm uit en stopt het opladen. Het scherm gaat aan wanneer een functie wordt geactiveerd. Als je het scherm niet nodig hebt, kun je de knop indrukken om het LED-scherm uit te schakelen.

1. Foutcode (zie laatste pagina's van de handleiding)
2. AC-ingang actief
3. AC-uitgang actief
4. Bluetooth-verbinding
5. WiFi-verbinding
6. Auto opladen actief
7. Overbelastingsindicatie
8. Ingangsvermogen
9. Uitgangsvermogen
10. Autolader actief
11. USB-uitvoer actief
12. Zonne-opladen actief
13. Ventilator actief
14. Waarschuwing voor lage temperatuur
15. Waarschuwing voor hoge temperatuur
16. Oplaad- en ontlaadtijd
17. Batterijpercentage



## CONSTANT POWER MODE

Met de constante stroomuitgangfunctie kunt u het product gebruiken om apparaten van stroom te voorzien die de nominale stroom van het apparaat overschrijden, zonder onderbrekingen door overbelastingbeveiliging. Wanneer de stroomvoorziening krachtige elektrische apparaten moet aandrijven, zal de omvormer de uitgangsstroom van de stroomvoorziening intelligent regelen om een constante werkelijke uitgangsstroom te behouden, zodat de apparaten betrouwbaar kunnen blijven functioneren.

**Gelieve het volgende in acht te nemen bij het gebruik van de functie voor constante stroomuitgang:**

1. De functie voor constante stroomuitgang is niet standaard ingeschakeld, deze kan via de Smartlife-app in- of uitgeschakeld worden.

2. Wanneer u een apparaat gebruikt dat de nominale stroom van de Powerbird overschrijdt, sluit dan alleen één apparaat aan. Wanneer meerdere elektrische apparaten worden aangesloten, kan de verandering van spanning de werking van andere apparaten beïnvloeden.

3. In de volgende gevallen is de functie voor constante stroomuitgang niet ingeschakeld:
   - De Powerbird staat in Bypass-modus.

## APP

Je kunt de Powerbird bedienen en monitoren met de app. Zoek gewoon naar "Smart Life" in de Google Play Store of de Apple App Store om deze te krijgen. Na het downloaden opent u de app en registreert u zich. Of scan de QR-code hieronder om de download te starten. Voor volledige instructies over hoe de app te gebruiken, raadpleeg de APP-gebruikershandleiding.



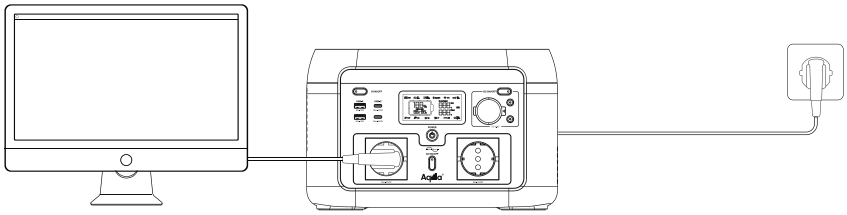



## EPS-FUNCTIE

Dit product beschikt over de EPS (Noodbijkracht) functie. Om deze te gebruiken, sluit u de Powerbird aan op het netwerk met de meegeleverde AC-laadkabel. In de Bypass-modus wordt AC-stroom uit het netwerk gehaald, niet uit de batterij. Als de netwerkstroom onverwacht uitvalt, kan de Powerbird binnen enkele milliseconden (ms) automatisch overschakelen naar batterijvoeding om de stroomvoorziening voort te zetten. In deze modus schakelt de powerstation weer naar de omvormermodus en haalt stroom uit de batterij in plaats van uit het netwerk.

Houd er rekening mee dat deze functie geen overschakeling binnen minder dan enkele milliseconden ondersteunt. Sluit het product niet aan op apparaten die een constante, ononderbroken stroomvoorziening vereisen, zoals dataservers, werkstations of medische apparatuur. Het is raadzaam om meerdere tests uit te voeren om de compatibiliteit met uw apparatuur te waarborgen.

Wij raden aan slechts één apparaat tegelijk te gebruiken om te voorkomen dat de overbelastingsbeveiliging wordt geactiveerd. Aqiila is niet verantwoordelijk voor storingen of gegevensverlies als gevolg van het niet volgen van deze instructies.



## VEILIGHEID

### Belangrijke veiligheidsinformatie

- Houd het powerstation uit de buurt van warmtebronnen, zoals vuur of verwarmers, tijdens het gebruik.
- Laat het powerstation nooit in contact komen met vloeistoffen.
- Gebruik het powerstation niet in omgevingen met sterke elektrostatica of magnetische velden.
- Open het powerstation nooit of prik er niet in met scherpe voorwerpen.
- Kortsluit het powerstation nooit met draden of metalen voorwerpen.
- Ga niet staan, zitten of klim niet op het powerstation.
- Gebruik alleen originele onderdelen en accessoires. Voor vervangingen, koop alleen bij officiële verkopers.
- Volg strikt de temperatuurbeperkingen in de handleiding. Als de temperatuur te hoog is, kan de batterij in brand raken of exploderen. Als de temperatuur te laag is, zal de prestatie van het powerstation ernstig worden verminderd.
- Zet geen zware voorwerpen op het powerstation.
- Blokkeer de ventilator niet en gebruik het powerstation niet in een stoffige of slecht geventileerde omgeving.
- Vermijd vallen, stoten of sterke trillingen. Als het powerstation ernstig beschadigd raakt, zet het dan onmiddellijk uit. Zorg ervoor dat het goed vastzit tijdens transport om schade te voorkomen.
- Als het powerstation in water valt, blijf dan uit de buurt totdat het volledig droog is. Gebruik het niet meer nadat het droog is. Gooi het op de juiste manier weg volgens de instructies in de handleiding. Als het in brand staat, gebruik dan water of zand om het te blussen, of gebruik een brandblusapparaat (poeder of CO2).
- Maak het powerstation schoon met een droge doek als het vuil is.
- Zet het powerstation voorzichtig neer om schade te voorkomen. Als het ernstig beschadigd is, zet het dan onmiddellijk uit en zet het op een veilige plaats, uit de buurt van brandbare materialen en mensen. Gooi het weg volgens de lokale wetgeving.
- Houd het powerstation buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Bewaar het powerstation op een droge en goed geventileerde plaats.
- In vochtige omgevingen (zoals in de buurt van de zee of water), wordt aanbevolen om een vochtbestendige tas te gebruiken voor extra bescherming. Als er water in het product wordt gevonden, gebruik het dan niet meer. Neem veiligheidsmaatregelen en neem contact op met de klantenservice.

- Gebruik het powerstation niet voor noodmedische apparatuur zoals ziekenhuisapparaten voor ademhaling, ECMO of kunstlongen. Het kan worden gebruikt voor CPAP-apparaten voor thuis, maar houd het energieverbruik goed in de gaten. Volg altijd het advies van je arts.
- Laad de batterij volledig leeg voordat je het powerstation recyclet. Gooi het nooit in de normale afvalbak. Volg de lokale wetgeving voor batterijrecycling en -verwerking.
- Als de batterij niet volledig kan worden ontladen vanwege een defect, gooi de batterij dan niet direct in de recyclingbak. Neem contact op met een professioneel recyclingbedrijf voor de juiste verwerking.
- Als de batterij niet opstart na overmatige ontlading, gooi het dan weg als afval.
- Het powerstation heeft ingebouwde bescherming tegen oververhitting, overladen, overbelasting, kortsluiting en overstroom.
- Powerstations genereren elektromagnetische velden die invloed kunnen hebben op geïmplanteerde medische apparaten zoals pacemakers, cochleaire implantaten, gehoorapparaten en defibrillators. Als je deze apparaten gebruikt, neem dan contact op met de fabrikant om ervoor te zorgen dat het powerstation op een veilige afstand van deze apparaten wordt gebruikt.
- Wanneer het powerstation is aangesloten op een koelkast, kan deze automatisch uitschakelen door de stroomfluctuaties van de koelkast. Wanneer het wordt gebruikt voor het opslaan van belangrijke items zoals medicijnen, vaccins of andere waardevolle items, wordt aanbevolen om de AC-uitgang in de app in te stellen op "Nooit uitschakelen" om continue stroomvoorziening te garanderen.
- Zet geen andere voorwerpen op het powerstation wanneer deze in beweging is.



**Recycling**

Recycleer de verpakkingsmaterialen en disposeer ervan in gescheiden afval.



**Aflevering**

Het symbool "doorstreept vuilnisbak" vereist de aparte verwijdering van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Elektrische en elektronische apparatuur kan gevaarlijke en milieuonvriendelijke stoffen bevatten. Gooi dit product niet weg in ongesorteerd restafval, maar breng het naar een aangewezen inzamelpunt voor elektrische en elektronische apparatuur. Voor meer informatie, neem contact op met uw verkooppunt of de lokale autoriteiten.



**CE**

Hierbij bevestigen wij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen, regelgeving en richtlijnen van de EU.

## FOUTCODE

| Code | Foutomschrijving | Oplossing |
|---|---|---|
| 2 | Het drukverschil is te groot | Automatisch herstel nadat de fout is opgelost. 3 opeenvolgende vergrendelingen zullen een langere hersteltijd vereisen. |
| 4 | Batterij overtemperatuurbeveiligingsfout | Automatische uitschakeling, de fout wordt opgelost wanneer de temperatuur is hersteld. |
| 5 | Batterij onder temperatuur beschermingsfout | Verwijder het te krachtige apparaat. De Powerbird zal automatisch herstellen nadat de fout is opgelost. Wanneer 3 keer binnen 1 minuut wordt geactiveerd, zal de Powerbird vergrendeld zijn en zal de herstelperiode langer zijn. |
| 6 | OCP (overstroombeveiliging) fout | Schakel uit en weer in om de fout te wissen. |
| 8 | Abnormale voorlading | Herhaalde laadfalen of niet kunnen opladen, neem dan contact op met de klantenservice. |
| 9 | Accu onder spanning fout | Automatisch herstel nadat de storing is verholpen; Als het 3 keer binnen 1 minuut wordt geactiveerd, wordt het vergrendeld, en de hersteltijd wordt verlengd, en het kan worden hersteld door weer aan en uit te zetten. |
| 11 | Abnormale INV-batterijspanning | De storing is verholpen wanneer het net terugkeert naar normaal. |
| 12 | Netspanning- of frequentiefout | Verwijder het over-powered apparaat, Powerbird zal automatisch herstellen nadat de storing is verholpen. Wanneer het continu 3 keer binnen 1 minuut wordt geactiveerd, wordt Powerbird vergrendeld en de hersteltijd wordt verlengd. |
| 13 | Abnormale INV BUS-spanning | Automatisch herstel nadat de fout is verholpen; 3 opeenvolgende vergrendelingen binnen een bepaalde periode, langere hersteltijd. |
| 14 | Abnormale INV-uitvoer | Automatisch herstel nadat de storing is verholpen; Als het binnen 1 minuut 3 keer wordt geactiveerd, zal het vergrendeld worden, en de hersteltijd zal verlengd worden, en het kan hersteld worden door opnieuw aan en uit te zetten. |
| 15 | Overbelastingspictogram altijd aan | Automatisch herstellen na het oplossen van de fout. |
| 16 | Laadoverbelasting | Na het verwijderen van het apparaat en opnieuw opstarten, is de storing verholpen. |
| 17 | INV Tz | Sluit de ventilatorafwijking uit, schakel aan en uit, neem contact op met de verkoop na als het nog steeds niet is verholpen. |

| | | |
|---|---|---|
| **20** | MOSFET OTP-fout | Automatisch herstel nadat de storing is verholpen; Als het binnen 1 minuut 3 keer wordt geactiveerd, zal het vergrendeld worden, en de hersteltijd zal verlengd worden, en het kan hersteld worden door opnieuw aan en uit te zetten. |
| **21** | Ventilator stop | Automatisch herstel nadat het product opwarmt. |
| **23** | Zachte startfout opladen | Verwijder het over-stroom apparaat, en het zal automatisch herstellen nadat de fout is verholpen. |
| **24** | MOSFET UTP-fout | Verwijder de DC-lading, automatisch herstel na het aansluiten van DC en inschakelen. |
| **27** | DC-ingangshardware overstroombeveiliging | Schakel de uitvoer uit, handmatig herstellen nadat de fout is opgelost. |
| **28** | DC-ingang software overstroombeveiliging | Het verwijderen van de PV-oplaadinterface zal het automatisch herstellen na een bepaalde periode. |
| **30** | Uitgang autolader/DC5521-uitgang overstroombeveiliging | Het verwijderen van de DC-oplaadinterface zal het automatisch herstellen na een bepaalde periode. |
| **31** | PV-uitgang over spanningsbeveiligingsfout | Stop DC. Herstel automatisch nadat de fout is verholpen. |
| **32** | DC-ingang overspanningsbeveiliging | Schakel aan en uit, laad bedrijfsomgeving op. Neem contact op met de after sales als het nog steeds niet is opgelost. |
| **35** | DC-ingang overtemperatuurbescherming | Neem contact op met Aqiila klantenservice. |
| **38** | Abnormale communicatie | Turn on and off, charge operation environment. Contact after sales if still not fixed. |
| **43** | De accuspanning is te laag | Contact Aqiila |

Enjoy your
powerbird S600V2.

# Now start using it.

**Please let us know what you think.**

hello@aqiila.eu

Aqiila®